

AUTOALARMY
Zapraszamy od 9,00 do 17,00

NOWOŚCI:
CENY NAJNIŻSZE W REGIONIE!

RATY

BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW, ZNAKOWANIE, MONTAZ GSM CENTRALNE ZAMKI, ELEKTRYCZNE SZYBY I IN.
RADIA, GŁOSNIKI, ANTENY - MONTAZ GRATIS!!!

AUTO SYSTEM Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A
Zakład Autoryzowany
tel/fax (055) 279-72-82

TELE TAXI PROMOCJA
96 61 4

KURS MIEJSKI
LUB NA KARTĘ RABATOWĄ ZA 1 zł

NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS PRZY WYJAZDACH ZA MIASTO DO 50% RABATU

GAMINEX

USŁUGI BUDOWLANE I SANITARNE, PRODUKCIJA OKIEN PCV, WYNAJEM POMIESZCZENI, BIUROWYCH I HAL, RUSZTOWAN I SPRZĘTU BUDOWLANEGO

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

ALWA
rok założenia 1991

ul. Grunwaldzka 9
82-500 Kwidzyn

Tel. (55) 279 40 82
Tel./Fax (55) 261 22 78
e-mail: kwidzyn@alwa.polinfo.pl

BIURO-SERWIS
hurtownia artykułów biurowych i szkolnych

- artykuły biurowe
- artykuły szkolne
- papier komputerowy
- rolki do kas fiskalnych
- papier ksero
- materiały eksploatacyjne

ZAPRASZAMY od 7,00 do 16,00

Usługi Asenizacyjne i Transportowe
M.T. Janiszek

Oferujemy usługi w zakresie wywozu nieczystości płynnych (szambo)

Ceny konkurencyjne, najniższe w mieście i okolicach.

Zapewniamy szybką i rzetelną obsługę. Zapraszamy do współpracy osoby prywatne i firmy.

Kwidzyn ul. Sportowa 22
tel. (055) 279 48 92
tel. kom. 0609 540 806

KURIER
widzyski

GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

ISSN 1232-0099
9 771 232 0 09 000 4 6

Chrzeszt w ILO
szczegóły na str. 5

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWÓ, SADLINKI

Rok XI nr 46/593 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 13.11.2002 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,80 zł (w tym 7% VAT)

SZERYF W NATARCIU

Kwidzyn jest doprawdy wyjątkowym miejscem, podatnym na wszelkiego typu nowaliki. Tym razem nie będzie o agiotowaniu i kupowaniu głosów, bo to w skali kraju przychodziła sensacja. Tegoroczna kampania dostarczyła wielu interesujących i niezapomnianych wrażeń. W jej kulminacyjnym punkcie cudownie rozświetlone zostało kwidzyńskie niebo. Pokazy sztucznych ogni nie były jednak jedynymi strzałami, jakie dało się słyszeć w tym czasie.

W nocy z 26 na 27 października doszło do incydentu przy skupie ogłoszeniowym na ulicy Kamiennej. Jak to w czasie walki wyborczej bywa, nie wszystkim przypadło do gustu porożniczone plakaty. W tym przypadku nie byłoby nic rewelacyjnego, gdyby w następstwie tych zdarzeń nie dokonano zatrzymania na ulicy Odrowskiego podejrzanych osobników. Zarzymania w dość ciekawych okolicznościach, nie tylko, że z bronią w ręku i... strzałem ostrzegawczym.

Podobno w ten sposób też można fetować zbliżające się zwycięstwo, ale jakieś normy chyba i w tym względzie obowiązują.



Dzień Niepodległości POMNIK MARSZAŁKA NA DEPTAKU

W całym kraju uroczysto obchodzono 84. rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości w 1918 roku. Podczas obchodów tego wydarzenia w Kwidzynie uroczysto odsłonięto popiersie Marszałka Józefa Piłsudskiego, który od dziś stać będzie koło Biblioteki Miejsko-Powiatowej. Monument wykonali Kinga Kosacz i Andrzej Janas.

Uroczystości rozpoczęły się o 10.15 przed Pomnikiem Nieznanego Żołnierza, gdzie przedstawiciele samorządu, środowisk kombatanckich, służb mundurowych i młodzież złożyli wiązanki kwiatów. Później, w towarzyszącym orkiestry przemarszowano ulicami miasta na deptak przy ulicy Piłsudskiego. Tam odbyła się główna część uroczystości.

Z okolicznościowym referatem dotyczącym marszałka Piłsudskiego wystąpiła Krystyna Kopisto.

Aktu odsłonięcia pomnika dokonali: Irena Hałagiera, Stanisław Sklepowicz, burmistrz Andrzej Krzysztofiak oraz przedstawiciel wykonawcy pomnika - Andrzej Janas.

Jak powiedziała nam Kinga Kosacz, jej marzeniem było, aby pomnik stanął właśnie w naszym mieście.

Urodziłam się w Kwidzynie, pochodzę z bardzo patriotycznej rodziny i dlatego uważam, że taka osoba jak Pił-

Znamy już wójtów MŁODOŚĆ I DOŚWIADCZENIE

W niedzielę, 10 listopada, odbyła się II tura wyborów na wójtów, burmistrzów i prezydentów. Na terenie powiatu kwidzyńskiego „dogrywka” odbywała się w trzech gminach: Prabutach, Gardcji i Ryjewie. Tylko w jednej gminie dalej będzie rządzić dotychczasowy wójt.

W mieście i gminie Prabuty do drugiej tury przesyli: **Włodzimierz Dawidowski** - dotychczasowy burmistrz desygnowany przez koalicję Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Unii Pracy oraz **Bogdan Pawłowski** - dyrektor szkoły podstawowej rekomendowany przez Obywatelskie Porozumienie Samorządowe. Burmistrzem został Bogdan Pawłowski, który pokonał swojego kandydata 324 głosami. Frekwencja wyborcza osiągnęła 46,10 proc.

W Ryjewie wójt **Józef Gutowski** - przedstawiciel Kwidzyńskiej Ligi Samorządowej zwyciężył i ma prawo zapewnione. Z dalszej walki wycofał się **Andrzej Zwolak** (OPS), a na jego miejsce wchodzi **Roman Falba** z SLD - UP. Na **Józefa Gutowskiego** zagłosowało 1197 mieszkańców Ryjewa. Jego kontrkandydat otrzymał 168 głosów. Frekwencja wyniosła 33,4 proc.

W Gardcji, podobnie jak w Prabutach, również zmiana. Również i w tym przypadku gminą kierować będzie reprezentant OPS - **Jerzy Grabowski**, którego przeciwnikiem w drugiej turze był dotychczasowy wójt **Wacław Szramowski** (SLD - UP). Jerzy Grabowski otrzymał 1404 głosy, a na Wacława Szramowskiego głosowało 668 uprawnionych do głosowania. Frekwencja osiągnęła 34 proc.

Przypominamy, że w pierwszej turze swoich gospodarzy, którzy już wcześniej sprawowali swoje funkcje, wybrali mieszkańcy gminy Kwidzyn - **Edmund Wierzbę** (74 proc. głosujących poparło jego kandydaturę), gminy Sadlinki - **Elżbieta Krajewka** (60 proc.) oraz mieszkańcy Kwidzyna - **Andrzej Krzysztofiak** (54,4 proc.).

Kto z kim? PRZED PIERWSZYMI SESJAMI

Najprawdopodobniej dziś odbędą się pierwsze sesje nowo wybranych rad powiatu i miasta. Żadne z ugrupowań nie uzyskało większości mandatów, tak więc konieczne będzie zawarcie koalicji albo porozumień. Nasi informatorzy twierdzą, że rozmowy koalicyjne trwają, jednak ze względu na nieustępliwość OPS są bardzo trudne.

Żadne z ugrupowań, ani w mieście, ani w powiecie, nie uzyskało 11 mandatów, które są niezbędne do samodzielnego rządzenia. OPS ma ich w radzie miasta 9, a w powiecie 10. SLD-UP ma odpowiednio 8 i 9 radnych, KLS - 3 i 2. Jedynego przedstawiciela w radzie miejskiej mają „Kwidzyncy”.

Rola języczka uwagi? Przypada Kwidzyńskiej Lidze Samorządowej. To właśnie od niej w dużej mierze zależy, z kim zostanie zawiązana koalicja. Są również tacy, którzy nie wykluczają jednak, że OPS dogada się z SLD.

Jak powiedział nam Jerzy Śnieg, przewodniczący powiatowego SLD, ugrupowanie prowadzi nieoficjalne rozmowy z jedną i drugą opcją.

- Do konkretnych rozmów przystępujemy po oficjalnym ogłoszeniu wyników wyborów. O zwycięstwo nie powiem, mogę tylko zdradzić, że jesteśmy gotowi na pewne ustępstwa wobec każdego - powiedział nam Jerzy Śnieg.

Rozmowy w sprawie ewentualnej koalicji są trudne. Jak twierdzi jeden z naszych informatorów w powiecie, OPS chciałaby mieć jak dotychczas starostę i wicestarostę, z czym nie chce się pogodzić zarówno SLD, jak i KLS. Jak wynika z naszych ustaleń, Sojusz Lewicy Demokratycznej jest gotowy zrezygnować z fotela wicestarosty w zamian za poparcie kandydata na starostę właśnie z tego ugrupowania.

Prowadzone są także rozmowy dotyczące obsadzenia stanowisk w radzie miejskiej.

Z nieoficjalnych informacji wynika, że OPS będzie po-

ponowało na przewodniczącego rady **Mirosława Potulskiego**. Swych wiceprzewodniczących dostaną na pewno SLD-UP (być może zostanie nim **Wiesław Wosiński**) i KLS (najprawdopodobniej **Józef Pomkacz**). OPS będzie chciało mieć przewodniczących kluczowych komisji: rewizyjnej, budżetu oraz rozwoju gospodarczego. KLS być może otrzyma komisje oświaty, SLD-UP mieszkaniową oraz ochrony środowiska i bezpieczeństwa.

W sytuacji, gdyby wiceburmistrzami zostali **Piotr Hałagiera** i **Roman Bera**, a **Wojciech Weryk** nie zrezygnował z pracy w Urzędzie Miejskim, radnymi w ich miejsce zostaną **Elżbieta Borejka** i **Izabella Wiśniewska**.



- Str. 2 - Czekamy na program lokalny
- Str. 3 - Rozmawiamy z Janem Kulasem
- Str. 4 - Certyfikaty Jakości Edukacji
- Str. 7 - Felieton
- Str. 9 - Ogłoszenia drobne
- Str. 11 i 12 - Sport

R E K L A M A

Uwaga Czytelnicy!

W najbliższym numerze pełnokolorowy dodatek:

„Pomorski Rynek Motoryzacyjny”

R E K L A M A

Poradnia dla Kobiet "Femina" Kwidzyn ul. Kołłątaja 3
Zaprasza Panie na badanie cytologiczne finansowane przez Urząd Miasta

bez skierowania od poniedziałku do piątku 12.00 - 17.00

KASACJA POJAZDÓW I SKUP ZŁOMU

ATRAKCYJNE CENY TORUŃSKA 36 TEL. 279-38-64

Autoryzowany Dealer STIHL

tel. 261-02-85 kom. 0605 745 915
Kwidzyn ul. Drzymały 46

Mop SERWIS

www.mop-serwis.com.pl
info@mop-serwis.com.pl
tel/fax 279-31-51 kom. 0605 322 420
Kwidzyn ul. Drzymały 46

Profesjonalne systemy utrzymania czystości i higieny
Pranie dywanów

Zdolna do pracy czy nie? BEZ ŚRODKÓW DO ŻYCIA

Do naszej redakcji zgłosiła się pani Danuta, mieszkanka jednej z podkwidzyńskich miejscowości, z prośbą o pomoc. W 1996 r. doznała wypadku na drodze z pracy do domu na skutek czego nie może podjąć pracy. Wydawać by się mogło, że z otrzymaniem renty pani Danuta nie będzie miała kłopotu. Niestety sprawa nie jest taka prosta.

W lutym 1996 r. pani Danuta zakończyła pracę i udała się autobusem do swojego domu. Po dotarciu na miejsce pośliznęła się na oblodzonej powierzchni i upadła, łamiąc sobie kręgosłup ledźwiowy na odcinku L-5.

Z trudem podniosła się i poszła do domu. Odczuwała niesamowity ból, jednak uznała, że każdy upadek musi boleć. 6 marca udała się do lekarza, który skierował ją do szpitala. Okazało się, że ma złamanie kręgosłupa - opowiada pani Danuta.

Mimo długotrwałego leczenia stan zdrowia pani Danuty nie ulegał poprawie. Jako osoba niezdolna do pracy wystąpiła do ZUS-u z wnioskiem o przyznanie renty. Niestety taka renta nie została jej przyznana. Lekarze orzecznicy uznali panią Danutę za osobę zdolną do pracy.

Nasza czytelniczka postanowiła się jednak nie poddawać i skierowała sprawę do sądu, występując przeciwko ZUS-owi.

Sąd Pracy i Ubezpieczeń Społecznych w Elblągu, po zapoznaniu się z dokumentacją pani Danuty, postanowił ją skierować na badania biegłych i lekarzy sądowych.

W lipcu 2001, po przeprowadzonym wywiadzie, w trakcie którego pacjentka uskarżała się na bóle kręgosłupa krzyżowego-ogonowego oraz szyjnego, biegli rozpoznali pięć chorób: stan po złamaniu trzonu L-5, ręką kulszową lewostron-

ną ubytkową, zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa, osteoporozę, skoliozę kręgosłupa ledźwiowego. W tej sytuacji uznano pacjentkę za częściowo niezdolną do pracy na 1 rok. W listopadzie 2001 r. nadeszła do pani Danuty opinia uzupełniająca, w której biegli „nie widzą związku orzeczonej częściowej niezdolności do pracy z wypadkiem w drodze do pracy w 1996 roku. Złamanie trzonu L-5 uległo wygojeniu i wyrehabilitowaniu. Obecna niezdolność jest z ogólnego stanu zdrowia”.

W 2002 r. sprawa ta była ponownie rozpatrywana. Tym razem biegli lekarze uznali pacjentkę za zdolną do pracy. O wyjaśnienie tej sprawy poprosiliśmy kwidzyński oddział ZUS.

- Aby orzec, czy danej osobie rzeczywiście przysługuje wyrównanie renty, potrzebny jest wyrok sądu, a nie protokół oględzin lekarskich. Jeśli posiada się taki dokument, to wówczas można się ubiegać o wyrównanie - powiedziała nam Marianna Wodnicka. - Aby otrzymać rentę, trzeba spełnić określone warunki: w ostatnim dziesięcioleciu mieć pracować pięć lat, musi być również niezdolność do pracy powstała w czasie zatrudnienia, jednak nie później niż po upływie 18 miesięcy od ustania zatrudnienia. Jeśli te warunki zostaną spełnione, renta będzie przyznana.

Anna Bińczak

Poglądy przedstawione w rubryce „Opinie i sygnały” nie zawsze muszą być zgodne ze stanowiskiem redakcji.

Bez radia i telewizji CZEKAMY NA LOKALNE PROGRAMY

Od kilku miesięcy w Kwidzynie swoich lokalnych programów nie prezentuje Radio PM oraz Studio Telewizyjne „Kamena”. Przyczyną jest brak koncesji na nadawanie. W chwili obecnej oba podmioty czekają na decyzje Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Jak się dowiedzieliśmy sprawa radia zostanie rozpatrzona za około dwa tygodnie.

Radio PM jest komercyjna stacja obejmująca swoim zasięgiem teren Dolnego Pólsa. 1 lutego 2002 r. wygłosiła koncesję na nadawanie. 13 marca Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji podjęła uchwałę o odmowie odnowienia koncesji. Od tej uchwały właścicielom radia przysługowała możliwość złożenia odwołania.

Przypominamy, że KRRiT podejmując uchwałę o odmowie przyznania koncesji dla kwidzyńskiego radia, miało bardzo poważne zastrzeżenia natury kapitałowej i uwarunkowania. W maju 2001 roku prowadzony był monitoring radia, który wypadł niekorzystnie. Za najwęższe jednak uznano zastrzeżenia natury finansowo-kapitałowej i co do możliwości funkcjonowania stacji.

Joanna Stepien-Rogalińska, rzecznik prasowy KRRiT, powiedziała nam, że wnioskodawca złożył wówczas nierelacyjny wniosek dotyczący programu. Zdaniem członków rady Radio PM miało bardzo rozbudowaną formę muzyczną, natomiast warstwa słowna była bardzo uboga, mimo zobowiązań nadawcy co do jej rozbudowy.

Z naszych obserwacji tej rozgłośni wynika, że te wnioski jest po prostu niemożliwość do spełnienia. Ocena tego radia była bardzo zła. Znakomita większość rady głosowała przeciwko przedłużeniu koncesji - twierdzi rzecznik KRRiT.

Właściciele radia złożyli odwołanie od decyzji KRRiT, w związku z czym członkowie rady zorganizowali w Warszawie spotkanie z nadawcą, podczas którego omawiano szczegóły dotyczące programu.

Wniosek odwoławczy nie był jeszcze rozpatrywany. Według informacji, jakie uzyskałam w wydziale koncesyjnym temat kwidzyńskiego radia powinien trafić pod obrady za około dwa tygodnie. Zdradzę państwu pewną informację. Jeżeli rada zaprasza nadawcę na spotkanie w Warszawie, to dobrze to wróży rozgłosni - dodaje Joanna Stepien-Rogalińska.

W przyszłym numerze zaprezentujemy informacje dotyczące programu Studia Telewizyjnego „Kamena”.

Anna Bińczak

Pociąg zderzył się z tirem MASZYNISTA CIĘŻKO RANNY

W środę, 6 listopada, o godzinie 16.00 doszło do wypadku na niestrzeżonym przejeździe kolejowym w Brachlewie. Pociąg jadący z Grudziądza do Gdyni zderzył się z tirem załadowanym drewnianymi paletami. Maszynista został ciężko ranny paletą, która wpadła do jego kabiny przez rozbite okno. Pasażerom i kierowcy tira nie się stało.

Jak się dowiedzieliśmy, podczas kolizji z naczepy wysypały się palety i jedna z nich wpadła do lokomotywy, na skutek czego uszkodzone zostało także radio. Maszynista nie mógł poinformować nikogo o wypadku. Dyspozytorzy w Kwidzynie dowiedzieli się o nim od konduktora, który zadzwonił z komórki.

W kilkanaście minut po wypadku nikt nie był w stanie ocenić, jak duże są uszkodzenia i czy pociąg będzie mógł ruszyć w dalszą trasę. Po ok. godzinie okazało się, że „Bursztyn” jednak sam nie pojedzie. Trasa z Kwidzyna do Malborka była zablokowana przez ponad trzy godziny. Pociąg zepchnięto na bocznicę w Kwidzynie. Początkowo plano-

wano, że lokomotywa, która przyjechała z Malborka, zaciągnie pociąg na najbliższą stację do Ryjewa. Niestety, w lokomotywie coś się zablokowało i jedynym wyjściem było cofnięcie pociągu do Kwidzyna. Przepieszony pociąg z Malborka do Tczewa, który jechał tą trasą później, zatrzymał się na każdej stacji, po to by pasażerów ferajnego kursu rozwieźć do domu. Na miejscu wypadku przez kilka godzin pracowali policjanci i prokurator.

Przejazd w Brachlewie jest częścią objazdu dla ciężarówek. Często dochodzi tam do wypadków. W ubiegłym roku pociąg uderzył w tira z telewizorami. Nikt nie został ranny.

Z NOTATNIKA DETEKTYWA na podstawie informacji KPP Kwidzyna

POTRACIŁA PIESZA
5 listopada przy ulicy Toruńskiej kierująca samochodem Volkswagen Golf nie zachowała należytej ostrożności w pobliżu przejeźdza dla pieszych, na skutek czego potraciła 40-letnią pieszą. Kobieta doznała złamania kości podniebnej lewej nogi i została przewieziona do szpitala.

KRADZIEŻ TRANSIĄ
5 listopada w Ryjewie nieznany sprawca dokonał kradzieży samochodu dostawczego Ford Transit, który był zaparkowany przy ulicy Grudziądzkiej. Straty 16 tys. zł.

TOREBKA Z BIURA
5 listopada przy ulicy Grudziądzkiej nieznany sprawca, wykorzystując chwilową nieobecność pracownika, z niezamkniętego biura zabrał damską torebkę (w której były: pieniądze, kosmetyki, dokumenty). Wartość strat 300 zł.

WYCIAŁ BRZOZY
5 listopada w Liczu nieznany sprawca z terenu działki wyciął i zabrał kilka brzoź. Wartość strat 300 zł.

RADIO I GŁOŚNIKI
5 listopada nieznany sprawca włamał się do samochodu stojącego na parking niestrzeżonym przy ulicy Mickiewicza. Po wycieczce zrybi w przednich drzwiach sprawca zabrał radiodzwoniarz CD marki Blaupunkt oraz tylną półkę z głośnikami. Straty oszacowano na 600 zł.

POTRĄCIŁ I UCIEKŁ
6 listopada przy ulicy Wesołej w Prubachach kierujący Fiatem 126 p, 26-letni mężczyzna, potracił prawidłowo idącą pieszą i zbiegł z miejsca wypadku. W wyniku wypadku piesza doznała obrażeń ciała w postaci złamania lewego nadgarstka, stłuczenia biodra i kolana. W wyniku podjętych czynności sprawę zatrzymano i poddano badaniu na zawartość alkoholu w krwi - 1,6 promila.

ZABRANO ROWER
6 listopada przy ulicy Warszawskiej nieznany sprawca zabrał rower górski o wartości 350 zł.

„MALUCHEM” W ŚCIANIE
7 listopada w Górkach kierujący Fiatem 126 nie zachował należytej ostrożności i uderzył w tył Sca-

ni. W wyniku wypadku kilku innych połączonych doznających obrażeń.

PRÓBA KRADZIEŻY
7 listopada przy ulicy Gębika nieznany sprawca usiłował ukraść samochód Volkswagen Golf, jednak został spłoszony przez patrol policjny.

WŁAMANIE DO MIESZKANIA
7 listopada nieznani sprawcy włamali się do mieszkania przy ulicy Grunwaldzkiej w Ryjewie. Po włamaniu drzwi wejściowych sprawcy weszli do środka, skąd zabrali dowód osobisty i 2 książeczki oszczędnościowe.

PO BUTY I ODIĘŻE
7 listopada przy ulicy Piłsudskiego dwie nieznane kobiety ukrały parę butów oraz komplet odzieży. Straty 620 zł.

NIETRZEŻY KIEROWCA
7 listopada przy ulicy Drzymałki funkcjonariusze zatrzymali nietrzeźwego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 1,27 promila.

PRZEBILI KOŁA
8 listopada nieznani sprawcy dokonali przebiecia czterech kół w samochodzie Opel Omega, który był zaparkowany przy ulicy Braniewskiej. Straty 1000 zł.

WŁAMANIE DO FIATA
8 listopada przy ulicy Gdańskiej nieznany sprawca włamał się do Fiata 126 p, skąd zabrał koło zapasowe, akumulator, prostownik. Straty 250 zł.

ZABRALI BUTLE Z GAZEM
8 listopada w Beniewie (gmina Ryjewo) nieznani sprawcy włamali się do rozlewni gazu, skąd zabrali 6 sztuk butli z gazem o wartości 700 zł.

WŁAMANIE DO DOMU STRAŻAKA
8 listopada nieznany sprawca włamał się do domu strażaka w Ryjewie, skąd zabrał części do motopompy, obudowę do motopompy, 20 litrów paliwa. Straty 500 zł.

AKUMULATORY Z KOPARKI
8 listopada w Olszanczy nieznany sprawca zabrał dwa akumulatory z koparki. Straty 800 zł.

WYBITA SZYBA
8 listopada nieznany sprawca wybił szybę w oknie sklepu przy ulicy Gru-

dziańskiej o wartości 500 zł.

ZATRZYMALI NIETRZEŻEWEGO
9 listopada przy ulicy Kisielińskiej w Prubachach policjanci zatrzymali nietrzeźwego kierowcę Fiata 126 p, który miał we krwi 2,2 promila.

WŁAMANIE DO SKLEPU
9 listopada nieznani sprawcy włamali się do sklepu przy ulicy Wojska Polskiego w Prubachach. Po uprzednim wycieczu szyb w oknach i przecięciu kłódek mężczyźni weszli do środka i zabrali artykuły spożywcze i chemiczne o wartości 5000 zł.

SZYBA W AUTOBUSIE
9 listopada nieznany sprawca wybił szybę w autobusie stojącym przy ulicy Teatrualnej, a następnie z wnętrza zabrał szaszłyk z dwołem rejestracyjnym. Straty 300 zł.

POTRĄCIŁ PIESZĄ
10 listopada przy ulicy Warszawskiej kierujący Fordem Escortem nie zachował należytej ostrożności i potracił 55-letnią pieszą. Kobieta doznała złamania nadgarstka oraz pęknięcia prawej ręki.

WŁAMANIE DO GARAZU
10 listopada nieznani sprawcy włamali się do garażu, a następnie ukieśli lusterko w stojącym tam Opelu Astra. Straty 300 zł.

RADIO Z CINQUECENTO
11 listopada nieznany sprawca wybił szybę w drzwiach samochodu Fiat Cinquecento, a następnie zabrał radio o wartości 200 zł.

USILOWAŁ UKRAŚĆ
11 listopada nieznany sprawca usiłował włamać się do samochodu przy ulicy Spółdzielczej z zamianą wycieczki z zamianą dokumentami. Mężczyzna został spłoszony przez sąsiadów.

WŁAMANIE DO FRYZJERA
11 listopada nieznany sprawca włamał się do zakładu fryzjerskiego przy ulicy Batalionów Chłopskich. Po wycieczu zrybi w oknie wystawowym sprawca kradzież walizki zabrał suszarkę do włosów, maszynkę do strzyżenia oraz inne narzędzia fryzjerskie. Straty 1000 zł.

Skalowanie kandydata na burmistrza ROZPRAWA

W TRYBIE WYBORCZYM

W piątek, 8 listopada, na dwa dni przed II turą wyborów na wójtów i burmistrzów, w Sądzie Okręgowym w Gdańsku zapadł wyrok w sprawie skalowania kandydata na stanowisko burmistrza Prubut Włodzimierza Dawidowskiego. Sąd zakazał rozpowszechniania nieprawdziwych informacji oraz wypowiedział 2000 zł na rzecz PCK.

Włodzimierz Dawidowski wraz z komitetem SLD zaskarżył radnego miejskiego Prubut, Andrzeja J. o rozgłoszenie nieprawdziwych informacji na temat kandydata na burmistrza.

Sąd postanowił zakazać rozgłoszania nieprawdziwych informacji jakoby kandydat na burmistrza Włodzimierz Dawidowski jest alkoholiczkiem, człowiekiem chorą psychicznie, zastraszca Andrzeja J. anonimowymi listami i że wypłaci sobie niesławne wynagrodzenie”. Dodatkowo sąd nakazał wpłacić porównawczo 2 tys. zł na rzecz oddziału PCK w Gdańsku.

Pikantery sprawe dodaje fakt, że pozwany dwukrotnie nie pojawił się na rozprawie, a swoje „rewelacje” rozpowszechniał na terenie całej gminy. Wcześniej był on inicjatorem próby odwołania burmistrza Dawidowskiego z jego stanowiska.


REKLAMA

FENIKS
CALODOBOWE
USŁUGI
POGRZEBOWE
TEL. (055) 261 27 50
KWIDZYN ul. Jagiellej
(OB WODNICA)

TARCICA SUSZONA
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b
(w stronę Obrót) tel. 279-36-77 lub 603 19 91 51
- listwy wykończeniowe - DESKI, - LATY
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane
- możliwość docieplenia na miejscu
MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBKI
Salmar
000007
ŻWIĘ, PIASEK - SPRZEDAŻ Z DOWOZEM OD 0,5 T

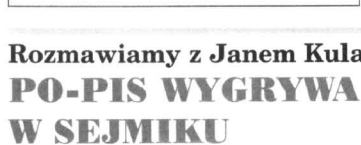
REKLAMA
ZOSTANĀ wsporedaktorem „KURIERA KWIDZYŃSKIEGO”
Redakcja, chcąc przybliżyć tematykę poruszaną na łamach gazety, zaprasza do współpracy wszystkich, którzy chcieliby pisać o sprawach swojego miasta i wsi, środowiska w którym żyją, o problemach młodzieży i starszych. Zaprezentujcie tych, których wasze środowisko cenī, którzy mogą być wzorem do naśladowania. Zapraszamy do współpracy również niepełnosprawnych. Piszcie o problemach swojego środowiska i nie tylko.
Kontakt telefoniczny: (055) 279-30-59 lub listownie: Redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” 62-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26

USC
Urodzeni: dziewczynki - 10 chłopcy - 11
Śluby - 1


Stefania Belwon
Aniela Burczyk
Stefania Dubas
Samuel Freeman
Albina Lewkowicz
Maria Manciewicz
Krzysztof Szacillo
Paweł Wendt
Jan Wolowski
Klara Zbrowska

Niewierny elektorat MAPA POLITYCZNA KWIDZYNA

Jeżeli przyjąć ilość głoszących na ugrupowanie w zestawieniu z głosami oddanymi na poszczególnych kandydatów na burmistrza, tylko w dwóch przypadkach elektorat ugrupowania silnie wsparł jego kandydata na burmistrza (Krzysztof i Sidor). Pozostali kandydaci mieli mniej „wiernych” wyborców. Tylko 60 proc. głoszących na LPR poparło Bogusławę Czechowską. Podobnie sprawa wyglądała z kandydatem KLS - na Bogusława Gajdamowicza głosowało zaledwie 68 proc. sympatyków ugrupowania. Teoria o zdyscyplinowanym elektoracie SLD też nie znalazła potwierdzenia. Ponad 72 proc. głoszących na koalicję SLD-UP skreśliło na karcie do głosowania Jerzego Sniega.



Rozmawiamy z Janem Kulasem PO-PIS WYGRYWA W SEJMIKU

W środę z wizytą w Kwidzynie przebywał radny sejmiku wojewódzkiego Jan Kulas. Korzystając z okazji redakcja naszej gazety poprosiła go o krótką rozmowę.

Po raz kolejny został Pan wybrany na radnego sejmiku wojewódzkiego. Proszę powiedzieć co o tym przesądziło: ciężka praca czy raczej zaufanie wyborców?

fol. Anna Bińczak



- Na wynik złożyło się wiele lat mojej pracy. W strukturach samorządowych działałem od 1990 roku. Na początku były to sejmiki samorządowe, ale tak naprawdę kadencja z prawniczego zarządzenia, kiedy byłem gospodarzem regionu pomorskiego, to ta kadencja trwająca od 1998 r. Wówczas to województwa stały się głównym podmiotem gospodarczym w regionie. Budowaliśmy w trakcie tej kadencji perspektywę rozwoju naszego województwa: uchwaliliśmy strategię rozwoju województwa pomorskiego, byliśmy stroną kontraktu wojewódzkiego z rządem Jerzego Buzka, gdzie między innymi wpisaliśmy ten strategiczny most na Wiśle w okolicy Kwidzyna - Gniew, wypracowaliśmy program strategicznego rozwoju województwa pomorskiego na lata 2001-2006, a w końcu kadencji udało nam się uchwalić plan zagospodarowania przestrzennego województwa pomorskiego. Sumując to, myślę, że wyborcy to pracę dostrzegli.

Ważne były również konsultacje, spotkania, a niekiedy z moich rozmówców mówił mi, iż pamiętając mnie podczas pracy parlamentarzysty, na przykład starania o rozszerzenie specjalnej strefy ekonomicznej w Kwidzynie, które zakończyły się powodzeniem. Miałem zaszczyt uczestniczyć w tym dziele od początku do końca. Dobre sygnały miałem również od rolników, którzy mówili, iż ta kooperacja w ciągu ostatnich lat też była dla nich ważna i w obszarze gmin Kwidzyna i Gardęja pewną ilość głosów otrzymałem. Warto rzetelnie i uczciwie pracować.

Nie ma Pan wrażeń, że niektórzy kandydaci, którzy zapominają o tej ciężkiej pracy i na kilka miesięcy przed wyborami remontują się chodnikami, otwiera się różne obiekty kulturalne, ofiarowują się pokazać kwoty na cele charytatywne?

- Może tak być. W tej chwili wchodzimy w czwartą kadencję samorządu terytorialnego i będzie w tym samorządzie spora grupa osób z większym doświadczeniem i większymi kom-

petencjami. Zakładam, że ten samorząd będzie działał sprawnie. Nie sztuka wygrać wybory. Ważniejszą sprawą jest wygranie kadencji. Wygranie kadencji polega na realizowaniu programów wyborczych, osiągnięciu sukcesów w roli gospodarza oraz stałe rzetelne konsultacje i informacje wśród mieszkańców. Taka praktyka, jak wspomniana powyżej, musi budzić wątpliwości.

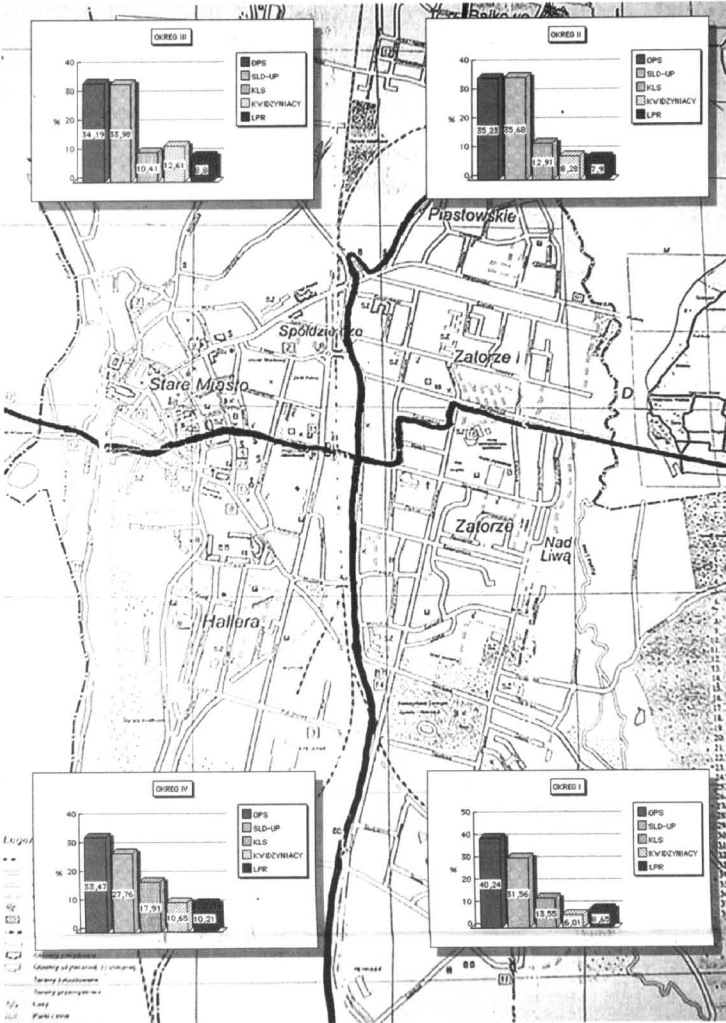
W trakcie ostatniej kadencji sejmiku wojewódzkiego naszym i ważnym tematem była sprawa budowy mostu przez Wisłę w okolicach Kwidzyna. W pewnym momencie ta inwestycja zawisła na przysłowiowym włosku. Proszę powiedzieć, czy teraz mieszkańcy Kwidzyna mogą już spać spokojnie?

- Jest duża grupa radnych, w tym ja, którzy postanowiliśmy, że przedmiotem naszych głównych działań będzie realizowanie pewnych zasadniczych inwestycji, które rozstrzygną o lepszym rozwoju regionu pomorskiego. Wśród nich inwestycja sztandarowa jest właśnie most na Wiśle w obszarze Kwidzyna - Gniew. Jest to wielkie zadanie, które będzie kosztowało 400 mln zł. Mamą pełną wolę, by je zrealizować, ale musimy pamiętać o tym, iż przy obecnym stanie finansów koszt tej inwestycji byłby nie do udźwignięcia w najbliższych czterech latach. Mając to na uwadze, że jest to kwota 400 mln zł, kwota która musi pochodzić również z innych źródeł finansowych, musimy powiedzieć, że sama budowa mostu na Wiśle wymaga wsparcia ze strony funduszy europejskich. Będzie to jedynym z pierwszych zadań skierowanych do funduszy strukturalnych UE. Jeżeli

plany rządowe i parlamentarne zostaną zrealizowane to w ciągu dwóch lat, możemy ten projekt złożyć i przystąpić do realizacji inwestycji. W najlepszym wariancie jest to jednak kwestia kilku lat. Środki europejskie, fundusze samorządu województwa pomorskiego i - chciałbym tu podkreślić - zaradność władz lokalnych: rady miejskiej i burmistrza Kwidzyna, rady powiatu oraz poszczególnych gmin powiatu kwidzyńskiego. Sądzę, że nasi partnerzy gospodarczy, to znaczy największe firmy w obszarze powiatu kwidzyńskiego i powiatu tczewskiego, wyasnygną dodatkowe środki finansowe na tę inwestycję. Rozmawiamy w Kwidzynie i nie ukrywam, że bardzo liczymy na zakłady Philipsa i IP. Tak to było deklarowane i uzgadniane za kadencji marszałka Zarębskiego - połączenie środków samorządowych, europejskich i firm sprawi, że w najbliższych latach ta wielka inwestycja ruszy i zostanie ukończona. Marzy mi się, pani redaktor, żebyśmy spotkali się na tym moście na spacerze, jednak jest to kwestia kilku lat. Zadaniami samorządu województwa, w tym także moim, jest pilnowanie na co dzień tej inwestycji. Jestem przekonany, bo już jestem po rozmowie z panem Koźdroniem, że będziemy tu ściśle współpracowali.

Podsumujmy pokrótce minioną kadencję sejmiku wojewódzkiego. Z jakich osiągnięć jest Pan najbardziej dumny, a które chciałby Pan poprawić?

- Jest to dobre pytanie, bo pokazuje realne możliwości, plany, zamierzenia i to co się nie udało. Za rzecz istotną uważam staranne przygotowanie strategii województwa pomorskiego, z dokończeniem na str. 4



OKRĘG II LEWICOWY, A IV PRAWICOWY
Tylko w jednym okręgu OPS przegrał. SLD udało się wygrać w okręgu II, gdzie nieznacznie pokonał przeciwnika. W pozostałych okręgach OPS wygrał bez problemu. Jednak interesujący wygląda bilans okręgu IV - tam suma głosów oddanych na ugrupowania prawicowe (zaliczyliśmy do nich umownie również „Kwidzyńców”) przewyższa wynik OPS, co nie miało miejsca w pozostałych trzech przypadkach.

Zapraszamy do sklepu meblowego w Rakowcu
Nasza firma oferuje meble kuchenne, pokojowe wykonane z okleiny naturalnej.
Ponadto oferujemy:
- szafy, komody, stoły, krzesła
- białe i płyny na wymiar
Meble na indywidualne zamówienie
Świadczymy usługi stolarskie
tel. 501 625 072

BOBASEK Targowisko Miejskie
Kwidzyn ul. Kopernika 25B
artykuły dziecięce
Polecamy największy wybór wózków dziecięcych, odzież dziecięcą, kółeczka, nosidełka, foteliki samochodowe, kosmetyki, zabawki, środki higieny
Promocja!!! Przy zakupie wózka głębokiego gratis torba podróżna lub aparat telefoniczny

Kredyty Biuro Pośrednictwa Kredytowego
POSIADA OFERTY KILKU BANKÓW:
KREDYTY GOTÓWKOWE
POŻYCZKI HIPOTECZNE
- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości nieruchomości na dowolny cel
KREDYTY HIPOTECZNE na:
- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania
tel. 645 70-00

Meble Kuchenne DOBRE I TANIE
Promocja Zestaw Kuchenny 840 zł!
Zestawy:
- Caro
- MDF
- Soft
Komputerowe projektowanie Kuchni
Transport GRATIS
ZAPRASZAMY
Kwidzyn ul. Słowiańska 11 (obok Gosposi)
poniedziałek - piątek 10.00 - 18.00
sobota 10.00 - 14.00

"Jonatan" Zapraszamy do Salonu Meblowego i zakładu tapicerskiego.
Oferujemy atrakcyjne ceny mebli pokojowych, kuchennych i tapicerowanych.
Sprzedaż za gotówkę i na raty.
DOWÓZ GRATIS
tel. 6 603 612 963
KWIDZYN ul. Grunwaldzka (teren PKP)

Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji DLA SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI

W piątek, 8 października, w sali audytornej Centrum Komputerowo-Językowego odbyło się spotkanie dyrektorów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz przedszkoli z terenu powiatu kwidzyńskiego. Głównym celem spotkania były Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji.



Maria Paček koordynator programu

Program oraz regulamin przyznawania certyfikatów został opracowany przez zespół ds. jakości pracy Pomorskiego Kuratorium Oświaty przy współudziale dyrektorów szkół.

Wyhodząc naprzeciw oczekiwaniom środowiska oświatowego naszego województwa, a także biorąc pod uwagę działania Unii Europejskiej i starania krajowego rozwiniętego o stale podnoszenie jakości edukacji wprowadzamy w organizacji nadzoru pedagogicznego w Województwie Pomorskim możliwość uzyskania Pomorskich Certyfikatów Jakości Edukacji w zakresie

dwunastu standardów jakości pracy szkół i placówek - pisal w swoim liście kurator pomorski Jerzy Kortas. Posiadanie certyfikatu będzie dowodem bardzo wysokiej oceny jakości pracy w zakresie określonego standardu. Certyfikaty Jakości mają promować najlepsze szkoły oraz organy prowadzące dbające o jakość edukacji. Do ich zadań należy wprowadzanie procedur samoceny pracy szkoły, upowszechnianie przykładów dobrej praktyki, ułatwianie decyzji kadrowych i organizacyjnych samorządu terytorialnych oraz pomaganie rodzicom w wybo-

rze najlepszej szkoły dla swojego dziecka.

Chciałbym, aby proces zdobywania kolejnych certyfikatów aktywizował nie tylko dyrektorów i nauczycieli, ale i całe środowisko szkolne, miejscowe i samorządowe, a zdołacie wy wyróżnienia równoznaczne było z wysoką oceną pracy szkoły; by było nie tylko świętem szkoły, ale przyniosło jej satysfakcję i uznanie tegoż środowiska. Efektem takiej aktywizacji powinno być podnoszenie jakości pracy naszych szkół, dzięki którym w praktyce ich absolwenci będą konkurencyjni nie tylko w szkołach ale i na rynku pracy zjednoczonej Europy, co niewątpliwie wpłynie na podniesienie prestiżu oświaty, szkół i nauczycieli ubiegających się o kolejne certyfikaty - dodał Jerzy Kortas.

Na spotkanie w Kwidzynie przyjechała koordynatorka programu, Maria Paček, która podziękowała dyrektorom za uczestnictwo w tworzeniu programu. - Bez was nie byłoby tego programu, tylko z wami może nam się ten program udać. Jestem z wami tu dziś po to, aby wspomóc wasz trud w zdobywaniu tego, myślenie, szlachetnego celu -

mówiła Maria Paček.

Do programu Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji (PCJE) może przystąpić przedszkole, szkoła lub placówka publiczna lub niepubliczna z terenu województwa. Przystąpienie do programu jest dobrowolne, a decyzję o nim podejmuje rada pedagogiczna po zasięgnięciu opinii rady szkoły lub rady rodziców.

Pomorski Certyfikat Jakości Edukacji w zakresie wybranego standardu może uzyskać szkoła, która potwierdzi swoją wysokość pracy, poprzez wskazanie dowodów spełnienia

wszystkich wskaźników w danym standardzie. Dowodem osiągnięcia wysokiej jakości pracy szkoły będzie przedstawiony przez nią raport, który wraz z opinią wizytatora sprawującego nadzór pedagogiczny nad placówką przekazuje się Zespołowi ds. Jakości Pracy na danym terenie. W tym roku program jest dopiero wdrażany tak więc termin składania raportów upływa 15 listopada. Od nowego roku ostatecznym terminem będzie 15 lipiec.

Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji przyznaje Kapituła Pomorskich Certyfikatów Jakości Edukacji, która powołuje Wojewoda Pomorski stosownym zarządzeniem.

W skład Kapituły Pomorskich Certyfikatów Jakości Edukacji wchodzi z urzędu Pomorski Kurator Oświaty jako jej przewodniczący, poseł Ziem Gdańskich - czło-

nek Sejmowej Komisji Edukacji Nauki i Młodzieży jako jego zastępca oraz pięciu członków wskazanych przez wojewodę spośród wybitnych osobistości województwa pomorskiego.

Decyzję o przyznaniu certyfikatu podejmuje Kapituła bezwzględna większością

głosów, w obecności więcej niż połowy jej członków.

W tym roku pierwsze zaświadczenia o wejściu do programu oraz godła certyfikatu wręczona została w grudniu 2002 roku. Certyfikaty przyznaje się na 5 lat.

tekst i zdjęcia
Anna Bińczak



Dyrekcja szkół i przedszkoli z uwagą wysłuchala informacji na temat certyfikatów

sprijają efektywnej pracy

Prowadzona w szkole dokumentacja jest zgodna z obowiązującymi przepisami, w organizacji i zarządzaniu szkołą uwzględnia się planowanie pracy, planowanie i konstruowanie programów pracy szkoły odbywa się przy udziale nauczycieli, uczniów oraz rodziców, wymienione w statucie organy szkoły posiadają jasno określone kompetencje, w szkole funkcjonuje sprawnie system przekazywania i upowszechniania informacji z wykorzystaniem pedagogicznej sieci efektywnej i zgodna z kompetencjami, zarządzenie sprzyja wyzwalaniu inicjatyw pedagogicznych, organizacja nadzoru pedagogicznego podnosi jakość pracy szkoły, ocenianie nauczycieli i stosowane systemy motywacyjne przyczyniają się do podnoszenia jakości pracy, sposób kierowania jest wysoko oceniany przez społeczność szkoły, organ prowadzący i organ nadzoru pedagogicznego.

Standard X - kompetencje i rozwój zawodowy pracowników umożliwiają pełną realizację zadań edukacyjnych

Polityka kadrowa odpowiada potrzebom i zadaniom szkoły, nauczyciele posiadają wymagane kwalifikacje do realizacji przydzielonych im zadań, organizowane szkolenia i wewnątrzszkolne doskonalenie sprzyja podnoszeniu jakości pracy, nauczyciele doskonalą swoją warsztat pracy poprzez różne formy kształcenia i doskonalenia zewnętrznego, nauczyciele rozwijają swoje umiejętności poprzez wymianę doświadczeń i samokształcenie, szkoła inspirowa i wspomaga rozwój zawodowy nauczycieli, nauczyciele podejmują nowatorskie działania edukacyjne, nauczyciele dążą do uzyskania europejskiego wymiaru nauczania.

Standard XI - szkoła dysponuje właściwą bazą i wyposażeniem

Szkola dysponuje właściwymi warunkami lokalowymi i terenem szkolnym, które odpowiadają ogólnym zasadom bezpieczeństwa i higieny pracy, sale lekcyjne i pracownice są odpowiednio wyposażone w sprzęt i pomoce dydaktyczne, szkoła posiada wyposażenie umożliwiający stosowanie technologii informatycznej na różnych zajęciach, biblioteka szkolna jest wyposażona w sprzęt oraz zbiory multimedialne zgodnie z potrzebami szkoły i realizuje swoje funkcje określone w statucie, szkoła utrzymuje ład i porządek oraz poziom estetyczny wystroju, szkoła systematycznie wzbogaca i unowocześnia bazę dydaktyczną, wykorzystanie bazy i sprzętu sprzyja rozwojowi uczniów, szkoła stwarza warunki funkcjonowania uczniom specjalnej troski edukacyjnej.

Standard XII - szkoła podejmuje różnorodne zadania na rzecz podwyższenia jakości swojej pracy

Szkola posiada plan mierzenia, narzędzia oraz procedury, mierzenie jakości pracy jest systematyczne, szkoła określiła sposób dokumentowania mierzenia, szkoła pracowała różnorodnie form analizowania i oceniania jakości swojej pracy, w tym ewaluowania i monitorowania, wyniki badań są wykorzystywane przy planowaniu pracy i konstruowaniu programu rozwoju szkoły.

do końca ze str. 3

Rozmawiamy z Janem Kulasem PO-PIS WYGRYWA W SEJMIKU

Jest to określenie perspektywy naszego rozwoju na okres 10 lat. Udało nam się w minionej kadencji uchwalić programy operacyjne i szczegółowym uzgodnieniem programu rozwoju gospodarczego na lata 2001-2006. Prawie trzy lata pracowaliśmy nad planem przestrzennego zagospodarowania województwa i jest to plan profesjonalny. Wytoczył na kierunek rozwoju gospodarczego i przestrzennego na najbliższe 20 lat, bo pełniąc rolę gospodarza województwa trzeba mieć taki horyzont czasu.

Jesli chodzi o moje indywidualne inicjatywy, to sprawy gospodarcze są dla mnie bardzo ważne. Podniesienie rozwoju gospodarczego regionu, bo o ile Trójmiasto pełnić będzie rolę lokomotywy gospodarczej, to samorząd województwa musi się troszczyć o harmonijny rozwój całego województwa. Jest to zapisane w naszej strategii. Pewnym kłosem zamachowym jest dalszy rozwój specjalnej strefy ekonomicznej. Mam tutaj na myśli nie tylko Kwidzyn i Tczew, ale również Starogard, podejmiemy starania, aby wazeli tam również powiat malborski. Wielkie akłady elektroniczne są szansą dla południowej strefy województwa pomorskiego.

Nadal trzeba będzie pozyskiwać kapitał, głównie zagraniczny, i musimy wziąć pod uwagę to, iż aby chciał się on lokować w naszym województwie, nasza oferta musi być bardziej atrakcyjna. Na każdym szczeblu samorządu terytorialnego więcej środków powinno się przeznaczać na promocję naszych gmin i województwa. Szczególnie ważna jest fachowa promocja w skali regionu. Myślę, wiadom trzeba doradzić, aby w większym stopniu wspierały rozwój małej i średniej przedsiębiorczości. Te dotychczasowe działania są niewystarczające, a ponie-

waż wyduża się poziom stagnacji gospodarczej, jest to sposób pobudzenia.

Waznym zadaniem jest dla mnie utrzymanie kolei regionalnej na obszarze Gdańsk - Tczew - Malbork - Kwidzyn. Nie tylko jej utrzymania, ale również wykazania funkcjonalności i opłacalności finansowa. To zadanie będzie ciężką pilotować nadal.

W dalszym ciągu ważną sprawą jest melioracja na tym obszarze. Chodzi nie tylko o Żuławy, ale również o Nizinę Kwidzyńską. W tej sprawie musi być mocny lobbing parlamentarny, regionalny, aby środki na meliorację Żuław i Powiśla były na poziomie przynajmniej dostatecznym. W tej chwili stan zagrożenia się pogłębia.

Co się nie powiodło? Przede wszystkim sytuacja służby zdrowia. Mam bardzo duży niedostatek i dyskomfort w tej sprawie. Wszystkie szpitale są zadłużone i ich zadłużenie się pogłębia. Minister zdrowia tego nie dostrzega. Rok 2003 będzie dla placówek służby zdrowia bardzo trudny. Kilka szpitali powiatowych stanie być może przed podjęciem decyzji o likwidacji. Do tego nie można podjąć. Sytuacja jest bardzo dramatyczna, rysuje się bardzo duży alarm, kiedy jeszcze nie jest za późno.

Kolejna sprawa - poziom bezrobocia. W tej chwili bezrobocia w województwie pomorskim przekroczyło 183 tys. tj. 20,4 proc. Skala jest w naszym województwie o prawie 3 proc. wyższa niż na terenie kraju. Musimy się skupić na przedsiębiorczości i pobudzeniu wzrostu gospodarczego. W sferze lokalnej zwróciłbym uwagę na pewną szansę dla naszego regionu. Jest to ożywienie obszarów żeglugowych w szklarskiej Dolnej Wisły.

Jako długoletni samorządowiec może Pan przypuszczać. Z kim zo-

stanie nawiązana koalicja w sejmiku wojewódzkim.

Trzeba mieć pewną wizję i kreślić pewne plany, bo na tym polega profesjonalny i odpowiedzialny działanie w życiu publicznym. Chciałbym podziękować tym wszystkim, którzy zaangażowali na moją drużynę - PO-PiS, poszerzone o parę osób z „Solidarności”. Ta drużyna odniosła duży sukces - otrzymaliśmy ponad 40 proc. mandatów.

Mamy 14 mandatów - dużo ma! Więcej niż SLD, ale aby pełnić rolę gospodarza, musimy mieć większość we władzy ustawodawczej. Musimy zbudować koalicję na bazie 17 mandatów. Z kim? Nie rozpatrujemy koalicji w żadnym wypadku z Samoobroną i na bazie tej polityki, która uprawia SLD, również z tą partią. Są natomiast radni z innych ugrupowań, którzy odwołują się do pewnych tradycji prawniczych i na razie będziemy prowadzić z nimi rozmowy indywidualne. Jest jeszcze czas, aby przestać, z kim koalicja została zawarta.

Śledził Pan jak przebiegały wybory na prezydenta Gdańska?

Tak, bardzo się tym interesuję. Mam dużą regionalistę i wszystkie wybory samorządowe są dla mnie istotne. Szczególnie te, które mają wpływ na losy województwa. Wybory w Trójmieście są spektakularne i bardzo ważne, bo Trójmiasto jest centrum naukowym i lokomotywą województwa. W Gdańsku prawica odniosła duży sukces. PO-PiS uzyskały razem 21 mandatów w 34 osobowej radzie miasta.

W najbliższą niedzielę zakończy się II tura wyborów na prezydenta i nie mam wątpliwości, że wygra kandydat centroprawicy, którego nazwisko, wszyscy znamy.

Anna Bińczak

200270

P.U.P.H.
Lenkiewicz
Sławomir Lenkiewicz
OLEJ OPAŁOWY
RG term
Refineria Gdańska

SPRZEDAŻ HURTOWA

Jestesmy blisko i dla Ciebie już od 1996 r.

wydane pieniądze
w swoim powiecie
pracują na ciebie

KWIDZYN
ul. Grudziądzka 22
tel. (055) 279-22-16 601-680-038 605-612-416 609-899-955

Chrzest beanów w I LO KILKUDZIESIĘCIOLETNIA TRADYCJA

Ponad 200 uczniów klas pierwszych I LO, którzy od września nazywani byli beanami, uczestniczyło 8 listopada w chrzcie - uroczystym przyjęciu do braci uczniowskiej. Podobny ceremonial ma miejsce już od 65 lat.

Uroczystości rozpoczęły się tradycyjnie na dziedzińcu szkoły wokół Rodła. Władza w szkole na kilka dni, czyli na okres chrztu i ripo-

sty, została przekazana w ręce młodzieży. Cwiek mądrości - symbol szkolnej władzy został przekazany przez dyrektora szkoły Witolda

Wielkiego w ręce Kwidyńna Grzegorza Jończyka, który przybył wraz z małżonką Joanną Pajewską. Kwidyńowi tra-

dycyjnie towarzyszyła liczna świta w postaci dwórek. Arcypalaszki Wiktor Orzechowski, Arcypiskuby (Tomasz Lesniewski i Asimusa) i Sławomir Zakrzewicz.

Zgodnie z kilkudziesięcioletnią tradycją beani udali się do Korzeniewa po wodę z Wisły, którą po pu-

dniu dokonano obrzędu chrztu (podczas dwóch pierwszych w historii szkoły uroczystości, w roku 1938 i 1939, aby dostać się do Wisły, należało pokonać granicę niemiecko-polską).

Sam chrzest to moment, na który z niecierpliwością czekają wszyscy beani. Pierwszym punktem jest kaharet, który w tym roku nawiązywał do kurzej fermy w związku z tym, iż pierwszoklasiści chodzili w okresie beañstwa w mundur-

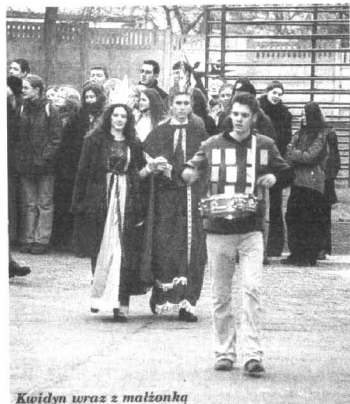
kach kurczaków.

Wejście na scenę święty Kwidyńna to znak, że prawdziwy chrzest już czas zacząć. Tradycyjnie nie obyło się bez zabawy, sprawdzania wiedzy z historii szkoły, różnego rodzaju śmiesznych konkurencji (jedną z nich oparta była na programie „Idol”, inna na teledziękach „Jeden z dziesięciu”). Za niewiedzę czy niewykazanie się w konkurencjach beanów wrzucano do Hadesu, czyli tajemniczego miejsca pod

sceną auli. Na koniec obcinano wszystkim osie uszy - znak, że od tej pory wszyscy są pełnoprawnymi uczniami. Nad programem i przebiegiem uroczystości czuwała Alicja Gnitecka, nauczycielka języka polskiego.

We wtorek 12 listopada pierwszoklasiści podczas ripo- sty odwiedzili się czwartakom za umikanie trudów beañnego życia.

AB



Kwidyń wraz z małżonką



Przekazanie symbolu władzy - cwieka mądrości



Od 65 lat woda z Wisły, po którą do Korzeniewa chodzą pierwszoklasiści, służy do specjalnego obrzędu w trakcie chrztu

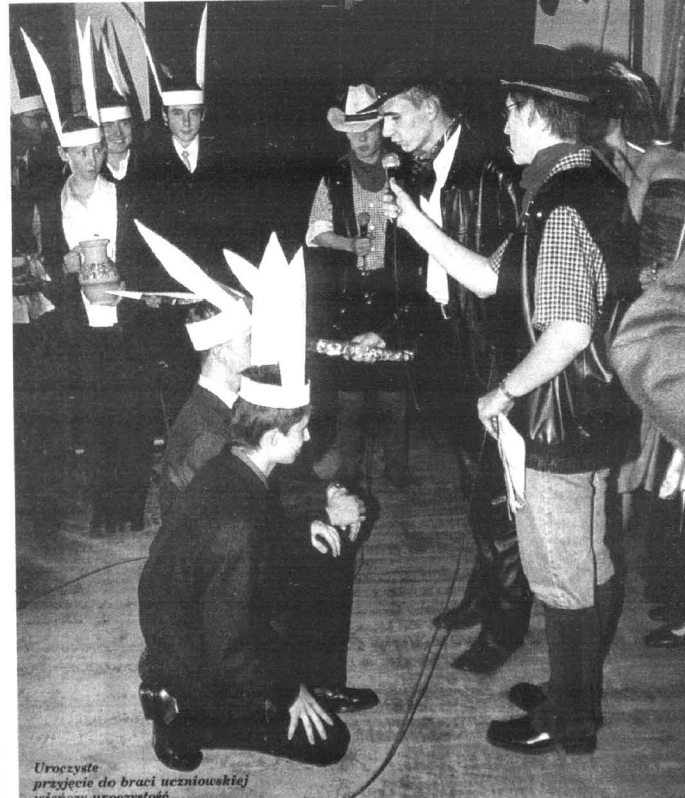
Ekspresyjny taniec dwórek to kolejna tradycja chrztu



Kaharet - żarty i emsje



Uda się czy... trafimy do Hadesu?



Uroczyste przyjęcie do braci uczniowskiej wieńczy uroczystość

Stowarzyszenie „Agape” BEZDOMNI POD OPIEKĄ

Obowiązkiem każdej gminy w Polsce jest zapewnienie schronienia każdej osobie bezdomnej. Oprócz dachu nad głową gmina musi zabezpieczyć jej także ciepły posiłek i ubranie. Jest to zadanie nie tylko na okres ostrych zim, ale obowiązkiem całorocznym.

Wszystkie gminy powiatu kwidzyńskiego mają podpisaną umowę z Domem dla Bezdomnych „Agape” w Borowym Mlynie. Tam kilka lat temu stworzono dobre warunki dla ludzi nie posiadających własnego kąta. Bezdomni zgłaszający się do Ośrodków Pomocy Społecznej kierowani są do Borowego Mlyna.

Z terenu Kwidzyna przebywa w Borowym Mlynie 14 osób - powiedziała kierowniczka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej **Bożena Kwiatkowska**. - Tę grupę skierowaliśmy i ponosimy koszty ich utrzymania. To niebagatelna dla naszego budżetu kwota. Cena miesięcznego pobytu wynosi 507,50 zł. Są przypadki, gdy osoby przebywające w Borowym Mlynie mają wcześniej przyznane, np. zasiłki wyrównawcze czy stałe. Wówczas zasiłek jest zawieszony. Ludzie, którzy zgłaszają się z prośbą o udzielenie schronienia, to w większości te same osoby od kilku lat. Innym problemem

są bezdomni zwani roboczo „nieschronionymi”. Ci, mimo że potrzebują opieki i dachu nad głową, nie godzą się na pobyt w schronisku. Wolą pozostać w różnych miejscach, niestety niebezpiecznych podczas mrozów. Staramy się wspólnie ze Strażą Miejską wpływać na tych ludzi, przekonywać, zachęcać perspektywą ciepła, sytyści. Nie zawsze takie rozmowy pomagają.

Obecnie w Borowym Mlynie jest komplet pensjonariuszy, 65 osób - wyjaśnił **Jan Mąkosa** dyrektor Domu w Borowym Mlynie i prezes Stowarzyszenia „Agape”. - Od roku mamy drugą noclegownię w miejscowości Szawałd, gdzie jeszcze znajdują się miejsca. Gdy temperatury na dworze jeszcze spadną, zrobi się jak zwykle za ciasno. Wszelkie przyjęcia konsultujemy z Ośrodkami Pomocy Społecznej. Nawijamy kontakt z gminą, gdy ktoś zgłosi się do nas samodzielnie, przede wszystkim ze względu na koszty utrzymania, a także

z powodów formalnych. Indywidualnie przychodzi do nas ludzie, którzy na dłuższą nie pozostają. Chcą się ogrzać, najęść do syta, umyć, zmienić ubranie, po prostu odpasać, a potem znów wybierają tułaczkę. W naszym domu mieszka także wielu ludzi na stałe. To również bezdomni, ale schorowani, zmęczeni długotrwałym życiem bez domu, często uzależnieni. Prowadzimy tu terapię antyalkoholową, której sprzyja miejsce. Borowy Młyn i Szawałd są oddalone od dużych skupisk ludzkich i nie ma tu pokus. Chcemy dać namiastkę domu.

Oprócz gmin powiatu kwidzyńskiego ośrodek w Borowym Mlynie ma podpisaną umowę z Gdańskiem i Gdynią. Problem bezdomnych jest bardzo trudny, stąd program wychodzenia z bezdomności, oczywiście dla tych, którzy zgodzą się sobie pomóc.

Maria Bagard

Sadlinki PODSUMOWANIE KADENCJI

Uroczysta, ostatnia sesja III kadencji Rady Gminy Sadlinki rozpoczęła się wyjątkowo. W pięknym repertuarze wystąpił miejscowy zespół „Pikolo”.



Elżbieta Krajewska i Edward Budys w otoczeniu zespołu „Pikolo”

To nie była łatwa kadencja ani dla rady, ani dla zarządu gminy. Znaczna część dochodów musiała być przeznaczona na spłaty zadłużenia. Mimo tego, wiele zmieniono się w gminie na lepsze

Podsumujemy kadencję rzetelnie - powiedziała wójt gminy Sadlinki **Elżbieta Krajewska**. - Są porażki, ale nasz program był ograniczony, ponieważ w całości nie zrealizowaliśmy sobie sprawy, w co wchodzimy. Niczego nie obiecywałam na wyrost. Taka praca jak nasza nigdy w pełni nie będzie doceniona, dlatego, że zwykle oczekiwania są większe od możliwości. Dziękuję za wszystkie kontry, które otrzymaliśmy, bo to jest potrzebne. Dziękuję wszystkim radnym za cztery lata wspólnej pracy. Dziękuję takim ludziom jak wy

miałam siły do działania.

Radni otrzymali okolicznościowe listy z życzeniami i podziękowaniami. Były także symboliczne różę. Szereze podziękowania i wyrazy wdzięczności odebrał sołtys Sadlink **Bolesław Grzyb**, jako jeden z najaktywniejszych i rzetelnych gospodarzy swojej miejscowości. Uhonorowano także **Edwarda Budysa**, długoletniego kierownika sadlinkich zespołów wokalnych Decyma, Pikolo i Grają, zdobywających laury na renomowanych festiwalach, przyczynając chlubę swojej gminie.

tekst i zdjęcia
Maria Bagard



Wójt Elżbieta Krajewska i Przewodniczący Rady Gminy minionej kadencji Bolesław Krzemień

„Eko-Inicjatywa” dla Barcic KOTŁOWNIA NA BIOMASĘ

Stowarzyszenie „Eko-Inicjatywa” otrzymało 120 tysięcy złotych z UNDP - programu małych dotacji GEF (Globalny Fundusz Ochrony Środowiska), które przekazano dla Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Barcicach. Pieniądze przeznaczone zostaną na budowę nowego systemu ogrzewania zasilanego biomasą.

Liczące zaledwie rok stowarzyszenie „Eko-Inicjatywa”, będące organizacją pozarządową, zdobyło pieniądze dla placówki samorządowej. Sukces jest podwójny tak z uwagi na krótki okres działalności „Eko-Inicjatywy”, jak również fakt, że najczęściej stowarzyszenia liczą na fundusze samorządowe. Rzadko dzieje się odwrotnie.

„Eko-Inicjatywa” konsekwentnie kroczy w kierunku powstawania na terenie powiatu kwidzyńskiego uprzedmiotów wierzby energetycznej. Nigdy wcześniej zasilany będzie system ogrzewania w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Barcicach, gdzie także powstanie poletko doświadczalne upraw wierzby we współpracy ze Stowarzyszeniem.

Poznał bliżej działalność Ośrodka w Barcicach - powiedziała **Ewa Romanow**, prezes „Eko-Inicjatywy” - i jestem pod wrażeniem, tak wyspanego terenu na którym jest położony, jak również dyspekci i wszystkich ludzi, którzy tam pracują. Istnieją w Ośrodku bogate plany rozwoju. Znalazłam w Barcicach duży potencjał możliwości do współpracy. Chcemy połączyć siły by wspólnie opracowywać i realizować projekty w oparciu o te placówki.

Koszt realizacji projektu kotłowni na biomasę w Barcicach określono na ponad 300 tysięcy złotych. Pozostałą kwotę wysunęły starostwo powiatowe. Zlecono już wykonanie dokumentacji projektu budowlanego kotłowni ekologicznej na biomasę, która wybudowana będzie na terenie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla dzieci niepełnosprawnych intelektualnie z terenu powiatu kwidzyńskiego i sąsiednich - objaśnił **Jan Homa**, dyrektor Powiatowego Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Starostwa Powiatowego. - Równoległe z budową kotłowni wykonana zostanie termorenowacja placówki czyli wymiana okien oraz ocieplenie budynku.

Maria Bagard

Wysypisko w Gilwie Małej ROZPOCZĘTO BUDOWĘ DRÓG DOJAZDOWYCH

Do powiatowego składowiska odpadów w Gilwie Małej został już doprowadzony wodociąg, obecnie budowane są drogi dojazdowe. Rozpoczęły się także prace na terenie samego wysypiska. Szacuje się, że ta inwestycja pochłonie ok. 22 mln zł.

Zakończony są prace projektowe i jeszcze w tym roku ruszy budowa niekiedy, w której gramażem będą śmieci. Na terenie nowoczesnego składowiska powstanie sortownia tzw. odpadów mieszaných, w jej części sortowane będą surowce wtórne. Będzie również kompostownia wszelkich odpadów organicznych, czyli m. in. osadów z oczyszczalni ścieków oraz odpadów z zakładów przetwórstwa owocowo-warzywnego. W innym segmencie składowane będą odpady, których nie da się przetworzyć.

Budowę finansują m.in. Wjewódzki i Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska. PFOŚ zamierza przekazać 80 proc. dochodów, które pozostaną na jego koncie. Samorząd powiatowy podpisał umowę z miastem na finansowanie przedsięwzięcia, ponieważ to Kwidzyna jest inwestorem. W tym roku powiat obiecał przekazać 3,5 mln zł.

Budowa ma się zakończyć w 2007 roku. Szacuje się, że w Zakładzie Gospodarki Odpadami, bo taka jest robocza nazwa nowego składowiska, znajdzie pracę ok. 30 osób.

AB

Trybuna dla wszystkich PRABUTY TO DZIWIWE MIASTO!

Jestem waszym stałym czytelnikiem z Prabut. Śledząc lekturę „Kuriera Kwidzyńskiego” z dn. 30 października nie mogłem przeoczyć artykułu Pana Ireneusza Jankowskiego, dotyczącego mojego miasta. Zgadza się z poglądami wyżej wymienionego Pana i chciałbym dodać coś od siebie.

Prabuty to potencjał turystyczny dla osób z zewnątrz, ale nie dla władzy miasta. Ogromne jezioro Dzierżon mogło by być bazą turystyczną nie tylko Kwidzyna, ale i okolicznych miast. Czemu ludzi z waszego miasta wozą się do Gardzienic nad, nie przeoczyć piękny ośrodek „Kamień”, ale coś tam za walory przyrodnicze? Małe jezioro, lecz nawet z takiej sadzawki można zrobić piękne kąpielisko dla mieszkańców Kwidzyna. Czemu nie można by zrobić tego nad jezioro, które jest ogromnym akwenem wodnym z 3 wyspami. Mógłby on być bazą wypadową dla motorowodników, deskarzy i rajem dla innych sportów wodnych.

Prabuty to jednak dziwne miasto, w którym nie nikomu nie jest potrzebne. Może po prostu Panu Bur-

mistrzowi nie zależy na plaży, gdyż często można go spotkać w okolicznych Orkuszu. Czyżby nie odpowiadało Panu piękne kąpielisko w naszym mieście?

Na plaży miejskiej „działała” wypożyczalnia sprzętu wodnego. Była chyba tylko z nazwy, gdyż kajak można było wypożyczyć czekając pół dnia, bo nie było kapoków. Stan pomostów w katastrofalnym stanie trochę polepszyła wymiana desek w trakcie trwania sezonu letniego. Sanitariaty i WC - lepiej nie mówić (opisywać). W połowie wakacji ktoś odpowiedział mi na pytanie, że stan plaży powiększył się ze stan plaży powiększył, że mianem WC można nazwać okoliczne krzaki. Zamiast wypsywać chlorem postawionym w końcu wyciąć miejską latrynę.

Przykładów zebranych z plaży miejskiej nie trzeba chyba więcej wymienić, gdyż każdy amator kąpiei z Prabut mógł porównać organizację kąpieliska w naszym mieście z kąpieliskiem np. w Orkuszu. Prawda, Panie Burmistrzu?

Prabuty to jednak dziwne miasto. Przez całą kadencję sprawowania władzy przez Pana Włodzimierza wymieniono kawałek chod-

nika, kładąc kostkę polbrukową w pobliżu Urzędu Miasta. Przed wyborami samorządowymi nowe chodniki i w Prabutach wyrastają jak grzyby po deszczu. Nowe płytki chodnikowe na ulicy Warszawskiej, modernizacja chodnika na ulicy Grunwaldzkiej. Aż miło popatrzyć i pomarzyć, że gdyby wybory samorządowe odbywały się np. co roku...

A może te przysłowione chodniki traktowane są przez jeszcze panującego Burmistrza jako kielbasa przedwyborcza, która daje się mieszkańcom w zamian za ich głos wrzucono do urny?

Tylko dwa przykłady nie „gospodarności” naszej lub nie - „naszej” władzy. Dlatego, Panie Jankowski, jest Pan szczęśliwym, iż jest EX mieszkańcem naszego pięknego miasta o ogromnych walorach turystycznych i nowych chodnikach kostką polbrukową płynących.

Pozdrowienia dla wszystkich mieszkańców Prabut.

Były ratownik z plaży miejskiej

Marcin Kloński

Zakład Pogrzebowy KIR

ul. Hallera 29 82-500 Kwidzyna
(przy parkingu szpitalnym)
tel. (055) 279-68-89 (055) 261-12-23

Oferuje

Usługi pogrzebowe w pełnym zakresie już od 600 zł (trumna+obsługa)
- przewozy międzynarodowe
- kremacje zwłok

NAGROBKI GRANITOWE ceny już od 1500 zł

- wybór ponad 30 gatunków granitu
- bogata propozycja wzorów nagrobków

Demontaż starego nagrobka gratis.
Przy zamówieniu usługi pogrzebowej korzystne rabaty na nowy nagrobek granitowy.

RATY

R E K L A M A

BUDUJESZ - REMONTUJESZ
BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE

MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH,
WODNO-SANITARNYCH,
ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH
KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO ŁAZIENEK

Domis - Krzysztof Wnetrzak SADLINKI ul. Jasinowa 2
tel. (055) 275 75 74, 0608 457 830

Tylko 838,04 PLN netto miesięcznie

WOLKSWAGEN LEASING POLSKA S.A.
Bespłatnie w kosztach

Skoda Octavia

Ubezpieczenie w cenie samochodu.
Oferta do wyczerpania limitu.

cena samochodu: 47.377,05 PLN netto
opłata wstępna 20%: 9.475,41 PLN netto
okres leasingu: 60 miesięcy

SkodaLeasing

AUTO ZŁOMANCIUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA
86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71
fax. (0-56) 46-400-72

FELIETON

BĘDZIE DOBRZE



Albert Duzinkiewicz

Na szczęście już po wyborach, jakie by nie były, do czego i w jakim terminie, w naszym kraju zawsze należy żywić obawę, że po nich będziemy patrzeć na rzeczywistość z niedowierzaniem, tak jakby w Polsce coś jeszcze mogło nas zaskoczyć. Nieodmiennie obiecuję sobie, że w przyszłości, tak jakby w Polsce coś jeszcze mogło nas zaskoczyć. Nieodmiennie obiecuję sobie, że w przyszłości, tak jakby w Polsce coś jeszcze mogło nas zaskoczyć.

A jednak. Spektakularne porażki kandydatów SLD na prezydentów największych polskich miast, a także tych mniejszych, ale zawsze murem stojących za lewicą, jak na przykład Włocławek, można uznać za zapowiedź jakiegoś politycznego (czy raczej, zważywszy na mikroskopijną czasami frekwencję, resztek politycznego) wstrząsu w naszym kraju. Poprzednie wybory parlamentarne też były raczej burzące, z budowaniem na gruzach starego porządku jest różnie, więc sądziłem, że tym razem przyjdzie czas na okrzepienie nowego podziału politycznych sympatii i antypatii. Zdawało mi się, że przedzej Hawaje zostaną gospodarzem kolejnych Zimowych Igrzysk Olimpijskich niż najbardziej żelazny z żelaznych elektorat SLD zacznie odchodzić od swoich korzeni.

Z drugiej jednak strony można było, nawet nie wierząc

w takie rozwiązanie, zakładać, że niewyraźni i adresowany jednocześnie do tak skrajnych grup społecznych, jak pracownicy dużych upadających państwowych zakładów i biznesmeni, program wyborczy SLD z ubiegłego roku, istnie multipunktowe kuriozum, okraszone czasownikami dokonanymi w rodzaju: zrobimy, wprowadzimy, zmienimy, poprawimy, obiecujemy wszystko wszystkim i nic nikomu, doprowadzi do pęknięcia w elektoratnym monolicie tej partii, zwłaszcza że i z tej części obywateli, które zaczęto wprowadzać w życie, nie się jeszcze nie zrodziło. Czekają nas bardzo ciekawe lata, znaczone zapewne nowatorskimi działaniami polskiego parlamentaryzmu w dziedzinie ubarwiania porannego pasma transmisyjnego TVP, megaskutecznością rządu, dynamiczną i aktywną pracą polskich sądów, wyplacalnością szpitali, działalnością spółek komunalnych w interesie mieszkańców miast i gmin, wielkimi osiągnięciami w walce z korupcją i innymi przypadkami, które oficjalnie funkcjonują jedynie w Albinii i na południowy wschód od niej.

Ponieważ to nieprzerwane pasmo sukcesów zanosi się na czas jakiś i przez to w życiu politycznym będzie nudno, tym razem ślubuję wielką obojętność i nieuczulenie na sprawy tej natury. Chociaż z nas nigdy nie wiadomo, dlatego rzecz powyższą w ramach próby deklaruję na najbliższe trzy tygodnie.

Całe szczęście, że co ostatnio drgnęło w życiu kulturalnym naszego miasta. Dwa świetne koncerty, festiwal teatrowi lalkowych, wystawa malarstwa na naszym zamku... Jest się czemu przyglądać, jest...

„Powiśle i Kwidzyn w latach międzywojennych”

STANĘLI W SZRANKI

6 listopada 2002 roku w Zespole Szkół Zawodowych nr 2 w Kwidzynie odbył się III Konkurs Historyczny pt. „Powiśle i Kwidzyn w latach międzywojennych”, zorganizowany przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej. Konkurs składał się z dwóch części. W pierwszej, pisemnej, uczestniczyli przedstawiciele 10 drużyn z Golubia-Dobrzyń, Sztumna, Prabut i Kwidzyna. Każdy z uczestników odpowiadał na 30 pytań, a sześciu najlepszych wzięło udział w części ustnej.

Każdy z uczestników finału ustnego odpowiadał na cztery wylosowane przez siebie pytania. W finale ustnym nastąpiła dogrywka. Wyniki indywidualne:

- 1 miejsce - **Anna Mierlak** - Zespół Szkół Zawodowych nr 2 w Kwidzynie
- 2 miejsce - **Aleksandra Gutmańska** - Zespół Szkół z Golubia-Dobrzyń
- 3 miejsce - **Patrycja Chadaj** - I Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie
- 4 miejsce - **Malwina Kęsicka** - I Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie
- 5 miejsce - **Karolina Mądrasiewicz** - Zespół Szkół z R E K L A M A

Golubia-Dobrzyń
6 miejsce - **Malgorzata Jastrzebska** - I Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie

W punktacji drużynowej 1 miejsce zajęła drużyna z I Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie, która otrzymała okazały puchar. 2 miejsce zajęła drużyna z Golubia-Dobrzyń, a 3 miejsce Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Kwidzynie.

Konkurs przygotowali **Henryk Michalik** i **Antoni Barganowski**, który prowadził też część ustną. W skład jury wchodził: **Henryk Michalik** - przewodniczący, **Barbara Szyrakiewicz**, **Marek Sitnicki**, **Andrzej Gebel**.

Każdy z uczestników konkursu otrzymał nagrody książkowe („Zeszyty Kwidzyńskie”), a finaliści otrzymali nagrody rzeczowe, których fundatorem byli Starostwo Powiatowe, Towarzystwo Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej i redakcja „Dziennika Bałtyckiego”.

Nagrody wręczyli **Henryk Czyżewski** - dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych nr 2 w Kwidzynie, **Piotr Wiśniewski** - dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego i członek Zarządu TMZK, **Barbara Szyrakiewicz** - kierownik Delegatury Kuratorium Oświaty w Kwidzynie i członek Zarządu TMZK.

Specjalne podziękowania za rozwijanie zainteresowań uczniów dziejami „Małej ojczyzny” i przygotowane do konkursu otrzymali nauczyciele: **Krzysztof Staszewski**, **Marek Beyer**, **Piotr Wiśniewski** i **Tomasz Chrzanowski** (wszyscy z Golubia-Dobrzyń) oraz **Katarzyna Enerlich**, **Anna Salczak**, **Anna Bienkowska**, **Krzysztof Dąbrowski**, **Wojciech Włodkowski**, **Marek Szwaniec**, **Wojciech Kapica** oraz **Andrzej Lubiniński** - przewodniczący Towarzystwa Miłośników Ziemi Sztumskiej.

Henryk Michalik
Przewodniczący
Towarzystwa Miłośników Ziemi Kwidzyńskiej
R E K L A M A

Gmina Kwidzyn SAMORZĄD PRZYJAZNY ORGANIZACJOM POZARZĄDOWYM

Komisja d/s przeciwdziałania alkoholizmowi, działająca w minionej kadencji przy Urzędzie Gminy Kwidzyn, uczestniczyła w ogólno-polskiej kampanii „Zachowaj trzeźwy umysł”. Za jej przywołanie władze samorządowe Gminy Kwidzyn otrzymały certyfikat: „Samorząd przyjazny organizacjom pozarządowym”. Kampania odbyła się pod honorowym patronatem Minister Edukacji Narodowej i Sportu Krystyny Lybackiej, a zorganizowały ją stowarzyszenia: **Profilaktyki Społecznej „Sedno”** oraz **Producentów i Dziennikarzy Radiowych**.

Kampania skierowana była do uczniów, bowiem organizatorzy stwierdzają, że największe nieszczęście z powodu nadużycia alkoholu jest udziałem dzieci i młodzieży. „Co ósmy piętnasto-latek uczestniczył w kłótni lub sprzeczce z powodu alkoholu. Co szesnasta dziewczyna w tym wieku przynajmniej, że w związku z picciem alkoholu miała problemy z rodzicami. Co osiem ułamek gimnazjum brał udział w bójce w związku z alkoholem. Dane statystyczne biją na alarm.”

Akcja „Zachowaj trzeźwy umysł” pomogła młodym ludziom w zrozumieniu jakie zagrożenia niesie alkohol i zwróciła uwagę, na poważne przestępstwo, jakim jest sprzedawanie alkoholu nieletnim. Dzięki tej kampanii tworzony jest portal internetowy poświęcony życiu bez uzależnień. Dzieci z gminy Kwidzyn przygotowały prace literackie i rysunki na konkurs główny, ponadto wysłały widokówki, wymyślały hasła kampanii na przyszły rok. Rywalizowały z rówieśnikami ponad 500 gmin z całej Polski i odniosły sukces. **Lukasz Deke** z Janowa nagrodzono za pracę literacką „Trzeźwość drogą na szczyt”, natomiast **Magdalena Nowak** z Tychnow, która opiekowała się nauczycielka **Katarzyna Stankiewicz**, otrzymała wyróżnienie za

pracę plastyczną - komiks o tematyce alkoholowej.

Lukasz w nagrodę dostał rower, a Magda radiomagneton.

Obniżanie się wieku alkoholowych inicjatyw jest wielkim problemem - powiedział **Zenobia Michalyszyn**, dyrektorka Szkoły Podstawowej w Janowie, organizatorka miejscowej kampanii. Trzeba wielu działań, zwłaszcza zmierzających do twórczego tradycyjnie i niezaprzeczalnie godnie i nieraz nudne pogadanki. Wówczas szczybnie osiągniętych pożądane wyniki wychowawcze.

MB

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Wspierania Samorządności KONKURS HISTORYCZNY

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Wspierania Samorządności ogłasza konkurs historyczny dla młodzieży szkół ponadgimnazjalnych powiatu kwidzyńskiego i powiatów ościennych na temat: „Od komunizmu... przemiany gospodarczo-społeczne w powiecie kwidzyńskim i ościennych w latach 1989-2001”

Celem konkursu jest rozbudzenie zainteresowania historią Polski ze szczególnym uwzględnieniem powojennych dziejów naszego regionu. Organizatorzy chcą zainteresować młodzież przemianami społeczno-gospodarczymi, jakie nastąpiły po 1989 roku na naszym terenie. Praca może dotyczyć powstawania małej i średniej przedsiębiorczości, historii dużych zakładów pracy i

przemian, jakie w nich zachodziły (np. prywatyzacja), jak i ludzi tworzących historię tych zakładów.

W wyborze formy pracy organizatorzy pozostawiają uczestnikom konkursu dowolność - może to być np. wywiad, reportaż, typowa praca badawcza oparta o materiały źródłowe itp.

Zadaniem uczestników konkursu jest opracowanie tematu zgodnie z jego pro-

blematyką oraz własnymi zainteresowaniami i przedstawienie go w formie pracy pisemnej.

Kwidzyńskie Stowarzyszenie Wspierania Samorządności informuje, że w dniu 20 listopada o godzinie 18.00 w siedzibie MKK „Solidarność” przy ul. 11 Listopada 1 w Kwidzynie odbędzie się spotkanie nauczycieli zainteresowanych konkursem.

Stypendia od Kwidzyna WSPARCIE DLA NAJLEPSZYCH

Najlepsi uczniowie i studenci z Kwidzyna otrzymali od samorządu miasta umowy stypendialne. Będą dostawać przez 9 miesięcy po 300 złotych na najpilniejsze własne potrzeby. Uroczystość wręczenia umów odbyła się w gmachu Urzędu Miejskiego.

Od kilku lat staramy się pomagać młodzieży, której sytuacja finansowa w rodzinie nie zawsze sprzyja zdobywaniu wiedzy - powiedział burmistrz **Andrzej Krzysztofiak**. Wykształcenie pomoże wam w osiągnięciu dobrego wykształcenia, a potem znalezieniu się w najlepszych miejscach na nowym rynku pracy. Będziecie pracować już w nowej, jednoczonej Europie. Zwracam wam uwagę na naukę języków obcych. Mojemu pokoleniu nie dane było uczyć się języków zachodnich, dominował rosyjski. Uczenie się języków, gorąco wam to polecam. Na przykład w zakładach International Paper nawet najlepiej wykształcony specjalista nie znajduje pracy nie znając angielskiego.



Miły moment - wręczenie stypendium od miasta

Nowelizacja prawa pozwoliła nam jako samorządowi przyznawać stypendia dla uczniów i studentów - powiedział wiceburmistrz ds. oświaty **Roman Bera**. Krzysztofiak życzył stypendystom dobrego roku szkolnego i akademickiego. Stypendia przyznano 12 uczniom i 16 studentom. Nie wszyscy mogli odebrać je osobiście - w prawie połowie przypadków umowy stypendialne w imieniu dzieci, które są już na swoich uczelniach, przyjmowali rodzice.

już wcześniej byli stypendystami i im je w pierwszej kolejności przyznaje. Stąd też wśród was grupa słuchaczy ostatnich lat studiów, by bez przeszkód, w tym finansowych, skoczyli uczelnie. Żeby otrzymać stypendium, należy mieć średnią ocen dla uczniów 4,5, dla studentów 4,0. Ponadto dochody na jednego członka rodziny nie mogą przekraczać 760 złotych.

tekst i zdjęcie
MB



Szkołka Roślin Ozdobnych Otlawa w Otlawcu

Oferuje:

- materiał żywoptłowy liściasty już od 0,4 zł/szt
- materiał żywoptłowy iglasty od 2,5 zł/szt
- duży wybór gatunków ozdobnych iglastych i liściastych

Zapraszamy

poniedziałek - piątek do godz. 17.00
sobota do godz. 14.00
tel. 275-14-76, 504-225-139



Centrum Finansowo-Biurowe w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje salą konferencyjną z przeznaczoną na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-17-51
605 399 929

Zakład Kamieniarski Marek Paprocki

ul. Owcza 4
82-500 Kwidzyn
tel. (055) 261 94 24, (055) 261 94 25
fax 279 45 23

Aby wyjść naprzeciw swoim klientom Zakład Kamieniarski poszerzył swoją działalność o usługę pogrzebową. Przy zamówieniu ceremonii pogrzebowej zakład wykonuje darmowy demontaż nagrobka i udziela rabatu na nowy nagrobek granitowy.

Obsługa ceremonii pogrzebowej w pełnym zakresie już od 700 zł (obsługa wraz z trumną).

Trumna z drewna jesionu lub grabu.

Paweł Jędrzejewski SOŁO NA DWA SAKSOFONY

Obraz połowy minionego wieku podbarwiony był akcentem romantycznych gitarzystów, szalonych babek i wapnem bielych piwniczek. W mroku malowanym plomykami świecą złota przyszłość narodu celebrowała rockowe msze i fajfy. Przy wórcze skrzypiących adapterów spijano poślednie nektary miejscowej winiarni... Podczas gdy szamani awangardy zapuszczali się w labirynty marzeń, w pokoju na poddaszu przy ulicy Górnjej pewien skromny, młody muzyk nieustannie ćwiczył na saksofonie, klarncie, akordeonie. Konsekwentnie zmierzał do wyznaczzonego celu...

Ówczesni szanujący się klezmerzy bankowo rznieć co najmniej sto aktualnych i przedwojennych szlagierów podczas wesel, dancingów i strażackich zabaw. Mieli też swój niepisany, na polu zwariowany kodeks zwyczajowy. Kiedy już przyszło wspólnie spoglądać na zielonych adeptów, i rudy już przyszło wspólnie chałturzyć, wywijali złośliwie numery zmieniając rytm lub tonację granego kawałka. Podobnie zamierzano ochrzcić Pawła Jędrzejewskiego, ale trafila kosa na kamień. Młody, utalentowany absolwent szkoły muzycznej bez problemów nadążał za asiorami, psując im fajną zabawę. Mało tego! Podjął rzuconą rykawkę. Na jego twarzy nieśmiało zakwitł tajemniczy uśmiešek Mory Lizy. Zmienił saksofon tenorowy na klarncie i grzeźmie „mistrzów” spytał:

- A może to, Panowie, zagramy?
Po chwili w zawrotnym tempie popsały się miękkie, niepokojące dźwięki. Skamieniały tańczący parę. W remizie zapadła cisza. Wszyscy wsłuchiwali się w brzęczy „Lot trzmiela”. Zapewne mało kto z obecnych orientował się, że leci właśnie arcydzieło Rimskiego-Korsakowa, lecz po skończonym popisie soliste nagrodzono burliwymi brawami. Na his klarncista zadedykował modny przebieg „Petit Fleur”. Odwrócił się do starszych kolegów i jak gdyby nigdy nie bąknął: „Lecimy, G-moll”.

Podczas przerwy na peta, setę i galarete akordeonista przepraszając poklepał młodzika: „Co ty tu robisz, chłobaku?” Trochę później Paweł skrzyknął własną grupę, „Cztery Słońca”. Dopracowany starannie repertuar, dobre instrumenty i efektywne stroje zjednały niebiesko-czerwonym rzeźbę wielbiciele. Nie brakowało nawet społecznych „tragaczy gratów”. Kwidzyński muzyk został wreszcie zauważony w estradowym światku, więc po kilku latach zostawił orkiestrę w spadku swojemu bratu i odszedł do znanego „Flamingo”. Z biegiem czasu grywał z coraz lepszymi. Wreszcie w roku 1965 przygotowany perfekcyjnie pod każdym względem polnął za ocean. Nie widzieliśmy się trzydzieści siedem lat...

W połowie października tego roku, gdy wróciliśmy do domu żona zakomunikowała:

- Wrócił twój kolega z USA. Ten, z którym graliśmy w „Czterech Słońcach”. Dwa dni potem odpaliliśmy opla i odjechałem do Ciechocinka. To, co ujrzałem na miejscu, zamurowało mnie. Przed wytmorną rezydencją, otoczona setkami hektarów zieleni, stały sportowe auta, wśród których szczególnie wyróżniała się corvette, warta kilka mercedesów. Wreszcie pojawił się Paweł. Niezmierny, taki, jakiego zapamiętałem. Witaliśmy się po staropolsku, wylewnie i długo. Po śniadaniu zwiędziłem jego studio nagrań. Impon-



nujące! Elektronika imitująca wszystko, nieograniczone wprost możliwości pozwalają na rejestrację muzyki na najwyższym poziomie. Oszołomiła mnie nieprawdopodobna ilość instrumentów i sprzętu. Paweł rozpoczął od próby mikrofonów:

- Test, test, yes... - przycisnął co trzeba i śpiewana melodia popłynęła w trzech głosach...

Przemasz znowocem tematu za swoje określenia, ale z komputerami, elektroakaciami jestem na bakier, czego bardzo żałuję. Siedziałem sobie więc wśród technicznych twor ludzkiego geniuszu i podziwiałem swojego, jakże zmniejszonego kolegę z „Czterech Słońc”.

On tymczasem zaskakiwał mnie coraz większymi niespodziankami. Wpiery wyciągnął aparat, potem wziął do ust DWA saksofony i zagral na DWA głosy piękny standard. Zabrakło mi słów, wszak dopiero teraz zrozumiałem, że jest jednym z zaledwie kilku saksofonistów na świecie grających w ten sposób, a gra przecież i koncertuje z elitą, takich wykonawców estradowych jak Zdzisław Sońnica, Zbigniew Wodecki, Jerzy Polowski, Michał Urbaniak. Przez pięć lat muzykował z Krzysztofem Klenczmem, a początki były arcytrudne. Kiedy przypadkowo uszyśleli, jak w starej kotłowni murzynscy chłopcy dawali czału na gitarach - słynny polski Klenczom rzucił instrument pod ich nogi.

Paweł ćwiczył, ćwiczył i uczył się na lekkie muzyki, bo tylko w ten sposób dochodzi się w USA do czegoś. Była kosa odpada. Zawsze i wszędzie. Po długich latach wyjątkowej pracy nadeszły żniwa. Otwarty przed niego nocny hotel i pub music prosperują niezłe, prócz tego przede wszystkim gra i nagrywa. Kilka lat temu zamieszkał w Polsce. Posiada willę w górach i miejscowościach wczasowych Polski Północnej. Spędza tu sporo czasu, utrzymując jednocześnie dobra w Chicago i Colorado.

Tuz przed moim wyjazdem Paweł zaproponował: „Zostań za trzy tygodnie, podkurujesz się, odpoczniesz, pogramy. Za godzinę będzie Michał (Urbaniak). Poznam was, ale póki co przedstawiam cię moim sąsiadom przez ogrodzenie”. Otworzyli się drzwi, w których ujrzałem... państwa Danusię i Zbyska Nowaków, najśmieszniejszy polski duet „Happy End”. Pierwszym skojarzeniem, jakie mi się nasunęło, to fakt, że Zbyszek ma bezbłędny gust do kobiet, a drugie skojarzenie przypomniało, że na mnie czas, bo najlepszy jest taki gość, co wie, kiedy dość. Pozegaliśmy się. Oczywiście z zaproszenia odwiedzin skorzystał.

Jerzy Wiśniewski

R E K L A M A

R E K L A M A

**SERWIS
OGUMIENIA**

P.H.U. "GABRYŚ"

NAPRAWA 
MONTAŻ 
WYWAŻANIE 

UWAGA !!!

Przy zakupie jednej nowej opony mycie i sprzątanie samochodu GRATIS!
Przy zakupie czterech nowych opon polerowanie nadwozia GRATIS!

SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I UŻYWANYCH

**82-520 Gardeja, ul. Kwidzyńska 35A
tel. 0 (prefix) 55 275 14 94**

**Centrum
Finansowo Biurowe**
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

**tel. (055) 261-17-51
605 399 929**

CFB

**Wszystkim mieszkańcom
Powiatu Kwidzyńskiego**

którzy w dniu 27.10.2002 w wyborach samorządowych oddarli mi zaufaniem i serdecznie dziękuję

Andrzej Śnieg

**Adwokat
Lucyna Harendarczyk-Wąsowicz**

INFORMUJE

że ze zmianą siedziby kancelarii adwokackiej obecnie urzęduję przy ul. Słowiańskiej 12A (koło Sadu) tel. 602 624 929

Warto to jeszcze raz przeanalizować WYNIKI WYBORÓW DO RADY MIEJSKIEJ W KWIDZYNIE

Już dwa tygodnie temu, bezpośrednio po niedzielnym głosowaniu na kandydatów do rady miejskiej opublikowaliśmy wyniki wyborów. W dniu dzisiejszym przedstawiamy je jeszcze raz ale w innej, jak wypadki kandydaci poszczególnych ugrupowań wyborczych do rady miejskiej na bieżącej kadencji.

„KWIDZYŃSIACI”
Głosów otrzymanych 1075 - średnio na jednego kandydata głosowało 33,6 wyborców

| | |
|----------------------------|-----|
| 1. Marek Sidor | 170 |
| 2. Albert Duzinkiewicz | 82 |
| 3. Bogdan Kurjata | 61 |
| 4. Kazimierz Mazur | 59 |
| 5. Grzegorz Obiała | 58 |
| 6. Zdzisław Hajdukiewicz | 55 |
| 7. Marek Boneczko | 53 |
| 8. Mariusz Kwił | 42 |
| 9. Elżbieta Stawicka | 42 |
| 10. Dariusz Litwin | 40 |
| 11. Maciej Sachanowicz | 35 |
| 12. Zdzisław Iwaniec | 35 |
| 13. Bożena Białozowska | 31 |
| 14. Eleonora Jastrzębka | 28 |
| 15. Waldemar Muracki | 28 |
| 16. Bogumiła Rzepczyńska | 23 |
| 17. Bolesław Ebernat | 22 |
| 18. Marek Nahorny | 22 |
| 19. Roman Baszanowski | 20 |
| 20. Anna Binczak | 19 |
| 21. Jerzy Zdziennicki | 19 |
| 22. Krzysztofa Reszezyńska | 17 |
| 23. Jerzy Wiśniewski | 16 |
| 24. Zdzisław Zep | 16 |
| 25. Zdzisław Mielewicz | 15 |
| 26. Józef Wąsowski | 13 |
| 27. Krzysztof Piekarski | 12 |
| 28. Jacek Szycko | 12 |
| 29. Barbara Cierpiak | 10 |
| 30. Danusia Dąbka | 6 |
| 31. Romald Rewiński | 5 |
| 32. Bożena Szycko | 4 |

| | |
|---------------------------|----|
| 20. Ryszard Jaranowski | 64 |
| 21. Jerzy Zimnicki | 63 |
| 22. Jacek Nawrocki | 59 |
| 23. Sylwia Krzyżka | 58 |
| 24. Andrzej Wiewióra | 58 |
| 25. Tomasz Dziurkowski | 55 |
| 26. Jerzy Piotrowski | 54 |
| 27. Marek Dubniewicki | 53 |
| 28. Elżbieta Sandomierska | 53 |
| 29. Leszek Parus | 51 |
| 30. Zbigniew Krawczyk | 50 |
| 31. Jarosław Turon | 47 |
| 32. Marianna Piekarz | 43 |
| 33. Bartosz Gągorowski | 39 |
| 34. Tomasz Czerwikowski | 38 |
| 35. Robert Przyborowski | 35 |
| 36. Marcin Dubniewicki | 34 |
| 37. Waldemar Ruszala | 32 |
| 38. Roman Judkowski | 25 |
| 39. Jerzy Rybicki | 25 |
| 40. Krzysztof Stanek | 24 |
| 41. Teresa Dyna | 23 |
| 42. Wojciech Bryczkowski | 9 |

KWIDZYŃSKA LIGA SAMORZĄDOWA
Głosów otrzymanych 1577 - średnio na jednego kandydata głosowało 39,4 wyborców

| | |
|-----------------------------|-----|
| 1. Józef Pomykał | 196 |
| 2. Radosław Jaworski | 122 |
| 3. Adam Dymek | 105 |
| 4. Justyna Kozłowska | 86 |
| 5. Paweł Ślaboszowski | 86 |
| 6. Jędrzej Gajdamowicz | 85 |
| 7. Jerzy Pawlach | 76 |
| 8. Regina Jakubowska | 71 |
| 9. Jerzy Feniński | 65 |
| 10. Józef Łukasik | 63 |
| 11. Danuta Truchan | 62 |
| 12. Henryk Siembiada | 54 |
| 13. Wiesław Grzywinski | 48 |
| 14. Henryk Punciewicz | 43 |
| 15. Halina Milde | 29 |
| 16. Ewa Szwedowicz | 28 |
| 17. Wiesław Grzywinski | 26 |
| 18. Eugeniusz Wilk | 25 |
| 19. Marta Chelinińska | 24 |
| 20. Hanna Makymowicz | 24 |
| 21. Elżbieta Płacharz | 23 |
| 22. Dariusz Kuc | 21 |
| 23. Ewelina Braun | 20 |
| 24. Łukasz Rzepczyński | 20 |
| 25. Zygryff Wendt | 19 |
| 26. Józef Wąsowski | 17 |
| 27. Anna Guzowska | 15 |
| 28. Monika Malinowska | 15 |
| 29. Piotr Michalski | 14 |
| 30. Bogusław Streliński | 14 |
| 31. Krzysztof Adamiec | 13 |
| 32. Elżbieta Klimaszewska | 13 |
| 33. Bogumiła Prusa | 11 |
| 34. Lidia Płaska | 7 |
| 35. Sławomir Prebisz | 7 |
| 36. Henryk Maszewski | 6 |
| 37. Bartłomiej Jarmulski | 6 |
| 38. Ewa Waszarska | 5 |
| 39. Janusz Dębicki | 3 |
| 40. Ewa Hermanowicz - Kuźma | 2 |

LIGA POLSKICH RODZIN
Głosów otrzymanych 1027 - średnio na jednego kandydata głosowało 30,2 wyborców

| | |
|---------------------------|----|
| 1. Michał Jędrzejowski | 99 |
| 2. Jerzy Schneider | 72 |
| 3. Bogumiła Czechowska | 66 |
| 4. Franciszek Cesarz | 65 |
| 5. Robert Dąbrowski | 65 |
| 6. Ewa Waszarska | 65 |
| 7. Tadeusz Samp | 46 |
| 8. Bogdan Smagorzewski | 42 |
| 9. Lidia Białowska | 37 |
| 10. Danusia Dąbka | 31 |
| 11. Anna Świątek | 31 |
| 12. Maria Bysewska | 30 |
| 13. Helena Korczyk | 30 |
| 14. Zofia Płaska | 30 |
| 15. Jan Sepiół | 29 |
| 16. Helena Zakrzewska | 27 |
| 17. Wojciech Gajka | 26 |
| 18. Wiktoria Miśkiewicz | 21 |
| 19. Alina Piskowicz | 21 |
| 20. Bronisław Poświata | 21 |
| 21. Zofia Kraszewska | 20 |
| 22. Krystyna Kuklińska | 20 |
| 23. Jędrzej Wąsowski | 20 |
| 24. Barbara Kalman | 18 |
| 25. Teresa Wolka | 17 |
| 26. Jacek Arumiński | 14 |
| 27. Marianna Sinińska | 14 |
| 28. Renata Prebisz | 13 |
| 29. Teresa Wójcik | 13 |
| 30. Mirosława Chodorowska | 10 |
| 31. Waldemar Mironowicz | 10 |
| 32. Ryszard Komoniewski | 10 |
| 33. Anna Pierowska - Czop | 5 |
| 34. Halina Samplawska | 1 |

Oprowcał: staw

**Program profilaktyczny
„KONTROLUJ PIERSI”**

Rak piersi jest najczęstszym nowotworem złośliwym u kobiet, stanowi 18 proc. wszystkich zachorowań na nowotwory złośliwe. Ich liczba wzrasta, a szansa wyliczenia kobiet są mniejsze niż w krajach zachodnich. Przyczyna tkwi w zbyt późnym wykryciu zmian i zgłaszaniu się do lekarza, braku nawyku częściej samokontroli oraz braku organizowanych na szeroką skalę mammograficznych badań przesiewczych. Zdaniem lekarzy, przynajmniej 90 proc. chorych mogłoby żyć, gdyby trafiło do specjalisty. Te dramatyczne statystyki przedstawiająca sytuację Polek mogą ulec zmianie. To właśnie chętelny sposóbować akcją „Kontroluj piersi”

Zapraszamy Panie do udziału w programie.
U pierwszych 200 mieszkankę Kwidzyna powyżej 40 roku życia, które zadzwonią pod numer tel. 279 37 42 (wew. 349) zostanie wykonane bezpłatnie badanie mammograficzne. Badania będą wykonane w Pracowni Mammograficznej na terenie Szpitala Miejskiego w Kwidzynie.

Program w całości jest finansowany przez Miasto Kwidzyn.

Ogłoszenia drobne

DOMY 02

DOM w stanie surowym, 150 m²w Sadlinkach, tel. 0600 804 884.
K030630.10

DZIAŁKI 05

SPRZEDAM - 59,2 m², ul. Tuwima (os. Bajkowe), tel. 0 609 685 922.
K030275.10

DZIAŁKA budowlana w pełni uzbrojona o pow. 1190 m² przy ul. Wąbrzeskiej w Kwidzynie, sprzedam, 0 601 765 154.
K030927.10

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona, Mareza, tel. (055) 645 10 63.
K030107.11

GARAŻE 06

SPRZEDAM garaż bazany w Kwidzynie, tel. 0 601 888 068.
K03008.11

NIERUCHOMOŚCI

AGENCJA nieruchomości, Kwidzyn, ul. Chopina 26, II piętro, 0 600 804 884.
K0301718.10

MOTORYZACYJNE sprzedaż 11

FIAT 126p, rok 1998, tel. 0 692 680 327 lub (055) 645 38 40.
K030108.11

SPRZEDAM Opel Kadett 1.6i, rok prod. XII 1991, CZ, EW, RT, S, WS, cena 9.000 zł, tel. (055) 261 25 86.
K030208.11

KUPNO 07

KUPIĘ instalację gazową gaśnikową w dobrym stanie, tel. (055) 645 28 45.
K030108.11

USŁUGI

MALOWANIE, tapetowanie, cokolowanie, tel. (055) 275 18 50.
K03020.10

SPRZEDAŻ 16

PPH „Kompap” S.A. w Kwidzynie ul. Piastowska 39 oferuje do sprzedaży 2 kotły C.O. o mocy 2x720 KW z pełnym oprzyrządowaniem i automatyką, korzystna cena, tel. 279 19 70.
180049

SPRZEDAM maszynę do strzyżenia krów, cena 150 złotych, (055) 275 77 80.
K030407.11

MATRYMONIALNE 20

BIURO matrymonialne „Ewa”, śr., czw., pt., od 13.00, Iława, tel. 649 32 36.
480010

MAM DO WYNAJĘCIA

PÓŁ bliźniaka, 110 m² lub

rozdziel na 3 pokoje, ul. Kamienna, 0 606 407 463.
K0301915.10

MIESZKANIE w centrum Kwidzyna, 73 m² - wynajmę lub sprzedam, tel. 0 601 657 504.
K0302916.10

KWIDZYŃ (Zatorze II), mieszkanie, 3 pokoje, mam do wynajęcia, tel. 0 602 059 134.
180066

ODNAJMĘ pokój jednoosobowy, możliwość wynajęcia garażu, Mareza, (055) 279 27 34.
K030378.10

WYNAJMĘ pomieszczenie 100 m², 0 691 636 523.
K030528.10

ODDAM w najem dla firmy kwatery 6-cio osobową, blisko Kwidzyna, tel. (055) 275 18 50.
K0301730.10

WYNAJMĘ pokoje, kwatery dla firm, Kwidzyn, 279 43 86, 0605 348 774.
K030404.11

LOKAL na każdą działalność, 130 m², strużowy, (055) 279 36 20.
K030408.10

DO wynajęcia na biura, gabinety itp. Kwidzyn - centrum, ul. Brat. Narodów 40 A, tel. 0 607 691 801.
K030308.11

MIESZKANIE do wynajęcia o powierzchni 30 m² w centrum Kwidzyna, wiadomość do 0 602 712 967, (055) 279 23 91.
K030206.11

WYNAJMĘ pokój panience w Kwidzynie, (055) 261 69 90.
K030808.11

KUPIĘ MIESZKANIE

KUPIĘ mieszkanie w Kwidzynie o powierzchni 70 m² w Kwidzynie, tel. (055) 275 29 71.
K030307.11

SPRZEDAM kawalerkę 30 m², tel. 0 602 611 724.
K030408.11

SPRZEDAM M6, 74 m² na osiedlu Piastowskim, tel. 0 692 412 720.
K030708.11

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM nieruchomość 220 m² wraz z działką, około 30 ar, przy Sanatorium w Prubtach, cena do uzgodnienia, tel. 0 606 709 396.
K0306804.11

PRACA

PILNIE. Zlecmy składanie długopisów (dostawa - odbiór).
0 607 052 518
29816

PPH „Kompap” S.A. w Kwidzynie ul. Piastowska 39 poszukuje osoby na stanowisko grafika, znajomość pakietu graficznego Corel oraz programów firmy Adobe. Wskazana znajomość pracy działu przygotowani drukarskiej, języka angielskiego, wykształcenie min. średnie, tel. 279 19 71.
180209

SPRZEDAM MIESZKANIE

MIESZKANIE 35 m² lub większe z garażem w Sadlinkach, tel. 0 600 804 884.
180047b

MIESZKANIE 63,43 m², stare budownictwo, c. o. etażowe, (055) 646 18 68.
K030225.10

SPRZEDAM lub zamienię na domek mieszkanie 57 m², parter Półko Pomorskie (kolo Prabuty), tel. (055) 278 16 18.
K030704.11

SPRZEDAM mieszkanie spółdzielcze - własnościowe M-4, III piętro, 65 m², 1100 zł/m², stan dobry, 4 pokoje, 605 745 910.
K030129.10

MIESZKANIE spółdzielcze lokatorskie, 82 m², tel. (055) 261 31 93.
K030405.11

SPRZEDAM kawalerkę 30 m², tel. 0 692 412 720.
K030708.11

NAUKA 18

KOREPETYCJE Virgola, (055) 279 35 85, (055) 275 76 03.
K030125.10

ZWIERZĘTA

SPRZEDAŻ narybku karpia, tel. 0 607 420 657.
K030324.08

R E K L A M A

NEKROLOGI
przynośone są w biurze Reklam i Ogłoszeń „Kierca Kwidzyńskiego”
Informujemy firmy i instytucje o możliwości składania kondoleń na naszych łamach
Szczegółowe informacje Biuro Reklam i Ogłoszeń
Kwidzyn ul. Chopina 26, tel. 279-39-59, 261-17-31

CENY PALIW

| | ON | Uniu. | Pb 95 | Pb 98 | Gaz |
|---------------------------------|------|-------|-------|--------|--------|
| Kwidzyn „SHELL” ul.Sportowa 4 | 2,65 | - | 3,27 | vp9,59 | vp4,29 |
| Kwidzyn ARAL ul.Mostowa1A | 2,65 | 3,24 | 3,24 | 3,56 | - |
| Kwidzyn „Insbud” ul.11Listopada | 2,62 | 3,20 | 3,20 | 3,56 | - |
| Kwidzyn „Insbud” ul. Lotnicza | 2,55 | 3,18 | 3,18 | - | - |
| Kwidzyn - PKN ul. Sportowa | 2,65 | 3,27 | 3,27 | 3,64 | - |
| Kwidzyn - PRIMO ul.Malborska | 2,67 | 3,27 | 3,27 | - | - |
| Kwidzyn - PKS ul. Zwirowa | 2,65 | - | 3,25 | - | 1,34 |
| Kwidzyn - RAFINERIA GD. | 2,67 | 3,27 | 3,27 | 3,64 | 1,44 |
| Gardeja - P.W.MOTO-POL | 2,68 | 3,25 | 3,25 | - | 1,29 |
| Sadlinki - Lenkiewicz | 2,65 | 3,23 | 3,23 | - | - |
| Sztum ul. Czarneckiego | 2,65 | 3,35 | 3,35 | - | - |
| Sztum ul. Jagielly | 2,73 | 3,38 | 3,38 | 3,71 | - |
| Prabuty ul. Malborska | 2,65 | 3,29 | 3,29 | - | - |
| Prabuty -PKN Orlen-Warszawska | 2,69 | 3,32 | 3,32 | - | - |
| Rakowiec BAK | 2,59 | 3,22 | 3,22 | - | - |
| Brachlewo - Dudziński | 2,71 | 3,31 | 3,31 | - | - |
| Ryjewo - Dudziński | 2,71 | 3,31 | 3,31 | - | - |
| Nebrowo - PRIMO | 2,65 | 3,23 | 3,23 | - | - |
| Nowy Dwór Kw.-EXPOM | 2,67 | 3,27 | 3,27 | - | - |

opr. KM

Dyżury Aptek

| Dyżury Aptek | Dyżury Aptek |
|--|--|
| 13.11 Apteka „Melisa”, ul. Słowackiego 16 tel. 279 97 86 | 16.11 Apteka „Vademecum”, ul. Braterstwa Narodów 46 tel. 279 43 55 |
| 14.11 Apteka „Św. Kosmy i Damiana”, ul. Braterstwa Narodów 52 tel. 279 98 72 | 17.11 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A tel. 261 77 10 |
| 15.11 Apteka „Staromiejska”, ul. Targowa 5/1 tel. 261 22 81 | 18.11 Apteka „Pod Żłotą Wagą”, ul. Kopernika 25 A tel. 279 58 63 |
| | 19.11 Apteka „Medica”, ul. Staszica 22 tel. 279 43 27 |
| | 20.11 Apteka „Eskulap”, ul. Kamienna 11 F tel. 279 37 20 |
| | 21.11 Apteka „Centralna”, ul. Chopina 6 tel. 279 33 83 |

ROZKŁAD JAZDY PKP WAŻNY OD 01.10.2002

| PRZYJAZDY | STACJA | ODJAZDY |
|--|-----------|--|
| 9:58 | SŁUPSK | 7:40 |
| 9:58 16:03 | GDYNIA | 7:40 15:29 |
| 6:04 7:33 9:58 13:01 14:35 16:03 18:01 20:10 22:29 | MALBORK | 5:32 6:34 7:40 11:16 14:02 15:29 17:02 18:29 21:31 |
| 6:32 7:38 11:15 15:28 16:57 18:28 21:31 | GRUDZIĄDZ | 6:05 9:58 13:02 14:36 16:04 18:01 20:10 |
| 11:15 16:57 21:31 | TORUŃ | 6:05 13:02 14:36 16:04 18:01 |

- ① Kursuje w E oraz X i XI 2002 oprócz 2, 4, 31 V, 16, 17 VIII 2002
- ② Kursuje w D oraz I X i XI 2002 oprócz 2, 31 V, 16 VIII 2002
- ③ Kursuje w B oprócz 31 III, 30 IV, 1-3, 29-31 V, 14-16 VIII, 10 XI 2002

B - kursuje od poniedziałku do piątku i niedziele (codziennie oprócz sobót)
D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt
E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt
INFORMACJA (R) 055 273 10 14 94-36

ROZKŁAD JAZDY PKS WAŻNY OD 16.09.2002

| PRZYJAZDY | KIERUNEK | ODJAZDY |
|--|--------------------|---|
| 9:33 | BYDGOSZCZ | 16:20 |
| 7:30 13:55 16:17 | ELBLĄG | 8:00 9:35 17:05 |
| 10:55 14:20 20:39 | GDAŃSK | 8:00 12:45 16:20 |
| 17:05 | POZNAŃ | 7:30 |
| 9:52 13:36 | IŁAWA | 9:00 11:30 |
| 9:50 | MALBORK | 10:50 |
| 9:58 11:26 13:26 | GRUDZIĄDZ | 7:30 8:30 10:30 |
| 5:20 6:40 7:28 7:34 8:30 2:30 4:00 5:30 6:48 18:00 21:20 22:00 | PRABUTY | 4:15 5:15 7:35 9:30 11:00 12:45 13:45 4:00 5:10 17:15 19:25 19:40 22:30 |
| 7:38 9:00 9:40 10:40 11:40 13:20 15:45 19:10 19:55 | PRABUTY SANATORIUM | 11:20 12:20 13:20 14:20 15:20 16:20 |
| 6:25 9:15 | SUSZ | 11:20 12:15 16:30 |
| 13:40 | SZTUM | 2:00 |
| 16:37 | NOWY DWÓR GD. | 4:10 |

- ⊖ Kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku
- ⊖ Nie kursuje 25 XII, 1 I i w pierwszy dzień Wielkanocy
- ⊖ Kursuje w dni nauki szkolnej (pierwszeństwo przjazdu dla młodzieży szkolnej)
- ⊖ Pierwszeństwo przjazdu dla posiadających bilety miesięczne
- ⊖ Nie kursuje w niedziele i święta
- ⊖ Kursuje w soboty niedziele i święta oprócz 25 XII, 01.1 I i pierwszego dnia Wielkanocy
- ⊖ Kursy pośpiżony
- ⊖ Kurs przyjeleżony
- ⊖ Nie kursuje 24-31 XII i w sobotę przed Wielkanocą
- ⊖ Kursuje przez Osno
- ⊖ Dla studentów przy zakupie biletów jednorazowych wprowadzona jest ulga 50% na n/w kursach:

Kwidzyn - Gdańsk (8.00 | 16.20) Kwidzyn - Elbląg (8.00) Kwidzyn - Nowy Dwór GD (14.10) Gdańsk - Kwidzyn (12.00 | 18.30) Elbląg - Kwidzyn (12.00) Nowy Dwór GD - Kwidzyn (18.40) INFORMACJA 646 46 06

WYNAJEM POKOJ W HOTELU NAD JEZIOREM KAMIEŃ
055 275 14 94
602 660 632

Wszystkim mieszkańcom Nowego Dworu i Grabówka, którzy w dniu 27.10.2002 r. w wyborach samorządowych oddali na mnie swoje głosy
Serdecznie Dziękuję
Bronisław Śmięgielski

NADLEŚNICTWO KWIDZYŃ W KWIDZYŃNIE UL. BRATERSTWA NARODÓW
podaje sprostowanie do trzech ogłoszeń przetargowych z dnia 30.10.2002 r. w nr 44/591 Kuriera Kwidzyńskiego, informując, że Gmina Gardeja, Ryjewo i Sztum nie mają prawa pierwokupu nieruchomości zabudowanych wymienionych w ogłoszeniu przetargowym.

ZŁOMOWANIE ZŁOMOWANIE POJAZDÓW WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA DO WYREJESTROWANIA W DZIALE KOMUNIKACJI ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM. UPREZUAMY INNY ZŁOM KWIDZYŃ GÓRKI 279-79-75 0608-996-028

DOKĄD PÓJŚĆ?

Kino
14 listopada - „Zemsta”, Polska od 12, godz. 18.00 „Niebo”, od 15, godz. 20.15
13 listopada - „Tożsamość Bourne’a” USA, od 116, godz. 20.15
15 - 17 listopada - „XX”, USA od 1. 15, godz. 18.00 „Niebo”, od 1. 15, godz. 20.30

Pływalnia Kryta
Czynna od poniedziałku do soboty w godz. 6.00 - 22.00, natomiast w niedzielę w godz. 12.00 - 22.00

Biblioteka Miejska
Wypożyczalnia i czytelnia dla dzieci czynna jest od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 - 17.00, natomiast dla dorosłych w godz. 11.00 - 18.00. Płatcówka czynna jest również w każdą pierwszą sobotę miesiąca od 11.00 - 15.00

Muzeum Zamkowe w Kwidzynie
Czynne jest codziennie oprócz poniedziałków od godz. 9.00 - 17.00

Wojewódzka Biblioteka Pedagogiczna filia w Kwidzynie
Zaprasza wszystkich do korzystania z posiadanego księgozbioru.
Godziny otwarcia:
pon. czw. pt. - od 10.00 do 17.00
wt. śr. - od 10.00 do 15.00
Pierwsza sobota miesiąca od 9.00 do 13.00
Pierwsza środa miesiąca - nieczynne
W czasie ferii, wakacji i dni wolnych od zajęć szkolnych od 10.00 do 15.00



W KNIEI... ŚWIĘTO PATRONA

Obzęd HUBERTOWIN tj. uroczystości na cześć patrona myśliwych św. Huberta był od dawna obchodzony niezwykle uroczysto. Każdy szanujący się myśliwy za swój obowiązek uważał uczestnictwo w tych uroczystościach. Rozpoczęły się one zawsze mszą świętą, w której myśliwi uczestniczyli w pełnym rychnie, niejednokrotnie w towarzystwie swych psów. Bezpośrednio po mszy udawali się na polowanie kończąc zwyczajną biesiadą i psami w kościele, to coraz więcej z dawnych tradycji przenosimy do współczesnych czasów.



Odnaką „Król polowania” udekorowano w Kole Łowieckim „Knieja” Bogdana Matuszewskiego

Już po raz trzeci z rzędu powiatowe uroczystości pod patronatem starosty Leszka Czarnobaja rozpoczęły się w konkatedrze kwidzyńskiej uroczystą mszą świętą koncelebrowaną w intencji myśliwych i łeśników przez ks. pralata Wojciecha Kruka. W wygłoszonej homilii koncelebrans nawiązał do postaci patrona św. Huberta oraz do św. Franciszka, tak blisko związanego z przyrodą. Msza św. odprawiona była w oprawie gry regów myśliwskich przez Zespół Sygnalistów Myśliwskich „Gawra” z Kwidzyna. Dziwki wydobytwane z regów przez muzyków robiły niezapomniane wrażenie. Dalsze uroczystości, których gospodarzem w bieżącym roku byli koledzy z Kole Łowieckiego „Odyńce” w Kwidzynie przeniesione zostały do łowiska. Ułożono tradycyjny pokot. Króla polowania Lecha Chojnackiego udekorowano specjalnym medalem. Podczas biesiady przy tradycyjnym ognisku i bogiej przedstawicielce wszystkich kół dzierżawiących tereny łowieckie na terenie powiatu kwidzyńskiego mieli okazję podzielić się swymi sukcesami i powodzeniami i problemami, których w codziennym działaniu przybywa coraz więcej.

Tegoroczne polowanie hubertowskie naszego koła rozpoczęły sygnały myśliwskie. Po odprawie dwie grupy prowadzone przez Zenona Eineberga i Bernarda Bollina udaly się do wyznaczonych rejonów polowań. Na efekty przyszedł szcęk do południa. Okazało się, że tym razem nasz patron nie był dla nas łaskawy. Na pokocie leżał jedynie rudy lis. By go uccić, odegrano specjalny sygnał *Smierć lisa*. Sygnałem *Król polowania* i specjalną odznaką uhonorowano Bogdana Matuszewskiego, który miał szczęście przechytrzyć „rudzielca”. Sygnał *Koniec polowania* kończył oficjalną część hubertowin. Przy ognisku zajadamy się tradycyjnymi potrawami. Snują się opowieści myśliwskie, nie zawsze przystające do rzeczywistości. Ale taka to już jest natura opowiadających i tradycja myśliwskich bajan. Miło było kolejne spotkanie z knieją.

Z łowieckim Darz Bór!

Leszek Parus

PS. W poprzednich dwóch numerach KK złożyli choblik drukarski poprzestawiał wersy w cytowanej Kancie do św. Huberta pióra Stanisława Woszczyńskiego. Przepraszamy! Miłośnikom poezji przedstawiamy prawidłową jej wersję.

Stanisław Woszczyński Kantata do św. Huberta

*Święty rycerzu kniei!
My biegniem na Twój zew
wśród siałtych Twych wierzei,
błagalny wnosząc śpieu.*

*Z karpackich śnieżnych szczytów,
z kresowych mglielnych mszarów
i z borów nadwarciańskich,
podolskich kwietnych jarów.
Gromada Twoich biegnie sług
przez Wisłę, Niemen, Wartę, Bug.*

*Święty rycerzu kniei!
My biegniem na Twój zew
wśród siałtych Twych wierzei,
błagalny wnosząc śpieu.*

*Błogostaw nam, od zlego chron
i pozwól długo nosić bron
i daj, gdy zagrzmi złoty rog
by drzał przed naszym okiem wróg.*

*Święty rycerzu kniei!
My biegniem na Twój zew
wśród siałtych Twych wierzei,
Błagalny wnosząc śpieu.*

*Niech naszych jasnych prawych dusz
nie maci wasni zgrzyt lub cieni,
ani tajemnic leśnych głusz.
Niech w Polsce zawsze będzie dzień.*

*Święty rycerzu kniei!
My biegniem na Twój zew
wśród siałtych Twych wierzei,
błagalny wnosząc śpieu.*

Stanisław Woszczyński -
członek władz Wielkopolskiego Związku Myśliwych w
latach międzywojennych. Autor licznych prac z zakresu
łowiectwa. Autor wierszy, wspomnień, gawęd o tematyce
łowieckiej. Szczegółów biograficznych brak



Hubertowiny powiatowe w Kole Łowieckim „Odyńce”. grupa zaproszonych gości

INFORMATOR OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

Parafia p.w. Św. Brata Alberta Chmielowskiego

Porządek Mszy Św.
- w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00
- w dni powszednie: 17.00
Kancelaria parafialna czynna jest w środy i czwartki od 17.00 do 18.00
Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod kierownictwem Arny Głogowskiej-Furlej.
- Charyz w naszej parafii odbywają się w I i III niedziele miesiąca.
- W każdy wtorek po Mszy św. o godz. 18.00 odprawiane jest Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego.
- W każdą środę po Mszy św. o godz. 18.00 Nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.
- W parafii ze spowiedzi lub rozmów z ks. proboszczem mogą korzystać ludzie głuchoniemi.
- Jest do nabycia Diecezjalne czasopismo „Wspólnota” - zapraszamy do lektury.
- Spowiedź św. w tygodniu codziennie 15 minut przed Mszą św.
- Niech Dobry Jezu błogosławi i strzeże.

Parafia Konkatedralna Św. Jana Ewangelisty

Porządek Mszy Św.
- w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00
- w dni powszednie: 7.30, 18.00
Przy Parafii istnieje wspólnota i grupy modlitewne: Odnowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.
- Przypominamy, że w zakrystii można zakupić książkę o naszej katedrze pod tytułem „Renesans Katedry Kwidzyńskiej”.

Parafia p.w. Świętej Trójcy (OO. Franciszkanie OFM Conv.)

Porządek Mszy Św.
- w niedziele: 7.30, 9.30, 12.30, 16.00, 18.00
- w dni powszednie: 7.00, 18.00
Kancelaria parafialna czynna jest we wtorki i piątki w godz. 15.00 - 17.00
Przy parafii istnieje pięć Wspólnot Neokatechumenalnych, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci Bożych, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, „Wspólnota „Betanina”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży, Ruch Światła-Życie (młodzież szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” młodych uczących się, studiujących i pracujących).
- Zapraszamy młodzież szkół gimnazjalnych i średnich na eucharystię w każdą niedzielę o godz. 16.00
- Nieszporami za zmarłych w listopadzie modlimy się w dni powszednie o godz. 17.30, a w niedziele o godz. 17.00. Msza św. gregoriańska będzie sprawowana codziennie przez cały listopad o godz. 18.00
- Dzieci przygotowujące się do Pierwszej Komunii św. Wraz z rodzicami przychodzą w niedzielę na Mszę św. Na godz. 12.30

Parafia p.w. Św. Wojciecha

Porządek Mszy Św.
- w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00
- w dni powszednie: 18.00
Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.
- Zachęcamy do czytania prasy katolickiej „Niedzieli” i „Drogi”, które można nabyć po Mszy św.
- Zapraszamy w każdą środę na Nowennę do Matki Bożej Nieustającej Pomocy, a w piątek na koronkę do Bożego Miłosierdzia.
- Pielgrzymka Zaufania przez Ziemię TALIZE, 28 grudnia - 1 stycznia 2002/03 Paryż. Zapisy do dnia 20 listopada u ks. Arkadiusza Borzyszkowskiego, Prabuty tel. 0607 674 181 po godz. 20.00. Dla młodzieży od lat 16 koszt 400 zł oraz 30 euro.

R E K L A M A

Firma Handlowo - Usługowa
AGRO-AKU
AKUMULATORY

DO WSZYSTKICH TYPÓW
SAMOCHODÓW PRODUKCJI
POLSKIEJ I ZAGRANICZNEJ

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:
- OŚCIEŻNIKOWE
- PŁYNY CHŁODNICZE DO WSZYSTKICH
TYPÓW SAMOCHODÓW

DUŻY WYBÓR, NISZKIE CENY!!!

Kwidzyn ul. Toruńska 34, tel. 279 34 77, 261 64 94
zapraszamy od 7.00 do 17.00

JUŻ OTWARTY!
SKLEP
Las Vegas

Poleca:

- ZABAWKI
- UPOMINKI
- OZDOBY
- CHOINKI
- LAMPKI
- CHOINKOWE
- ŚWIECZNIKI
- ADWENTOWE
- BOMBKI

- Atrakcyjne Ceny
- Promocje
- Rabaty

Kwidzyn
ul. Kopernika 50
Pawilon „Pod Zegarem”

ZAPRASZAMY

R E K L A M A

Tylko 288,54 PLN miesięcznie

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
Razpoczął w lombotach

v
SkodaFabia

Obniżki cenowe oraz doposażenie do
wybranych modeli (DUO, TRIO).
Oferta do wyczerpania limitu.

cena samochodu: 29.770,00 PLN
wkład własny: 14.885,00 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

SkodaKredyt

AUTO ZŁOAMAŃCZUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA
86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71
fax. (0-56) 46-400-72

PODZIĘKOWANIE

Pragnę tą drogą podziękować wszystkim
wyborcom z obwodu nr 4
za obdarzenie mnie zaufaniem
w postaci oddania głosu na moją kandydaturę
w wyborach samorządowych 27.10.2002r.

Bolesław Telega

WZPOW Sp z o.o. w Kwidzynie

rozpoczną przyjmowanie ofert na kontraktację
warzyw na lata 2003-2005.

Przedmiotowa oferta powinna zawierać
szczegółowe dane plantatora, umiejscowienie
plantacji, ilość i areal danego asortymentu.

Oferty proszę składać w siedzibie Spółki
przy ul. Toruńskiej 21 pok. nr 3.
Szczegółowe informacje na temat warunków
kontraktacji będą dostępne pod nr tel.
279-39-66, 279-42-01, 0-601-657-861.
Termin przyjmowania ofert upływa z dniem
30 listopada 2002 r.

200328

Expom
KWIDZYŃ

Przedsiębiorstwo Naprawczo-Produkcyjne
EXPOM Kwidzyn spółka z o.o.
w Nowym Dworze Kwidzyńskim sprzedaje
niziej wymienione maszyny i urządzenia.

Prasa PMS 40 Nr fabr. 54650 rok budowy 1960 cena 2500 zł
Samochód ciężarowy STAR 200 ELA 182K rok prod. 1988
nr nadw. 66663 cena 6000 zł
Przyczepa Ciężarowa D-50 ELZ 2680 dopuszczalna ładowność 6t
rok prod. 1982 nr fabr. 0550 cena 2000 zł
Samochód ŻUK A11B ELL 8293 rok prod. 1989 nr nad. 507851 nr silnika
10782 (plandeka) cena 1500 zł
Samochód ŻUK A07D ELL 1364 rok prod. 1994 nr nad. SUL00721JR0572473
nr silnika 014031 (blacha) cena 3000 zł
Sprężarka tokowa 2K1-8, rok budowy 1992 br fabr. 92222 producent
Energorem-Wrocław cena 2000 zł
Agregat sprężarkowy WS-50, rok budowy 1972, nr fabr. 1414 (spalony silnik)
cena 800 zł
Suszarka SEM-3 rok budowy 1977 moc 26kW cena 1000 zł
Suszarka SEL 11N cena 600 zł
Tokarka RV 32 Rb 1955 cena 600 zł
Tokarka RV 32 cena 600 zł
Pila BTB-50 cena 600 zł
Tokarka rewolwerowa DRT 36/40 76/R4008 cena 3000 zł
Myjnia HS-2 r.b. 1996 producent Zugil Wieluń nr fabr. Zb2597
cena 12000 zł

Samochód osobowy POLONEZ ATU1.4, ELN 4214, rok prod. 1996 nr
podwozia SUPB30ELBTW64615 nr silnika 4FK75348587,
po remoncie silnika cena 6000 zł

Informacji dotyczących ww maszyn i urządzeń udziela Dział Utrzymywania Ruchu
tel. 0-55 279 26 44 wew. 43 w godz. 7.00 - 15.00

200327

Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport * Sport

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Liga miejska piłki nożnej NAJCZĘŚCIEJ TRAFIA CZYRSON

W lidze miejskiej „halówki” rozegrano w ubiegłym tygodniu kolejną rundę spotkań. Nadal bez porażki cztery zespoły: Elbląg, FC Bolek, Solidarność IP I oraz Tor Pal I. W klasyfikacji na najlepszego strzelca przewodzi Krzysztof Czyrson (6 bramek - Solidarność IP I) przed Rafałem Wołoskim (Świat Łazienek „Arko” - 5 goli) oraz Radosławem Fidlerem (Świat Łazienek „Arko”) i Damianem Forsysem (FC Bolek) - po 4 bramki.

Wyniki ostatniej rundy

| | |
|----------------------------|-----|
| Solidarność IP I - Emeryci | 4-0 |
| Firma Iza - Budix | 3-0 |
| Multi Service - Tor Pal I | 0-3 |
| PPHU „Rafka” - Tor Pal II | 1-2 |

Tabelki

| Grupa A | | | |
|----------------------|---|---|------|
| 1. Świat Łazienek | 3 | 6 | 14-5 |
| 2. Elbląg | 2 | 6 | 8-2 |
| 3. FC Bolek | 2 | 6 | 8-2 |
| 4. Philips | 2 | 3 | 4-4 |
| 5. Solidarność IP II | 3 | 0 | 1-11 |
| 6. Gry Fliper | 2 | 0 | 1-12 |

| Grupa B | | | |
|---------------------|---|---|------|
| 1. Solidarność IP I | 3 | 9 | 11-3 |
| 2. Emeryci | 3 | 6 | 4-4 |
| 3. Tapet Boys | 3 | 4 | 6-5 |
| 4. PSM Remawa | 3 | 4 | 1-1 |
| 5. Tor Pal II | 3 | 0 | 2-5 |
| 6. PPHU Rafka | 3 | 0 | 2-7 |

| Grupa C | | | |
|------------------|---|---|------|
| 1. Tor Pal I | 3 | 9 | 11-1 |
| 2. Multi Service | 3 | 6 | 7-4 |
| 3. Firma Iza | 3 | 6 | 8-5 |
| 4. Budix | 3 | 3 | 2-9 |
| 5. Łatwe Punkty | 2 | 0 | 2-5 |
| 6. Vos Logistics | 2 | 0 | 2-7 |

Liga miejska tenisa stołowego PAPIERNICY I LEŚNICZY

Po rozegraniu kolejnych sześciu rund, na czele tabeli rozgrywek ligi miejskiej tenisa stołowego TKKF Celuloza przed Nadleśnictwem Kwidzyn. Nadal bez zwycięstwa drugi zespół „papierników” spod szyldu IP Kwidzyn. Pierwsza runda zakończy się 2 grudnia - wtedy poznamy czółówkę, która walczyć będzie w kolejnej fazie o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji.

Wyniki ostatnich rund

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Kurzeja Team - Nadleśnictwo Kwidzyn | 6-2 |
| Nitel - Relax I Ryjewo | 6-4 |
| IP Kwidzyn - ZNP Gardeja | 4-6 |
| Relax I Ryjewo - Multi Service | 2-6 |
| Relax II Ryjewo - Amatorzy | 0-6 |
| Kurzeja Team - IP Kwidzyn | 6-2 |
| Kurzeja Team - Multi Service | 5-5 |
| Kompap - Relax II Ryjewo | 6-3 |
| TKKF Celuloza - Nitel | 6-3 |
| IP Kwidzyn - Kompap | 1-6 |
| Amatorzy - Nadleśnictwo Kwidzyn | 1-6 |
| ZNP Gardeja - Kurzeja Team | 1-6 |
| Nitel - IP Kwidzyn | 6-0 |
| Nadleśnictwo Kwidzyn - Kompap | 6-4 |
| Amatorzy - Multi Service | 5-5 |
| ZNP Gardeja - TKKF Celuloza | 0-6 |

Tabela

| | | | |
|-------------------------|---|----|-------|
| 1. TKKF Celuloza | 6 | 11 | 35-10 |
| 2. Nadleśnictwo Kwidzyn | 7 | 11 | 37-20 |
| 3. Multi Service | 6 | 10 | 34-16 |
| 4. Nitel | 7 | 10 | 37-22 |
| 5. Kurzeja Team | 5 | 9 | 29-14 |
| 6. Relax I Ryjewo | 6 | 6 | 25-23 |
| 7. Relax II Ryjewo | 6 | 4 | 22-18 |
| 8. Kompap | 6 | 4 | 24-28 |
| 9. Amatorzy | 6 | 3 | 16-29 |
| 10. ZNP Gardeja | 7 | 2 | 12-40 |
| 11. IP Kwidzyn | 8 | 0 | 7-48 |

Unihokej podstawówek PO RAZ KOLEJNY „TRÓJKA”

Mistrzostwo Kwidzyna szkół podstawowych w unihokeju wywalczyła po raz kolejny reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 3. Druga lokata przypadła „Piątce”, a trzecia „Sześcio”. Występowały drużyny pięcioc osobowe (3 chłopców + 2 dziewczynki). Mistrzowski zespół kierowany przez H. Dąbrowskiego grał w składzie: E. Turyna, P. Wesiołowska, K. Knaab, P. Stankiewicz i M. Kręglewski (w całym turnieju nie przegrał meczu). Gratulujemy sukcesu i życzymy powodzenia w dalszych zmaganiach na szczeblu powiatu.

Trzecia porażka na własnym boisku KOP RODŁO KWIDZYN - CHOJNICZANKA 1 : 2 (1 : 1)

Skład: Wielgus, Grodecki, Książak, Szych, Domański, Świokło, Graczyk, Rutka, Obiada, Borowski, Chodowicz, Szpociński 27, Jankowski 75, Dębicki 83 i Szyszko 87.
Bramka: Kuba Borowski 43.

Chyba jakiegoś fatum ciąży na piłkarzach Rodła, kiedy występują przed własną publicznością. Mielimy już dwie przegrane z Pogonią Łęborów i Jantarem Ustka, tym razem minionej soboty dało o sobie znać w pojedynku z Chojniczanką. Mecz rozgrywany był w ciężkich warunkach - przenikliwe zimno i ciągła mżawka nie sprzyjały poczynaniom zawodników obydwóch drużyn. Jednak pierwsza połowa należała zdecydowanie do kwidzyńian. W siódmej minucie Radosław Rutka silnym strzałem próbuje zaskoczyć bramkarza Chojniczanki. Minutę później goście niespodziewanie dla wszystkich obejmują prowadzenie. Przeprowadzili akcję środkami boiska, z 15 metrów silnie strzelił Andrzej Borowski, Wielgus interweniował skutecznie lecz przy dobitce pomocnikom gości był już bezradny. Kwidzyńianie zdeprymowani utratą gola spychają gości na ich połowę i tak praktycznie wygląda ona do końca. W 15 minucie ładnie strzela Chodowicz, trzy minuty później „przesypia” 100 procentową okazję po idealnym podaniu od Obiady. W 20 minucie chytrze strzela Kuba Borowski. W 29 minucie wyprzedzony chwilę przedtem Wojciech Szpociński nie wykorzystuje okazji do strzelenia wyrównującej bramki. Udaje się to dopiero Borowskiemu, który strzałem

z lewej nogi doprowadza do stanu remisowego w 43 minucie. Druga część meczu to już zdecydowanie bardziej wyrównany pojedynek. Rodło „wybiegało” się już w pierwszych 45 minutach i teraz goście z Chojnicy mogą sobie pozwolić na więcej. Jednak wyborowych okazji piłkarze nie stworzyli. Godne uwagi są jedynie trzy fakty: wspomniany Szpociński w 69 minucie będąc sam na sam z bramkarzem Chojniczanki strzela prosto w niego, Piotr Wielgus pięć minut później zbiera duże

brawa za obronę wysokiej, lobowej piłki strzelonej przez koleżkę z obrony a w 81 minucie pojedynku obrońca gości podwyższa wynik na 2 : 1 i gospodarze schodzą do szatni bez punktu! Trener Józef Bujko po

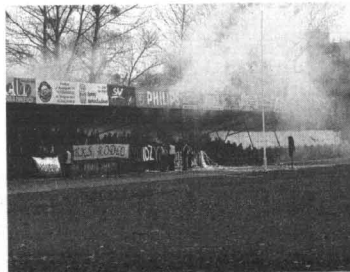
Wyniki 16 kolejek

| | |
|--|-----|
| KOP Rodło Kwidzyn - Chojniczanka | 1-2 |
| Kaszuby Polchowo - Pogoń Łęborów | 3-2 |
| Wisła Tczew - Stolem Gniewino | 0-0 |
| Gryf 95 Słupsk - Pomeziana Malbork | 3-0 |
| Bałtyk Gdynia - Wierzyca Starogard Gd. | 3-1 |
| Piast Człuchów - Jantar Ustka | 2-1 |
| KP Sopot - Orleńta Półwysp Reda | 0-0 |
| Nordcoop Gdańsk - Cartusia Kartuzy | 2-2 |
| Kszubia Kościerzyna - Olimpia Sztum | 2-0 |

Chojniczanka Chojnice - Nordcoop Gdańsk 2-2

Tabela IV ligi

| | | | |
|----------------------------|----|----|-------|
| 1. Kaszuby Kościerzyna | 16 | 42 | 37-13 |
| 2. Nordcoop Gdańsk | 16 | 33 | 28-10 |
| 3. Chojniczanka Chojnice | 16 | 29 | 29-14 |
| 4. Pomeziana Malbork | 16 | 28 | 32-19 |
| 5. Cartusia Kartuzy | 16 | 27 | 25-19 |
| 6. Bałtyk Gdynia | 15 | 22 | 19-17 |
| 7. Gryf 95 Słupsk | 16 | 22 | 22-28 |
| 8. Orleńta Półwysp Reda | 16 | 21 | 20-17 |
| 9. Olimpia Sztum | 16 | 20 | 26-25 |
| 10. KP Sopot | 16 | 19 | 20-21 |
| 11. KOP Rodło Kwidzyn | 16 | 19 | 18-24 |
| 12. Kaszuby Polchowo | 16 | 19 | 18-30 |
| 13. Stolem Gniewino | 15 | 17 | 18-22 |
| 14. Wierzyca Starogard Gd. | 16 | 17 | 27-32 |
| 15. Wisła Tczew | 16 | 16 | 25-27 |
| 16. Jantar Ustka | 16 | 16 | 20-27 |
| 17. Pogoń Łęborów | 16 | 15 | 17-28 |
| 18. Piast Człuchów | 16 | 8 | 21-49 |



Pomimo przenikliwego zimna i nieustannie padającego deszczu, sympatycy kwidzyńskiego Rodła ubiegłej soboty nie zawiedli

Piłka ręczna juniorek młodszych KWIDZYŃNIANKI W CZŁOŁÓWCE

Zakończyła się pierwsza runda rozgrywek o mistrzostwo ligi wojewódzkiej juniorek młodszych w szczypiorniaku. W tabeli przewodzą dwa zespoły: Stupia Słupsk oraz kwidzyński MTS (po cztery zwycięstwa i jednej porażce). W klasyfikacji najskuteczniejszych strzelczyń prowadzi Karolina Sulczyka (Sambor Tczew - 41 goli) przed Martą Drogosz (Stupia - 38 bramek). W ostatniej kolejce padły następujące rozstrzygnięcia: MTS Kwidzyn - Sambor Tczew 18 : 14, Stupia Słupsk - UKS Szczypiornik Gdańsk 31 : 21, ZS Stare Polaski - UKS Izohan Gdynia 11 : 38.

Tenis stołowy podstawówek i gimnazjów NAJLEPSZE SZKOŁY W POWIECIE

W ramach XXXI Wojewódzkiego Igrzysk Młodzieży Szkolnej oraz IV Gimnazjady, w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Otłowie odbyły się mistrzostwa powiatu kwidzyńskiego w tenisie stołowym szkół podstawowych oraz gimnazjów. W kategorii chłopców najlepszych tenisistów posiada Szkoła Podstawowa w Ryjewie. Druga lokata przypadła młodemu pingpongistom z Janowa, a trzecia chłopcom ze SP z Janowa i SP z Ryjewa. W kategorii dziewcząt wygrał zespół SP z Otłowa przed SP z Janowa i SP z Ryjewa. W kategorii gimnazjów pierwsze miejsce wśród dziewcząt wywalczyła ekipa z Gardel przed Gimnazjum nr 3 z Kwidzyna i rówieśniczkami z Nebrowa Wielkiego. Najlepsi tenisiści stolarzy uca się natomiast w Ryjewie. Zdobyli tytuł mistrza powiatu, wyprzedzając ekipy gimnazjów z Gardel oraz z Nowego Dworu Kwidzyńskiego. Zwycięcom gratulujemy i życzymy powodzenia w rozgrywkach półfinalowych o mistrzostwo województwa.

Nieopisane zdjęcie na kolumnach sportowych
wykonał Stanisław Wolski

IV liga brydża sportowego POCZĄTEK NIE NAJLEPSZY

Obydwa zespoły kwidzyńskiego MTS-u rozegrały ostatnią rundę ligowych spotkań na wyjazdach. Pierwszy zespół gości w Żukowie, gdzie doznał porażki z miejscową Siarą 10 : 20. Druga drużyna natomiast przegrała spotkanie w Gdańsku w identycznym stosunku. W sumie nie najlepszy start naszych brydżystów, zważywszy, że na trzy rozegrane mecze odnotowali oni tylko jedną wygraną.

Wyniki 3 kolejek

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Konradia Gdańsk - MTS II Kwidzyn | 20-10 |
| Siarą Żukowo - MTS I Kwidzyn | 20-10 |
| Okretowiec Gdynia - HB Plus Wejherowo | 13-17 |
| MDK I Pruszc Gdańsk - MDK Gdynia | 25- 4 |

Tabela IV ligi

| | | |
|----------------------------|---|----|
| 1. MDK I Pruszc Gdańsk | 3 | 56 |
| 2. Siarą Żukowo | 3 | 54 |
| 3. Konradia Gdańsk | 3 | 35 |
| 4. MDK Gdynia | 3 | 35 |
| 5. Okretowiec Gdynia | 3 | 35 |
| 6. MTS II Kwidzyn | 2 | 30 |
| 7. HB Plus P & F Wejherowo | 2 | 29 |
| 8. MTS I Kwidzyn | 1 | 10 |

Brydżyci w walce o puchar RUTKOWSKI - KOSZALIŃSKI

Piąte spotkanie par brydżowych (rozgrywane na maksymalną) zakończyło się triumfem duetu Marian Rutkowski - Jerzy Koszański. Pozwoliło to zatem w klasyfikacji łącznej przesuwać się wymienionym z trzynastego na ósme miejsce. Do zakończenia całego cyklu rozgrywek pozostało jeszcze 9 turniejów.

Wyniki 5 turnieju (pierwsza dziesiątka)

| | |
|---|--------|
| 1. Marian Rutkowski - Jerzy Koszański | 64,6 % |
| 2. Andrzej Pasternak - Andrzej Zosiak | 60,7 |
| 3. Zbigniew Barszcz - Bogdan Szuliński | 56,8 |
| 4. A. Dębowski - Z. Myrcha - L. Czarnobaj | 55,7 |
| 5. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac | 55,3 |
| 6. Eugeniusz Nadolecki - Waldemar Bekasz | 51,7 |
| 7. Bogusław Stachowski - Sławomir Biernat | 51,7 |
| 8. Janusz Świder - Mirosław Troper | 51,0 |
| 9. Marek Chodorowski - Janusz Karpowicz | 50,6 |
| 10. Waldemar Pułka - Dariusz Preis | 49,6 |

Klasyfikacja długofalowa (pierwsza dziesiątka)

| | |
|---|----------|
| 1. L. Czarnobaj - Z. Myrcha - A. Dębowski | 520 pkt. |
| 2. Janusz Świder - Mirosław Troper | 518 |
| 3. Z. Barszcz - B. Szuliński - B. Szulińska | 504 |
| 4. R. Borowski - J. Wrociak - A. Dunicz | 410 |
| 5. S. Klejszmit - J. Kozłowski - W. Warmiński | 392 |
| 6. E. Nadolecki - W. Bekasz - J. Strychański | 380 |
| 7. Mariusz Schaefer - Roman Makul | 362 |
| 8. Marian Rutkowski - Jerzy Koszański | 360 |
| 9. Roman Jucewicz - Waldemar Zajac | 350 |
| 10. Katarzyna Karaś - Ryszard Koziół | 332 |

Liga okręgowa piłki nożnej ZESPOŁY POWIATU Z CZERWONĄ LATARNIĄ

Wyniki 14 kolejek

| | |
|---|-----|
| Powisłe Dzierzgoń - Pogoń Prabuty | 1-0 |
| Huragan N. Polaszki - Pogoń Gardeja | 4-1 |
| Polanka Rokocin - Kolejarz Chojnice | 6-3 |
| Żuławy N. Dwór Gd. - Wietecia Skarszewy | 1-0 |
| Wierzyca Pelplin - Grom Kleśczewo | 1-1 |
| Ceramik Lubiana - Błękitni Stare Pole | 1-3 |
| Powisłe Stary Targ - Pogoń Smetowo | 0-4 |
| Lechia Gdańsk - Borowiak Czersk | 3-0 |

Tabela klasy okręgowej

| | | | |
|-------------------------|----|----|-------|
| 1. Powisłe Dzierzgoń | 14 | 36 | 36-11 |
| 2. Lechia Gdańsk | 14 | 33 | 52-11 |
| 3. Polanka Rokocin | 14 | 33 | 50-17 |
| 4. Żuławy N. Dwór Gd. | 14 | 27 | 30-19 |
| 5. Pogoń Smetowo | 14 | 22 | 27-23 |
| 6. Grom Kleśczewo | 14 | 20 | 21-20 |
| 7. Wierzyca Pelplin | 14 | 20 | 16-19 |
| 8. Borowiak Czersk | 14 | 18 | 20-31 |
| 9. Wietecia Skarszewy | 14 | 18 | 16-27 |
| 10. Ceramic Lubiana | 14 | 16 | 22-27 |
| 11. Błękitni S. Pole | 14 | 15 | 23-26 |
| 12. Powisłe Stary Targ | 14 | 15 | 15-33 |
| 13. Kolejarz Chojnice | 14 | 14 | 32-43 |
| 14. Huragan N. Polaszki | 14 | 11 | 20-32 |
| 15. Pogoń Prabuty | 14 | 11 | 18-33 |
| 16. Pogoń Gardeja | 14 | 7 | 17-43 |

KOMUNIKATY

Piłka ręczna

Hala sportowa ul. Mickiewicza 56 B
17.11. (niedziela) 11.00
Liga wojewódzka juniorów starszych
MTS Kwidzyn - KS Cdynia

Piłka koszykowa

Hala sportowa ul. 11 Listopada
16.11. (sobota) 10.00
Liga wojewódzka juniorów
MTS Kwidzyn - UKS Gdańsk
17.11. (niedziela) 12.00
Liga wojewódzka kadetów
MTS I Kwidzyn - AZS Gdańsk
17.11. (niedziela) 14.00
Liga wojewódzka kadetów
MTS II Kwidzyn - SKS I Starogard Gdański

Piłka nożna

Stadion Miejski w Prubutach ul. Jagielly
16.11. (sobota) 14.00
XV kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej
Pogoń Gardeja - Lechia Gdańsk
Stadion GOKSiR w Gardeji ul. Sportowa
16.11. (sobota) 14.00
XV kolejka o mistrzostwo klasy okręgowej
Pogoń Gardeja - Powiśle Dzierżoni
Stadion KCSiR w Kwidzynie ul. Sportowa
17.11. (niedziela) 11.00
Liga juniorów młodszych
KOP Rodło I Kwidzyn - Pogoń Prabuty

Piłka siatkowa

Hala sportowa ul. 11 Listopada
17.11. (niedziela) 10.00
Liga wojewódzka juniorów
MTS Kwidzyn - Amber Starogard Gdański

Brydż sportowy

Kawiarnia Miła ul. Katedralna 18
19.11. (wtorek) 17.00
VII turniej o puchar KCSiR (maksy)

Liga miejska siatkówki

Hala sportowa ul. 11 Listopada
13.11. (środa) 20.40
Delikates Plus - Samoobrona 21.15
Iglotech - PSS Społem

Liga miejska darta

Handball Club ul. Wschodnia 5
15.11. (piątek) 17.00
Handball Club - Konica Photo 17.00
Jednocy - Boruta 19.00
Kwartet Piwny - Bartzak & Moch

Liga miejska tenisa stołowego

Sala gimnast. Gimnazjum nr 1 ul. Chopina
13.11. (środa) 19.15
Nadleśnictwo Kwidzyn - Relax I Ryjewo
Kompap - ZNP Gardeja
Kurzeja Team - TKKF Celuloza
Nitel - Multi Service
18.11. (poniedziałek) 19.15
ZNP Gardeja - Amatorzy
Relax I Ryjewo - IP Kwidzyn
Multi Service - TKKF Celuloza
Relax II Ryjewo - Nitel
Kurzeja Team - Kompap
20.11. (środa) 19.15
TKKF Celuloza - Kompap
Nitel - Nadleśnictwo Kwidzyn
Amatorzy - Kurzeja Team
Multi Service - Relax II Ryjewo

Liga miejska halowej piłki nożnej

Hala sportowa ul. Mickiewicza
14.11. (czwartek) 20.35
Elbląg - Gry Fliper 20.55
PSM Renawa - PPHU Rańka 21.20
Phillips - Elbląg 21.40
Łatwe Punkty - Vos Logistics

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

**Wymęczone dwa punkty we własnej hali
MMTS KWIDZYN - MOSiR ZABRZE 25:23 (13:12)**

Skład: Krzykowski, Ivlev 11, Boneczko 6, Jaśkiewicz 3, Godzina 2, Kawczyński 2, Janiszewski 1, Królik, Łompięś i Płosiniński.



Bez pięciu podstawowych graczy kwidzyński MMTS przystąpił w minioną sobotę do ostatniego pojedynku pierwszej rundy ekstraklasowej piłki ręcznej. Celem było zwycięstwo, że beniaminek z Zabrze nie reprezentuje wysokiego poziomu i dzięki temu kwidzyńskie zainkasowali kolejne dwa punkty. Już od pierwszych minut mecz był bardzo zacięty i nerwowy. W 9 minucie MMTS prowadził 4:3, goście jednak nie

odpuszczali widząc szansę na odniesienie zwycięstwa. Po kolejnym kwadransie gry zabranie obejmują dwu bramkowe prowadzenie (12:10), lecz kwidzyńska „młodzież” wspierana doświadczonymi Boneczko i Ivlevem nie oddaje pola Słazakom i miejscowi prowadzą do przerwy jednym golem. Po przerwie grając uważnie w obronie i wykorzystując świetną dyspozycję rzutową

Ivleva, MMTS powiększa przewagę, która oscyluje wokół 3-4 bramek. Dziesięć minut przed końcem gwizdkiem końcowy rezultat pozostaje jednak nadal sprawą otwartą - zabranie doprowadzają bowiem do stanu 18:20. Żywiolowo dopinguowani przez publiczność szczytniejsi MMTS-u wytrzymują jednak do końca i zdobywają kolejne, jakże ważne dwa punkty.

Wyniki 11 kolejki

| | |
|-------------------------------------|----------|
| MMTS Kwidzyn - MOSiR Zabrze | 25-23 |
| AZS AWF Warszawa - Wisła Płock | 26-30 |
| Słask Wrocław - Olimpia Piekary Śl. | 33-27 |
| Vive Kielce - Zagłębie Lubin | 26-15 |
| MSPR Łódź - Chrobry Głogów | 22-25 |
| Wybrzeże Gdańsk - Warszawianka | przełoż. |

Tabela ekstraklasy

| | | | |
|------------------------|-----------|-----------|----------------|
| 1. Wisła Płock | 11 | 20 | 323-250 |
| 2. Vive Kielce | 11 | 20 | 303-238 |
| 3. Słask Wrocław | 11 | 20 | 342-308 |
| 4. Zagłębie Lubin | 11 | 14 | 262-235 |
| 5. Warszawianka | 10 | 12 | 265-240 |
| 6. MMTS Kwidzyn | 11 | 11 | 283-300 |
| 7. Wybrzeże Gdańsk | 10 | 8 | 230-235 |
| 8. MOSiR Zabrze | 11 | 8 | 235-255 |
| 9. Olimpia Piekary Śl. | 11 | 8 | 257-290 |
| 10. Chrobry Głogów | 11 | 6 | 252-287 |
| 11. MSPR Łódź | 11 | 3 | 277-327 |
| 12. AZS AWF Warszawa | 11 | 0 | 255-319 |



**Druga połowa dała odpowiedź
BASKET KWIDZYN - KKS ONYKS POZNAŃ
94 : 58 (21 : 18, 11 : 8, 28 : 15, 34 : 17)**

Skład: Punczewicz 26, Dettlaff 18, Prus 16, Urbaniak 14, Nieleczuk 9, Mierza 5, Czech 3, Paszkiewicz 3 i Monach.

Tak jak przewidywała większość sympatyków koszykówki w Kwidzynie, niedzielny pojedynek Basketu z poznzańskim KKS-em nie dostarczył zbyt wielu emocji. Kwidzyńskie przystąpiło do tego meczu bez Krzysztofa Mielczarka i prawdę mówiąc, przez pierwsze dwie kwarty „męczyli” się z przeciwnikiem i jedynym graczem, który wiedział w jakim celu znajduje się na parkiecie był bezaprecznie Dariusz Punczewicz. Tylko on bowiem wyprowadzał piłki, tylko on trafiał za dwa i za trzy i tylko on próbował rozbijać obronę przeciwnika - reszta graczy Basketu stanowiała tylko tło. W drugiej kwarcie „zaskoczył” rozgrywający Paweł Czech, reszta nie mogła w dalszym ciągu się odnaleźć. Kwidzyńskie prowadzili od pierwszego gwizdka, lecz ich przewaga wynosiła najczęściej tylko kilka punktów. Nie wiem jakich „argumentów” użyli wobec swoich podopiecznych trenerzy Puscion i Zamożny podczas przerwy, lecz po niej ujrzyliśmy w akcji zupełnie inny zespół. I jeżeli trener poznńskiej drużyny miał do tej chwili jeszcze złudzenia co do ostatecznego rezultatu, to po 3 kwarcie najpewniej mu się one definitywnie rozwiły. Zaczęli trafiać Urbaniak, Prus i Dettlaff. Basket wygrwał

po dwóch kwartach zaledwie 32:26, by w 3-ciej dorzucić 28 punktów przy straconych 15-tu. Kiedy kondycyjnie „wysiadł” kapitan poznaniaków Jarosław Marcinkowski a trener „otrzymał” czerwoną kartkę, nasi rozrzucać się na

dobrze aplikując gościom w czwartej odsłonie aż 34 punkty! Tak więc do przerwy nudno i ciężko - 62 zdobyte punkty w drugiej części meczu zadowolonych za emocjami liczenie przybyłych kibiców.

Michał Urbaniak (nr 11) wykazał swoje nieprzeciętne umiejętności dopiero w drugiej połowie



Wyniki 9 kolejki

| | |
|------------------------------------|-------|
| Basket Kwidzyn - KKS Poznań | 94-58 |
| Orzeł Białogard - Viking Rumia | 41-81 |
| Polpak Świecie - Astoria Bydgoszcz | 57-70 |
| MKS Zgierz - AZS Szczecin | 87-81 |

Tabela

| | | | |
|--------------------------|----------|-----------|----------------|
| 1. Astoria Bydgoszcz | 9 | 18 | 801-534 |
| 2. Basket Kwidzyn | 9 | 16 | 796-826 |
| 3. Viking Rumia | 9 | 16 | 709-613 |
| 4. Polpak Świecie | 9 | 15 | 754-632 |
| 5. MKS Zgierz | 9 | 11 | 593-805 |
| 6. AZS Szczecin | 9 | 11 | 638-794 |
| 7. KKS Poznań | 9 | 11 | 618-781 |
| 8. Orzeł Białogard | 9 | 10 | 545-759 |

JUŻ TERAZ!

Kurier Kwidzyński w Internecie
Wydawnictwo Pomorskie

www.kurier-kwidzynski.w.pl
(strona w trakcie budowy)
www.wpomorskie.pl



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl. Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. naczk.), Krystyna Marszewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Albert Duzinkiewicz (korekta artykułów), Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwa Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.pl, www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski, tel. (058) 532-40-02, Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



Będzie radar?

W połowie przyszłego roku województwo pomorskie mogłoby mieć radar meteorologiczny. Ostrzegający przed kataklizmami meteorologicznymi radar planowano zbudować w Gdańsku, przy ul. Słowackiego 200. Na to nie chce się zgodzić sąsiad tej lokalizacji. Argumentuje, że nie został poinformowany o toczącym się postępowaniu. Obecnie sprawa jest w Samorządowym Kolegium Odwoławczym w Gdańsku. Zdaniem Longina Wójcika, kierownika Biura Prognoz IMGW w Gdyni, radar w Pomorskiem jest bardzo potrzebny. Pozwała zauważyć zbliżanie się huraganu lub obfitych opadów w promieniu do 200 kilometrów. Byłby na dodatek jednym z ośmiu, jakie utworzą w Polsce sieć obserwacji atmosfery.

Kasa szuka kasy

Pomorska Kasa Chorych chciała by pożyczyc pieniądze od sejmiku wojewódzkiego. Problem w tym, że kasa samorządu świeci pustkami, a nowy sejmik jeszcze nie zaczął urzędować.

Oficjalnie nie wpłynął jeszcze do sejmiku wniosek w tej sprawie. O szansach na pozytywne rozpatrzenie tej prośby trudno cokolwiek powiedzieć. Są prawne podstawy do tego, żeby rada kasy wystąpiła o taką pożycz-

kę. Są też przeszkody organizacyjne - nowy sejmik jeszcze nie zaczął urzędować i nie wiadomo, kiedy wniosek kasy chodzący będzie mógł być rozpatrzone.

W budżecie kasy brakuje 80 milionów zł. Połowa tej sumy to zaległości ZUS za składki ubezpieczeniowe. Pozostała część długu powstała na skutek zawarcia przez kasę dodatkowych kontraktów, m.in. na nocną opiekę medyczną.

Jeszcze kilka lat temu do picia napojów alkoholowych przyznawały się w Polsce najwcześniej czternasto- i piętnastolatki. Dziś o swoich pierwszych doświadczeniach z alkoholem mówią uczniowie trzecich klas szkół podstawowych. Liczba pijącej młodzieży powiększyła się w Polsce w ciągu ostatnich czterech lat o 11 proc.

TAK PIJE MŁODOŚĆ

Wystarczy impreza sportowa (nawet najnowszej rangi) lub koncert muzyczny w plenerze, by zderzyć się z tłumem nastolatków obladowanych butelkami piwa. Zławsza piwa. A zaledwie sześć lat temu Jerzy Mellibruda, dyrektor powstałej wówczas Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych grzmiał:

- Musimy zmienić w Polsce zwyczaj picia! Dlaczego czystej wódki nie potrafimy zastąpić cywilizowanymi drinkami, piwem i winem?

Gdy więc teraz okazuje się, że młodzi gustują właśnie w piwie, winie i dopiero na końcu sięgają po wódkę (patrz ramka) - znów jest źle? Bogusław Prajsner, wiceszef Agencji, wyjaśnia:

- Zmiana stylu życia w Polsce oczywiście nas cieszy. Nikomu z dorosłych nie zabraniamy smakowania trunków. Występujemy przeciwko pijaństwu i picciu przez nieletnich.



Ekologiczne projekty

Piętnaście dużych projektów dotyczących ochrony środowiska w województwie pomorskim ubiegać się będzie o dofinansowanie z funduszy Unii Europejskiej.

Wyboru przedsięwzięć dokonał Polski Klub Ekobiznesu we współpracy z administracją samorządową i państwową województwa. Podstawowym kryterium wyboru projektu była jego wartość: co najmniej 10 mln euro każdy. Wkład strony polskiej musi wynieść co najmniej 40 procent tej kwoty. Projekty zostaną zrealizowane przez firmy wyłonione w toku publicznego przetargu. Polskie podmioty będą rywalizować z zagranicznymi. Kto zwycięży, ten spożytkuje pieniądze przekazane przez Unię Europejską.

Wiele zależy w tej rywalizacji od promocji i wspierania polskiej przedsiębiorczości ekologicznej. Wczoraj w Gdańsku podpisano w tej sprawie porozumienie pomiędzy Polskim Klubem Ekobiznesu oraz Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

NIE CZYTAJ TEGO!

- Jeżeli kupiłeś własny dom lub mieszkanie,
Zrobiłeś długo planowany remont,

Kupiłeś nowy samochód i wcale nie potrzebujesz pieniędzy,

TO NIE JEST OFERTA DLA CIEBIE!

Natomiast wszystkim tym, którzy dotychczas
o własnych czterech ścianach
lub czterech kółkach mogli tylko pomarzyć,
proponujemy:

INFOLINIA 0 801 103 301

KUPOJCIE BEZPIECZNIE NA RATY!

Ofertujemy:

- korzystne oprocentowanie (do 4,8% rocznie)
- raty miesięczne w rozsądnej wysokości
- dogodne okresy spłaty
- szeroki wachlarz dostępnych kwot

MIESZKANIOWE (do 25 lat)

SAMOCODOWE (do 7 lat)

| kwota | rata/m-c | kwota | rata/m-c |
|----------|-----------|---------|-----------|
| 100 tys. | 333,34 zł | 30 tys. | 357,14 zł |
| 150 tys. | 500,00 zł | 40 tys. | 476,20 zł |
| 250 tys. | 833,34 zł | 50 tys. | 595,24 zł |

Gdańsk
ul. Długie Ogrody 10
tel. (058) 763-40-08, 763-40-09

Gdynia
ul. Władysława IV 43
tel. (058) 699-29-69, 699-29-70

Elbląg
ul. Hełmańska 11/4
tel. (055) 237-05-40, 237-05-41, 237-05-42

Zwiększona dostępność wyrobów alkoholowych to wina dorosłych. Bo przecież dorośli nie potrafili wyegzekwować przestrzegania przepisów, które sami, nie bez kłótni, stworzyli. Sądzili, że wystarczy zabronić sprzedaży alkoholu osobom poniżej 18 roku życia i arbitralnie ustalić, że napój alkoholowy to taki, w którym stężenie alkoholu przekracza 1,5 proc. Dlaczego właśnie tyle, skoro w krajach Unii Europejskiej graniczna wartość wynosi zaledwie 0,5 proc.? W przygotowanej nowelizacji ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi planowane jest już zrównanie polskiej normy z obowiązującą w zachodniej Europie.

A wiek 18 lat? Restauratorzy i sklepikarze z reguły nie zwracają na te zakazy najmniejszej uwagi. Co roku odbieranych jest z tego powodu kilkaset koncesji.

Jednak 80 proc. sprzedawców łamie prawo i uchodzi im to na sucho - twierdzi Bogusław Prajsner.

Utrudnianie dostępu do alkoholu jest więc rzeczą skazaną od początku na niepowodzenie.

cd. na str. 2

TAK PIJE MŁODOŚĆ

cd. ze str. 1

- To walka z wiatrakami – zawsze twierdził Jerzy Mellibruda. – Jeśli jesteśmy realistami, powinniśmy uznać trwałą obecność alkoholu w otoczeniu człowieka.

W Stanach Zjednoczonych granicą wieku zezwalającą na kupno drinka jest 21 lat. Ale pro-

blem alkoholizmu młodych ludzi niepokoi Amerykanów w równym stopniu co nas. „W latach 80. pokładano wielkie nadzieje w szkolnych programach edukacji na temat alkoholu i narkotyków – pisze para amerykańskich psychologów Roger Vogler i Wayne Bartz w książce „Nastolatki i alkohol”. Propagowano zalecenia oparte na hasle: „Po prostu powiedz nie”, lecz efekt ta-

CO SMAKUJE 15-LATKOM

| | Chłopcy | Dziewczęta |
|-------------|---------|------------|
| Piwo | 58,3 | 32,8 |
| Wino | 34,5 | 31,0 |
| Wódka | 35,7 | 24,2 |
| Wino domowe | 21,3 | 13,0 |
| Bimber | 8,2 | 2,4 |
| Nic nie pił | 28,0 | 43,3 |

TAK PIJĄ 17-LATKOWIE (W PROC.)

| | Chłopcy | Dziewczęta |
|-------------|---------|------------|
| Piwo | 72,6 | 39,7 |
| Wino | 38,7 | 41,6 |
| Wódka | 54,1 | 37,7 |
| Wino domowe | 21,1 | 15,4 |
| Bimber | 9,2 | 3,0 |
| Nic nie pił | 15,4 | 29,0 |

Jak piją 15-latkowie

- 68 proc. chłopców i 54 proc. dziewcząt piło alkohol w ostatnim miesiącu
- 58 proc. chłopców i 43 proc. dziewcząt upiło się w ostatnim roku
- 39 proc. chłopców i 23 proc. dziewcząt upiło się w ostatni miesiąc
- co 17 dziecko w wieku do 15 roku życia miało wypadek lub uszkodzenie ciała wskutek nadużycia alkoholu

Rafineria dla absolwentów

Czternastu młodych ludzi znalazło zatrudnienie w Rafinerii Gdańskiej w ramach autorskiego programu tej firmy. Młodzi absolwenci trójmiejskich uczelni dostali w poniedziałek do ręki umowy o pracę na rok.

Rafineria Gdańska postanowiła dać pracę ludziom młodym, dla których, mimo niezłego wykształcenia, często największym problemem przy poszukiwaniu pracy jest brak doświadczenia zawodowego.

Doświadczenie nowi pracownicy będą zdobywać tropiąc koszty. Rafineria to firma, w której to bardzo ważne zajęcie, bo w tak dużym przedsiębiorstwie stosunkowo łatwo stracić kontrolę nad ponoszonymi wydatkami. Dlatego młodzi ludzie, rozmieszczeni w różnych komórkach firmy, będą pracować nad ich budżetami, a potem kontrolować, czy rzeczywistość zmieściła się w planie.

Stocznia ma zielone światło

Bank PKO BP w Warszawie wyraził gotowość udzielenia Stoczni Gdynia SA pierwszej transzy kredytu na budowę jednego statku. Kredyt o łącznej wysokości 52 mln dolarów, na budowę dwóch statków, ma

gwarancje rządu. Formalności związane z przyznaniem kredytu i przelaniem pieniędzy na konto stoczni zalał w Warszawie Hubert Kierkowski, jej wiceprezes i zarazem dyrektor finansowy.

Potrzebujesz

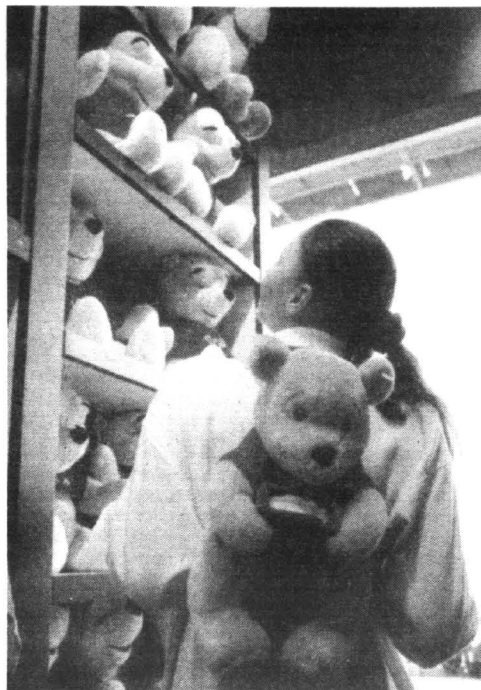
PIENIĘDZY?

KREDYT w POLSKIM BANKU jest nieosiągalny?

U NAS oprotowanie na poziomie krajów
UNI EUROPEJSKIE!!!
DZWOŃ TERAZ!!!

* Specjalna oferta dla ROLNIKÓW I EMERYTÓW.
** Ilość środków ograniczona

Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20; 058 531 45 54
Ełbling, ul. Hetmańska 26, pok. 11; 06600 349 837; 055 236 27 87
Kwidzyn, ul. Bat. Chłopskich 41/1; 055 261 27 28
Chojnice, ul. Krótka 6, tel. (052) 397 21 00
Ostróda, ul. Jana Pawła II 3, pok. 205; (089) 646 98 74



Niedawno hitem wielu sklepów z zabawkami był pluszowy Kubuś Puchatek z miejscem na butelkę w środku i kompletem kieliszków w beczulce trzymanej na brzuszku...

kich działań okazał się rozczarowujący.

Życie wskazuje na nieudolność szkoły i bezradność rodziców. Trzy uczennice I klasy LO upiły się przed szkolnym seansem „Ogniem i mieczem”, wnet wyleciały ze szkoły z wielkim hukiem. Nie znalazł się nikt, kto zamiast wymierzania kary pomógłby zrozumieć nastolatkom, czym jest alkohol i jak powinny z niego korzystać po osiągnięciu pełnoletności. Wielu rodziców woli nie zauważać, że ich kilkunastoletni podopieczni syn o pierwszej w nocy przemysłka się do domu. Chcą wierzyć, że to tylko młodzieńcze, naturalne eksperymentowanie.

Roger Vogler i Wayne Bartz ostrzegają: „Młodzież nie ma doświadczenia w kontrolowaniu ilości wypitego trunku. Ma mniejsze doświadczenie w samokontroli i słabszą umiejętność właściwej oceny sytuacji. Posiada więcej energii oraz wykazuje wyższy poziom aktywności ogólnej, więc odhamowujące działanie alkoholu może się przejawiać w formie bardzo impulsywnego zachowania”. To dlatego picie alkoholu przez nastolatki jest ryzykowniejsze niż w przypadku osób dorosłych. Co widać, słychać i czuć.

J.W.

INTYMNE ZBLIŻENIE? - NIGDY ZA PÓŹNO!!

Po przekroczeniu pewnego wieku na ogół każdy mężczyzna skarży się na osłabienie swoich możliwości seksualnych.

Spadek sprawności seksualnej wynika z obniżenia działalności funkcji kory mózgowej, z osłabienia wyobraźni i emocji. Obniżenie libido, czyli chęci do aktywnego współżycia, jest naturalną konsekwencją zmian zachodzących w organizmie w miarę upływu lat.

Rzeczywiście, im mężczyzna starszy, tym bardziej narażony na nieuniknione procesy fizjologiczne prowadzące do zaburzeń wzdowu.

Niebagatelne znaczenie mają tu przebyte choroby, interwencje chirurgiczne czy niedomagania ze strony układu krążenia. Czy można tym zmieniam jakoś zaradzić?

BYĆ ALBO NIE BYĆ...

Problemy starszych ludzi to w większości problemy związane ze wzrodem w różnej postaci: brak wzdowu, wzród minimalny, który uniemożliwia odbycie stosunku z partnerką etc. Prawdą jest, że osłabienie możliwości seksualnych nasila się u osób starszych. Faktycznie jednak problem ten dotyczy szerszej grupy wiekowej mężczyzn.

Przyjmuje się, że w przedziale 40-70 lat 50% mężczyzn cierpi na zaburzenia sprawności seksualnej. Wynika to z trybu życia i stresu, komplikacji rodzinnych czy małżeńskich.

W PEWNYM WIEKU...

Istnieje grupa mężczyzn, która ugruntowała w sobie fałszywy pogląd, że w pewnym wieku obniżenie sprawności seksualnej jest zjawiskiem nieodwracalnym. Przyjmują więc, że nie mogą nic zmienić, poddają się i rezygnują. Tymczasem nie ma żadnych racjonalnych przesłanek aby 45-cio czy 50-cio latek zrezygnował z życia seksualnego. To nie jest wiek na zakończenie intymnych kontaktów. To wręcz o wiele za wcześnie.

CO TO DOKŁADNIE OZNACZA?

Większość ludzi postrzega zaburzenia sprawności seksualnej przede wszystkim jako problem psychologiczny gdyż tymczasem najnowsze obserwacje dowodzą, że w bardzo wielu przypadkach jest to problem natury organicznej. Wieloletnie badania medyczne dowiodły czarno na białym, że tego typu zaburzenia można należy usunąć za pomocą terapii farmakologicznej.

TERAPIA INDYWIDUALNA

Wyjątkowość terapii w ON CLINIC polega na podaniu środków farmakologicznych, których dawki są indywidualnie dobrane do każdego pacjenta.

Rzeczą absolutnie zasadniczą są tu więc dokładne i wszechstronne badania pacjenta. Przeprowadza się je przy zachowaniu pełnej dyskrecji - w czasie całego procesu leczenia pacjent nie musi ujawniać nawet swojego nazwiska.

TERAPIA DLA KAŻDEGO

Dzięki nowoczesnej i krótkiej terapii, przeprowadzanej w absolutnej dyskrecji udaje się specjalistom urologom podnieść sprawność seksualną mężczyzn niezależnie od ich wieku. Choć przeczyto to obiegowym opiniom, lekarze z ON CLINIC uważają, że 85-cio latek odbywający stosunki seksualne nie jest żadnym szczególnym przypadkiem.

Miarą sukcesu terapii przeprowadzanej w ON CLINIC są dane wskazujące, na ponad 98% jej skuteczność. Duża część leczonych zauważa natychmiastową poprawę już po pierwszej wizycie.

Czy warto zatem zrezygnować z miłości i tyłu pięknych przeżyć związanych z życiem erotycznym gdy rozwiązanie leży tuż obok? Szczegółowe informacje dotyczące przedstawionej w artykule metody leczenia sprawności seksualnej mężczyzn uzyskać można codziennie w godz. 8.00-20.00, a w soboty w godz. 8.00-14.00, pod numerem telefonu 668-04-04 lub infolini 0-801-386-637 (koszt połączenia wg taryfy lokalnej).

Ponadto w ON CLINIC leczy się bezboleśnie i bezoperacyjnie hemoroidy, bolesną szczylną odbytu oraz oferuje kompleksową diagnostykę i leczenie chorób prostaty.

Robert Urbaniak

ON CLINIC
Gdynia, ul. Orłowska

Na pytanie to postanowił nam odpowiedzieć pan Jacek Kubiak, rodem z Wybrzeża, na co dzień pracujący obecnie jako biolog na Uniwersytecie Rennes we Francji. – Naukowcy z całego świata – informuje prof. Kubiak – od dawna starają się zidentyfikować geny kontrolujące rozmiary ciała i wytłumaczyć mechanizmy ich działania. W rozwiązaniu zagadki pomoże odczytanie informacji zawartych w genomie nicienia – organizmu mikroskopijnej wielkości o nazwie *Caenorhabditis elegans*, i zbadanie genów naszego domowego psa. Ostateczną odpowiedź uzyskają naukowcy po zbadaniu naszych własnych genów i mechanizmów komórkowych regulujących wzrost.

Szczególną rolę odgrywają te geny, które przetrwały w podobnej formie miliony lat ewolucji u bardzo odległych ewolucyjnie organizmów. Pod koniec ubiegłego roku zestawiono po raz pierwszy cały genom tego nicienia. Wybrano organizm o niezwykle prostej budowie ciała, gdyż jego genom jest stosunkowo mały. Sukces genetyków otwiera możliwości badania funkcji wielu genów ludzkich właśnie przez porównanie z genami robaka.

Kilka tygodni temu opublikowaliśmy reportaż na temat wzrostu naszych rodaków. Ze statystyk wynika, że woj. pomorskie i warmińsko-mazurskie zamieszkuje rekordowa liczba młodych ludzi, którzy rekordowo przerosli swoich rodziców. Zastanawialiśmy się, kiedy i na jakiej wysokości skończy się ta naturalna „skłonność” kolejnych pokoleń Pomorzan i Warmiaków.

NORMALNE (?) ROZMIARY



Rodzinne podobieństwo widoczne na pierwszy rzut oka. Dlaczego więc wnuczka będzie o prawie 20 centymetrów wyższa od swojej rodzonej babki?

Ciało tego nicienia buduje stała liczba komórek. U dorosłego osobnika jest ich dokładnie 956. Biolodzy prześledzili dokładnie losy każdej z nich. Wiadomo więc, że komórka A da w kolejnych podziałach komórki A1, A2 itd. Wiadomo, ile razy się podzieli i kiedy umrze. A więc oprócz genetycznie zaprogramowanej liczby i sposobu podziału komórek istnieje w genomie informacja o ich śmierci. Równowaga pomiędzy szybkością namnażania się komórek (czyli ich proliferacją) i śmiercią decyduje o licznie komórek, a więc i o rozmiarach poszczególnych organizmów i całego ciała robaka.

Według podobnego wzorca

przebiega kontrola rozmiarów organizmu człowieka, chociaż nasz organizm zbudowany jest z o wiele większej i w dodatku bardzo zmiennej liczby komórek. Jest ich aż 10 do 13 potęg. Co ważniejsze, historia linii komórkowych naszych organów nie jest tak precyzyjnie wyznaczona jak u robaka. Pomimo tej niezwyklej plastyczności organizmu właśnie równowaga pomiędzy namnażaniem i śmiercią komórek decyduje o ich liczbie – tak samo jak u nicienia.

Identyfikacja genów robaka odpowiedzialnych za wzrost umożliwi – na zasadzie podobieństw sekwencji DNA – odnalezienie genów ludzkich, za-

angażowanych w podobne funkcje. Można jednak liczyć tylko na identyfikację najistotniejszych odpowiedników genów robaka i człowieka, bo tylko one przetrwały zmiany podczas milionów lat ewolucji.

Każdy gen występuje jednak w bardzo wielu różnych formach, zwanych allelami. Najlepszy przykład – kolor naszych oczu. Bywa on niebieski, zielony, piwny lub wręcz czarny, w zależności od tego, jaki allel genu określa rodzaj albo rozmieszczenie barwnika w naszych tęczówkach. Częstość występowania różnych alleli jest charakterystyczna dla różnych populacji. Czy widział ktoś Murzyna o niebieskich

oczach albo Szweda o prawie czarnych tęczówkach? Nie. Dzieje się tak z powodu nierównomiernego występowania różnych alleli określających kolor oczu.

Różne grupy etniczne charakteryzuje odpowiednia proporcja poszczególnych alleli. W dodatku ta równowaga zmienia się wraz z częstością przenikania alleli z innych populacji. Tak też dzieje się z genami regulującymi wzrost. Wiadomo, że statystycznie najwyżsi wśród Europejczyków są Holendrzy. Biali Amerykanie górują nad Europejczykami. Eskimosi i Pigmeje plasują się na drugim końcu tej listy. Co więcej, ci najwyżsi mają ten-

dencję do zwiększania swojej gabarytów z generacji na generację.

Tak samo, jak do identyfikacji funkcji genów, tak do poznania różnorodności alleli biologzy potrzebują materiału porównawczego. Dla poznania alleli genów regulujących wzrost idealnym modelem wydaje się nasz domowy pies – *Canis familiaris*. Zróżnicowanie tych alleli jest u psów różnych ras tak dobrze zaznaczone, jak u żadnego innego gatunku.

Wystarczy porównać ratterka z dogiem niemieckim czy chihuahua z bernardynem. Pomimo tak olbrzymich różnic wielkości są to przedstawiciele tego samego gatunku. Ich genomy są więc zaopatrzone w dokładnie ten sam zestaw genów. Różni je jedynie zestaw alleli. Niektóre rasy występują w identycznej formie, lecz w krańcowo różnym formacie.

Istnieją miniaturowe, średnie i olbrzymie pudle czy sznauclery. Wydaje się, że w przypadku tych właśnie ras allele genów odpowiedzialnych za cały wygląd zewnętrzny są identyczne, a zróżnicowanie dotyczy wyłącznie alleli genów wzrostu. Z tego powodu (choć nie tylko, bo u psów występuje również wiele chorób dziedzicznych, mających odpowiedniki u ludzi, np. myopatia Duchenna lub liczne wady wzroku) prowadzi się w wielu laboratoriach kartografię genów psów.

Badania te polegają na identyfikacji genów i ich rozmieszczenia w chromosomach. Istnienie rodowodów psich arystryktów pozwala na precyzyjne odtworzenie historii poszczególnych osobników, czyli historii ich genów. Można też zaplanować odpowiednie krzyżowanie wybranych osobników. W ten sposób uzyskuje się albo dalsze czyste linie, albo przeciwnie – zaburza się uformowaną od wieków rasę, wprowadzając do niej obce allele.

cd. na str. 4

Tylko 698 PLN miesięcznie*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
Bezpośredni w kontaktach

VW Transporter

AC, CC, KR, NW, ZK - 3,9% wartości netto samochodu
Promocyjny kredyt - od 1%

cena samochodu: 61 275 PLN brutto
wkład własny: 21 447 PLN brutto
okres kredytu: 72 miesiące
nominalna stopa procentowa: 7%
tzw. rzeczywista stopa procentowa: 7,2%

Volkswagen Kredyt

Kulikowski
Odynia, ul. Morska 314
salon, tel. 663 99 98
sawfilo, tel. 663 99 84

*kredyt denominowany w EUR, kurs NBP z dnia 23.10.2002 r.: kupno: 1 EUR = 3,9749 PLN, sprzedaż: 1 EUR = 4,0552 PLN

NOKIA 2610

Wielka promocja abonamentu
Nawet 300zł taniej!

W ramach promocji możesz otrzymać 100zł w ramach kuponu promocyjnego. Wskazane kwoty w promocji nie obejmują kosztów sieci.

1zł (1zł w brutto)

Dotyczy wyłącznie abonamentów Coltex. Nie można łączyć z innymi promocjami. Nie można łączyć z innymi promocjami. Nie można łączyć z innymi promocjami. Nie można łączyć z innymi promocjami.

Szczegóły oferty w punktach sprzedaży sieci Coltex Dakar

www.coltex.pl/promo.pl

COLTEX DAKAR

Plus

Warto zobaczyć: 100zł

cd. ze str. 3

Obserwacja efektów tych zmian może dać wiele cennych informacji, dotyczących dziedzin takich cech, jak właśnie rozmiary ciała. Do badań genetycznych wystarczy pobranie kilku komórek, aby namnożyć je in vitro w laboratorium i analizować zawartość ich DNA. Poznanie genów psów przyczyni się już niedługo do ujawnienia tajników regulacji rozmiarów ciała ssaków oraz identyfikacji genów niektórych chorób dziedzicznych, występujących również u ludzi.

Brak precyzyjnej informacji o genetyce regulacji wzrostu nie przeszkadza w poznawaniu mechanizmów

NORMALNE (?) ROZMIARY

podziałów, które są one w stanie przejść (a więc potencjalnej liczby komórkowego potomstwa, dającego masę organu i całego ciała), jest grupa niewielkich białek – inhibitorów enzymów CDK (ang. Cyklin-dependent kinase).

Enzymy CDK są niezbędne do regulacji cyklu komórkowego, a więc namnażania się komórek. Ich inhibitory mogą spowalniać podziały komórkowe właśnie przez ograniczenie pracy enzymów CDK.

Co więcej, poziom tych inhibitorów w komórce jest regulowany przez dialog pomiędzy komórkami, które przekazują między sobą różne informacje.

Komórki wysyłają między sobą sygnały chemiczne, które regulują ilość produkowanych inhibitorów CDK. Jeśli

daje się podstawowym elementem kontroli rozmiarów organów i całego ciała. Do grupy inhibitorów CDK należy białko Kip1. Biolodzy opisali przytoczony powyżej mechanizm dzięki wyhodowaniu myszy pozbawionej genu kodującego to białko. Okazało się, że takie myszy mają większe rozmiary i o wiele częściej chorują na nowotwory. W ten sposób wykryto również związek pomiędzy kontrolą wzrostu i procesem nowotworzenia.

Białka CDK i ich inhibitory są wspólnym ogniwem obu procesów. Wykryto ostatnio odpowiednik geny Kip1 u muszki owocnikowej i nicienia *Caenorhabditis elegans*. Badania nad tym białkiem u wszystkich trzech organizmów pozwoliły stwierdzić, że ten sam mechanizm regulacyjny działa u nicieni, owadów i ssaków, a więc zapewne w całym świecie zwierzęcym.

Istnieje wiele innych przykładów podobnej regulacji, opartej na dialogu pomiędzy komórkami i obiegu informacji o zwiększaniu lub zmniejszaniu liczby komórek w danym organie. Wzrost

odnawiającego się organu jest regulowany podobnie jak podczas rozwoju zarodkowego i prowadzi do osiągnięcia ponownie normalnych rozmiarów.

Dzięki ostatnim badaniom przeprowadzonym na myszach wykryto substancję przekazującą informacje o regulacji masy mięśni. Nazwano ją myostatyną. Myostatyna należy do grupy czynników wzrostu z rodziny TGF-beta. U myszy pozbawionej genu kodującego myostatynę (a więc nieprodukcującej tego czynnika) stwierdzono niezwykły, trzykrotnie większy od normalnych myszy, wzrost masy mięśniowej. Istnieją mięsne rasy krów, np. Belgian Blue, które wykazują podobny przerost mięśni. Naukowcy wykryli u tej rasy zmutowany gen kodujący myostatynę. Badają teraz, jak to białko wpływa na namnażanie się i wzrost komórek mięśniowych.

Jeszcze w latach 50. pionier embriologii eksperymentalnej ssaków prof. Andrzej K. Tar-

kowski wykazał, że zmniejszenie do połowy masy zarodka myszy (przez usunięcie jednej z dwóch pierwszych jego komórek) nie przeszkadza w pełnym rozwoju organizmu do normalnych rozmiarów. Mechanizm pozwalający zachować równowagę liczby komórek ciała występuje więc już w życiu płodowym. Dlatego np. pobranie kilku komórek z zarodków pochodzących z zapłodnienia in vitro do celów diagnostycznych nie odbiera im zdolności rozwojowych i nie zmienia przyszłych rozmiarów ciała noworodka.

Co ciekawe, przez pewien czas po zapłodnieniu komórki zarodka namnażają się przez kolejne podziały, ale nie rosną. Dopiero w pewnym momencie włącza się mechanizm wzrostu i od tej pory każda z nich podzieli się dopiero po podwojeniu swojej masy. Następuje sprzężenie regulacji cyklu komórkowego i wzrostu komórki. Embriolodzy chcieliby poznać ten mechanizm istotny dla rozwikłania tajemnicy naszego wzrostu. Badania nad regulacją cyklu komórkowego i identyfikacją odpowiednich genów odegrają tu kluczową rolę.

op. A.K.



Wielu naukowców jest zdania, że wygląd i wzrost człowieka stanowią w dużej mierze rezultat swego rodzaju „dowcip” robionych przez nasze geny

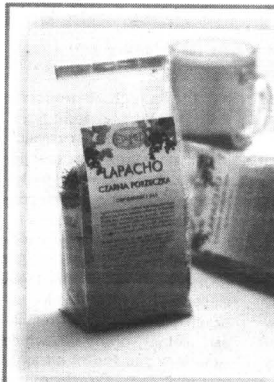
regulacyjnych na poziomie komórki czy organizmu. Badając mechanizm wzrostu tak różnych organizmów jak muszka owocowa, wspomniany już nicien, mysz albo krowa naukowcy uzyskali ostatnio wiele cennych informacji, które pozwalają na zrozumienie podstaw regulacji rozmiarów również u ludzi.

Równowaga pomiędzy namnażaniem się komórek, a ich zaprogramowaną śmiercią jest, jak wspomnieliśmy, podstawowym elementem tej kontroli. Wykryto ostatnio, że jednym z głównych regulatorów szybkości namnażania się komórek i liczby

komórek wysyłających czynniki wzrostu, np. TGF-beta (ang. Transforming growth factor) jest bardzo dużo, to sygnał jest mocny.

Inne komórki reagują produkcją inhibitorów CDK i przestają się dzielić. Jeśli jest ich mało, to sygnał jest słaby i komórki utrzymują niski poziom inhibitorów CDK. Ich cykl komórkowy nie jest hamowany, a więc przechodzą więcej podziałów komórkowych. Przybywanie nowych komórek wzmacnia sygnał TGF-beta o syntezy nowych cząstek inhibitora CDK i równowaga pomiędzy stymulacją i hamowaniem namnażania jest zachowana.

Taki system regulacyjny wy-



Wzmocnij organizm przed zimowymi infekcjami

Lapacho czarna porzeczka Herbata Inków

Lapacho czarna porzeczka pomaga wzmocnić odporność, oczyścić krew z toksyn, zwalczać bakterie i wirusy. Jest idealna na czas przeziębień, grypy i infekcji. Dodatek została wzbogacona czarną porzeczką - najbogatszym wśród polskich roślin źródłem witaminy C.

Lapacho nazywana jest herbatą Inków. Naprawdę nazywa się pau d'arco (*tabebuia impetiginosa*) lub Ipe Roxo (Skarb Inków). Jest to piękne i okazałe drzewo dorastające do 40 metrów wysokości. Rosnie w lasach tropikalnych Ameryki Południowej. Ma bardzo twarde drewno, zakwita pięknymi purpurowo-fioletowymi kwiatami. Najważniejszym surowcem leczniczym jest wewnętrzna warstwa kory.

Już Indianie z plemion Guarani i Tupi nazywali drzewo *tajj*, czyli „dający siłę i energię”. Stosowali jego korę w leczeniu malarii, anemii, zapalenia jelit, przy problemach z drogami oddechowymi, przeziębieniach, grypie, infekcjach grzybiczych, gorączce, zapaleniu stawów i reumatyzmie. Obecnie stosowana jest także przy wrzodach trawiennych, cukrzycy, dolegliwościach prostaty, zaparciach i alergiach.

Naukowcy, dr Paulo Martin z Brazylji i dr Norman Farnsworth z uniwersytetu w Illinois, potwierdzili swoimi badaniami aktywność przeciwbakteryjną i przeciwwirusową substancji wyizolowanych z lapacho.

Lapacho czarna porzeczka zawiera pierwiastki - żelazo, cynk, wapń, magnez, wiele cennych związków mineralnych oraz witaminę - C i z grupy B. Dzięki bogactwu tych związków doskonale pobudza system odpornościowy organizmu, chroniący go przed chorobami.

Lapacho czarna porzeczka dzięki dużej zawartości żelaza działa krwiotwórczo, a jednocześnie detoksykacyjnie: oczyszcza krew i narządy wewnętrzne z nadmiaru toksyn i trucizn.

Lapacho czarna porzeczka zawiera także owoce i liście czarnej porzeczki, które zalecane są podczas grypy oraz infekcji. Czarna porzeczka to bogate źródło witaminy C zapobiegającej tym chorobom. Występują w niej także witaminy: A, P i z grupy B oraz sole mineralne, potas, żelazo i garbniki. Znana jest również

ze swych właściwości wirusobójczych, przeciwzapalnych i przeciwbakteryjnych. Medycyna ludowa polecała stosowanie owoców porzeczki przy dolegliwościach żołądkowych, do leczenia ran, reumatyzmu i usuwania piegów. Działanie lecznicze liści porzeczki polega na zwiększaniu ilości wydalanego moczu i toksycznych produktów przemiany materii.

Lapacho czarna porzeczka przez swoje właściwości przeciwzapalne, ma również szerokie zastosowanie w leczeniu naturalnym. Jest skuteczna zawsze wtedy, gdy trzeba poprawić działanie systemu odpornościowego organizmu; w przypadku astmy oskrzelowej, niezłytych oskrzeli i żołądka oraz w chorobach skórnych.

Lapacho czarna porzeczka parzymy w następujący sposób: 1 l wody doprowadzamy do wrzenia, dodajemy 4 łyżeczki herbaty i gotujemy na małym ogniu przez 8 min. Odstawiamy do ostygnięcia. Po 15 min napar jest gotowy do wypicia. Herbatę należy pić 1-3 razy dziennie po 1 filiżance.

Zamów już dziś kompletną kurację wspomagającą odporność organizmu **Lapacho czarna porzeczka**. Program jednodniowy otrzymasz za jedynie 29 zł plus koszty wysyłki, zaś dwudniowy za jedynie 46 zł plus koszty wysyłki. Policz, co Ci się bardziej opłaca!

Do każdego zamówienia podarujemy Ci za darmo jeden z trzech niemieckich, wysokociśniskowych olejków do kąpieli:

Eukaliptusowy - pobudza i wzmacnia; **Kasztanowy** - pielęgnuje i ujednolica skórę; **Jalowiec** - odpręża i poprawia nastrój.

GRATIS!
EKSKLUZYWNY
OLEJEK
KAPIELOWY

Zadzwoń i zamów jeszcze dziś:
(022) 812 46 40

Po raz pierwszy 9 listopada zapisuje się w niemieckiej historii w 1918 r. Wówczas to rewolucja przekształca Niemcy w republikę i to aż dwukrotnie. Około godz. 14.00 przed Reichstagiem Philipp Scheidemann proklamuje „republikę niemiecką”, a jakieś dwie godziny później przywódca spartakusowców Karl Liebknecht z balkonu pałacu Hohenzollernów ogłasza wolną socjalistyczną republikę niemiecką.

Przez większość narodu niechciana, obarczana winą za dziwnie przegraną wojnę i za odbierany jako upokarzający Traktat Wersalski, nie potrafiła republika zwana weimarską zmobilizować emocjonalnie ani monarchistów, ani większości mieszczaństwa, ani – w końcu – całego lewicowego potencjału, gdyż ten czuł się zdradzony przez socjaldemokratów pokroju Eberta i Noskego. Jak później trafnie powie Friedrich Ebert w Zgromadzeniu Narodowym: „Byliśmy we właściwym znaczeniu tego słowa zarządcami masy upadłościowej starego reżimu”.

Dla takiej rewolucji nie było serca żadnej liczącej się grupy Niemców. Trudno nawet o rewolucję listopadową przyrównywać do klasycznych za-

Niemalże dokładnie 13 lat temu, 9 listopada 1989 r., padł mur berliński. Przyczyny, dla których stało się to możliwe, stworzyli osiem lat wcześniej gdańscy stoczniowcy. Dla nas, Polaków, zaowocowało to zasadniczymi, ustrojowymi zmianami i narodowym świętem z okazji zwycięstwa „Solidarności”. Niemcy do dziś nie świętują dnia, w którym padł ten symbol podziału Europy. Dlaczego?

NIEMIECKIE LISTOPADY

chodnich rewolucji XVII i XVIII wieku czy do rewolucji bolszewickiej w Rosji. Tamte przeorały społeczeństwa angielskie, francuskie czy rosyjskie, wywróciły struktury społeczne i zdynamizowały gospodarki, jako że wszystkie „klasyczne” rewolucje dokonywały się w społeczeństwach przedindustrialnych.

Niemcy natomiast już przed 1918 r. były dynamiczne, uprzemysłowione i nawet w miarę demokratyczne. Nic więc dziwnego, że w latach międzywojennych nie nawiązywano do 9 listopada, daty tej półrewolucji, która jednym przypominała klęskę wojenną i chaos, drugim zdradę społeczną i politycznego programu niemieckiego

9 XI 1918 r. Philip Scheidemann przed Reichstagiem proklamuje Republikę Niemiecką



proletariatu. Zabrakło republikanów, którzy odwoływaliby się do pozytywnego potencjału zainicjowanych wówczas zmian.

Pamiętał za to tę listopadową datę Adolf Hitler, kiedy pięć lat później właśnie na ten dzień zaplanował w Monachium swoją „narodową rewolucję”. Nieznana jeszcze szerszy wódz jednego z licznych ugrupowań nacjonalistycznych chciał bowiem – chyba silniej niż władzy – wymazać z pamięci właśnie tamtą datę, którą on i jego zwolennicy postrzegali jako niemiecką hańbę i listopadową zbrodnię.

W pewnym sensie to właśnie fanatyczna nienawiść do rewolucji 1918 r. i jej skutków (głównie międzynarodowych) dla Niemiec stała się napędem dla politycznych ambicji Hitlera. Golo Mann w swej „Historii Niemiec” pisze:

„Zapobiec powtórce 9 listopada 1918 r., kierować Niemcami i poprowadzić zwycięską wojnę – to był motyw przewodni jego dzieła. Wynikał on z przekonania, że bez 9 listopada Niemcy mogłyby kontynuować pierwszą wojnę i w konsekwencji wygrać ją”.

cd. na str. 6

ROZPATRZENIE
24h
WNIOSKU

JESIEŃ SPADAJĄCYCH CEN

Porównaj!

29/99

OFERTA GWARANTOWANA
PRZEZ FUNDUSZ
ROZWOJU BUDOWNICTWA

| RATA | | RATA | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <p>WCZORAJ 396 PLN</p> | <p>DZISIAJ 167 PLN</p> | <p>WCZORAJ 354 PLN</p> | <p>DZISIAJ 250 PLN</p> |
| 20 000 | | 50 000 | |

OFERTA ZGODNA Z USTAWĄ O KREDYCIE KONSUMENCKIM

Tylko teraz u Nas zaoszczędzisz opłatę wstępną

- Taniej od 395 PLN do 21 000 PLN -

Bez ukrytych kosztów i poręczycieli

ZREALIZUJ SWOJE MARZENIA

DOM, MIESZKANIE, REMONT LUB WYBRANY CÉL

OFERTA RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ!!!

już od 87 PLN

PO PROSTU NAJTANIEJ!!!

zapraszamy

w godz. 10.00-17.00

eFRBUD o/Gdańsk, ul. Długa 70/71, tel. (058) 301 77 40

eFRBUD o/Gdynia, ul. Świętojańska 51/1, tel. (058) 621 74 89

eFRBUD o/Ełbląg, ul. Rybacka 26a, tel. (055) 237 04 60, 61



9 XI 1923 r. Dzień tzw. puczu monachijskiego pod wodzą Adolfa Hitlera

NIEMIECKIE LISTOPADY

cd. ze str. 5

Monachijski pucz okazał się polityczną farsą, co nie przeszkodziło nazistom uczynić po latach z 9 listopada dnia pamięci „chrztu bojowego ruchu narodowosocjalistycznego”. Właściwe znaczenie tego puczu dla Hitlera było zgoła odmienne. Od tego momentu porzuca on bowiem myśl o rewolucyjnej, siłowej drodze zdobycia władzy. Nie antypaństwowy przewrót, lecz legalne przejęcie państwa stał się jego celem.

Ale monachijskie doświadczenie Hitler wykorzystywał w latach trzydziestych w zmitologizowanej i estetycznie wystylizowanej formie jako etap heroicznej walki, jako czas kształtowania się partii i źródło najczystszych wartości narodowosocjalistycznych. „Ponury kult, którym później otaczał to wydarzenie, gdy w każdą jego rocznicę urządzał marsz pamięci z kopcami pochodniami i na Königplatz wzywał poległych tamtego listopadowego poranka z ich brązowych trumien na ostatni apel, wiązał się nie tylko z jego teatralną manią, która wciąż ka- zała mu czerpać z historii mate-

riał do bieżących politycznych widowisk. Był to przede wszystkim hołd, jaki polityk, który osiągnął sukces, składał jednemu ze swych najbardziej poczynających politycznych doświadczeń. Dzięki niemu po raz pierwszy stał się sławny poza Bawarią, a nawet poza Niemcami, ono dało partii męczenników, legendę, romantyczną aurę przesładowanej wierności, a nawet otoczyło nim niezłomności”. (Joachim C. Fest: „Hitler”).

Prawdziwie tragiczną okazała się natomiast ta data w 1938 r. Tak zwana noc kryształowa, kiedy to w całym Niemczech płonęły synagogi, zamordowano setki i pobito tysiące Żydów, spłądowane zostały ich sklepy i mieszkania, stała się końcem sąsiedztwa niemiecko-żydowskiego. Bezpośrednim pretekstem dla tego państwowego pogromu było zabójstwo sekretarza ambasady niemieckiej w Paryżu. Zabójcą był młody Żyd, Herschel Grunspan, który tym czynem chciał zaprotestować przeciw wyrzuceniu z Rzeszy kilkunastu tysięcy pochodzą-

cych z Polski współziomków. Nie byli oni obywatelami niemieckimi, a władze polskie nie chciały ich wypuścić, więc biwakowali na granicy. Wiadomość o zabójstwie do-

chodnich sektorach Berlina, podczas której niedawna niemiecka historia przyćmiona została przez ideologiczną dychtomii wolność-komunizm. Z jeszcze większą dezynwolturą postąpili

władcy NRD, którzy właśnie owego listopadowego dnia 1949 r. przywrócili prawa obywatelskie byłym nazistom.

Musiło upłynąć kilka dekad, aby pamięć wydarzenia 9 listopada ponownie zaczęła Niemców interesować, aby chcieli odczytać własne, ale już nieosobiste losy i meandry niemieckich dziejów.

Dokonało się to na tle odrodzenia zainteresowania historią, co zaznaczyło się sukcesem wielkich wystaw historycznych (Prusy, Stauffowie, Wittelsbachowie). Celebrycją rocznic, sporami o historyczne zasługi takich postaci jak Luter, Fryderyk Wielki czy Bismarck. Po zachodniemieckim spożrze historyków nawet w NRD w 50. rocznicę pogromu nocy kryształowej wolno było obchodzić ten dzień jako fragment własnej pamięci.

Ale już rok później, 9 listopada 1989 r., to tylko dzień radości



9 XI 1989 r. Pada mur berliński

Wiadomość o zabójstwie do-

chodnich sektorach Berlina, podczas której niedawna niemiecka historia przyćmiona została przez ideologiczną dychtomii wolność-komunizm. Z jeszcze większą dezynwolturą postąpili

z upadku muru berlińskiego. Ten dzień, aczkolwiek historyczny, widzieć trzeba jednak w sekwencji wydarzeń tamtej jesieni ludów.

dok. na str. 19

Po co KREDYT?

Nie funduj bankom marmurowych schodów!

przyjazna RATA

- minimum formalności
- na dowolne cele
- dostępne dla rolników

10000 zł - 104 zł

20000 zł - 208 zł

50000 zł - 521 zł

oprocentowanie
3,12%
w skali roku

Tczew, ul. Piaskowa 3,
tel. (058) 777 39 20
Gdynia, ul. 10 lutego 33, Cech Rzemiosła
i Przedsiębiorczości w Gdyni,
tel. (058) 78 20 169
Chojnice, ul. Kościuska 12a,
tel. (052) 395 12 82
Bydgoszcz, ul. Gdańska 33,
tel. (052) 321 45 50
Toruń, ul. Prosta 16/18 m.2,
tel. (056) 652 10 22
Inowrocław, ul. Królowej Jadwigi 36,
tel. (052) 353 22 66
Włocławek, Pl. Wolności 3/4,
tel. (054) 232 32 54
Olsztyn, ul. Pułaskiego 7/1,
tel. (089) 535 00 03
Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8 pok. nr 5,
tel. (087) 428 14 76

MACH MIESZKANIA W PRUSZCZU GDAŃSKIM

Gwarancja jakości!

“CENTRUM” - od 25m² do 65m² - 1900PLN

MAJ 2003r. w budynku centrum posiadamy na sprzedaż

“E. Plater” - od 25m² do 65m² - od 1800PLN

STYCZEŃ 2003r.

“Dąbrowskiego” - od 27m² do 56m² - 1900PLN

GRUDZIEŃ 2003r.



P.P.H.U. "MACH"
ul. Łukasiewicza 2a
83-000 Pruszcz Gd.

tel./fax (58) 683-36-16
tel. (58) 683-48-73

www.mach.pl

MATERIAŁY NA FUNDAMENTY

Do budowy fundamentów można stosować drewno, kamień, cegłę, beton, żelbet oraz stal. Drewno jest bardzo podatne na procesy butwienia i nie jest w stanie pracować bezpiecznie przez dziesiątki czy setki lat. Dlatego obecnie stosuje się je wyłącznie przy budowach tymczasowych, takich jak obudowy wykopów, pale rusztowaniowe, rusztowania, a niekiedy ścianki szczelne. Podobnie zastosowanie kamienia różnych rodzajów ogranicza się do budynków niewielkich, a także murów oporowych, w okolicach, gdzie występuje on w złożach naturalnych.

Cegła jest używana do budowy ław i stóp fundamentowych w miejscach, gdy nie należy się spodziewać znacznych różnic osiadań. Oprócz tego jest ona wygodna do pogłębiania fundamentów. Obecnie najczęściej do budowy fundamentów stosuje się beton ze względu na łatwe i szybkie wykonanie oraz możliwość dostosowania do różnych warunków przez wprowadzenie odpowiednich rodzajów cementów. Jeśli w fundamencie występują siły rozciągające albo gdy chodzi o nadanie fundamentowi znacznej sztywności, beton zbroi się wkładkami stalowymi, otrzymując w ten sposób fundament żelbetowy. Stal w fundamentach występuje najczęściej jako uzbrojenie betonu oraz do urządzeń pomocniczych (rur obsadowych, świrdrów i sond).

FUNDAMENTY BEZPOŚREDNIE

Ze względu na sposób wykonania i późniejszej pracy konstrukcji różnią się fundamenty płytkie, głębokie (bezpośrednie) i specjalne (pośrednie). Fundamenty płytkie i głębokie całą swoją podstawą spoczywają bezpośrednio na gruncie. Są to ławy, stopy, ruszty, płyty i skrzynie. Natomiast fundamenty specjalne to filary, studnie i pale, o które konstrukcja opiera się „punktowo” i które przenoszą obciążenie na głęboko leżące warstwy gruntu nośnych.

Fundament płytki określa się jako fundament, dla którego wykop ma głębokość mniejszą (lub co najwyżej równą) jego szerokości, a jego wykonanie nie wymaga szczególnych zabiegów w celu zabezpieczenia ścian przed obsunięciem czy specjalnych sposobów wykonania.

Do fundamentów głębokich zalicza się również fundamenty oparte bezpośrednio na gruncie, jednak wymagają one innego sposobu wykonania. Głębokość takiego fundamentu jest często większa od szerokości, a przykładem fundamentu głębokiego mogą być skrzynie.

FUNDAMENTY PALOWE

Współczesnym celem stosowania pali – fundamentów specjalnych – jest przekazanie ob-

Fundament jest najniższą częścią budowli. Jego zadaniem jest przeniesienie w bezpieczny sposób wszelkich obciążeń pochodzących od budowli na podłoże gruntowe. Fundamenty klasyfikuje się ze względu na: rodzaj materiału użytego do ich budowy, sposób wykonania i ich późniejszej pracy (bezpośrednie i pośrednie lub płytkie, głębokie i specjalne).

FUNDAMENT – TRWAŁE OPARCIE KAŻDEJ BUDOWLI

Z uwagi na łatwość i szybkość wykonania, najczęściej do budowy fundamentów stosuje się beton zbrojony wkładkami stalowymi

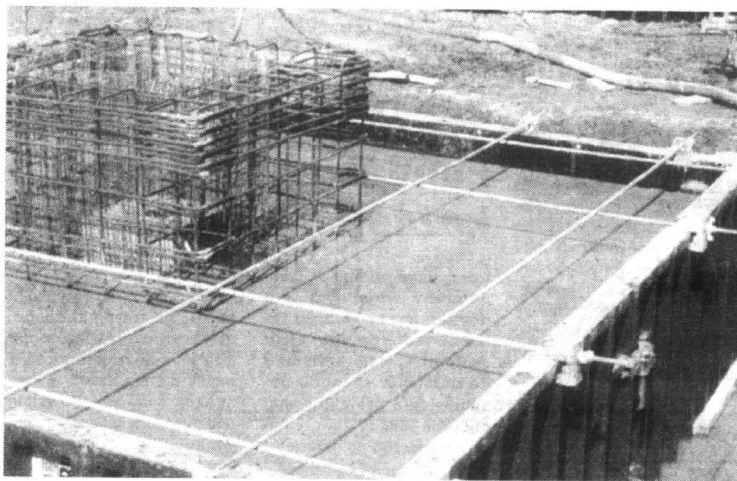
ciążań zewnętrznych na warstwy zalegające w głębi podłoża gruntowego lub polepszenia cech mechanicznych podłoża. W praktyce budowlanej pale stosuje się w celu:

- przekazania obciążeń z budowli poprzez wodę lub słabe warstwy gruntu na bardzo mocne podłoże,
- posadowienie budowli poniżej warstwy gruntu, która może ulec rozmyciu,
- zakotwienie budowli w gruncie przeciw sile wyporu,
- osłony budowli mostowych i wodnych przed uderzeniem przedmiotów pływających,
- stabilizacji osuwisk,
- zakotwienia ścian oporowych,
- przyśpieszenia robót,
- zagęszczenia gruntu niepoistego i przez to zwiększenie jego nośności.

Pale klasyfikuje się następująco: ze względu na materiał (drewniane, stalowe, betonowe, żelbetowe), ze względu na sposób zagłębienia w grunt (wbijane, wiercone, wpukiwane prądem wody, wwirowane, zawierane i witażane lub wiskane) albo ze względu na wykonanie (prefabrykowane i betonowane w uprzednio wykonanym otworze).

PROJEKTOWANIE FUNDAMENTU

Na wybór sposobu posadowienia wpływa wiele czynników, takich jak: rodzaj podłoża, konstrukcja i warunki eksploatacji budowli, koszty całkowite bu-



Wykonywanie stopy fundamentowej z pomocą gotowego deskowania w postaci ramowego systemu ściennego

dowli, możliwość zastosowania miejscowych lub łatwiej dostępnych materiałów budowlanych i uzyskanie na miejscu wykwalifikowanych robotników oraz wykorzystanie sprzętu miejscowego lub łatwego do zdobycia, a także potrzebny czas do ich wykonania. **Sama głębokość posadowienia fundamentu zależy w głównej mierze od zastanych warunków gruntowych:**

- głębokości występowania gruntu nośnych, na których budowla może być bezpiecznie posadowiona,
- głębokości przemarzania w gruntach wysadzinowych,

- głębokości rozmycia gruntu,
- poziomu zwierciadła wody gruntowej.

Przy określaniu głębokości, na której fundament zostanie posadowiony, bierze się również pod uwagę wymagania eksploatacyjne stawiane budowli oraz poziom posadowienia sąsiednich fundamentów.

PODŁOŻE GRUNTOWE

Ocenę właściwości nośnych podłoża gruntowego należy wiązać z budowlą i jej obciążeniami. W tym znaczeniu podłoże słabo- nośne może okazać się nośne dla obiektu lekkiego o konstrukcji

mało wrażliwej na przemieszczenia (np. budynki jednorodzinne, parterowe lub hale przemysłowe bez suwnic itp.) lub nośne dla budowli ciężkich (np. budynki wysokie, kominy przemysłowe itp.).

Zabezpieczenie niezbędnej stateczności budynku jest uzależnione od prawidłowej oceny wytrzymałości gruntu, prawidłowo określonego typu podłoża oraz racjonalnie zaprojektowanych fundamentów. **Wymiary i konstrukcja fundamentu zależą od uwarstwień gruntu, ich ściśliwości i obciążeń, które mogą one przyjąć.** Z drugiej strony, osiadanie i stateczność gruntu podłoża zależą od przyłożonego obciążenia, wymiarów i konstrukcji fundamentu i całej budowli. Współdziałanie gruntu z obiektem budowlanym może być dobre lub złe. **Najczęstszą przyczyną uszkodzeń budowli w wyniku nieodpowiedniej nośności podłoża gruntowego są osiadania fundamentów spowodowane nadmierną lub niejednorodną ściśliwością poszczególnych warstw gruntu podłoża budowlanego.** Osiadanie stanowi normalną reakcję gruntu na wzrost obciążenia np. wskutek wzniesienia i eksploatacji obiektu budowlanego, wskutek obniżenia zwierciadła wody gruntowej, a także wskutek niektórych procesów geologicznych (np. zjawiska krasowe, sufosja). Może być również

spowodowane nierozważną działalnością człowieka, czego przykładem jest uplastycznienie podłoża w wyniku jego nawodnienia wodami opadowymi z rur spustowych z połaci dachowych.

BADANIA POŁOWE

Podstawowym środkiem rozpoznania cech podłoża są badania połowe. Wykonuje się je poprzez wiercenia, badania makroskopowe i sondowania. Za pomocą wierceń rozpoznaje się budowę geologiczną podłoża oraz warunki hydrogeologiczne.

cd. na str. 8

OCENARYNKU

Pomimo późniejszego rozpoczęcia stosowania gotowych zapraw klejących w Polsce niż w krajach Europy Zachodniej, ich obecna konsumpcja w Polsce kształtuje się na wysokim poziomie. Obecnie najbardziej powszechne jest instalowanie okładzin ceramicznych z użyciem cementowych zapraw klejących, stosując metodę cienkowarstwową. Okładziny ceramiczne instalowane są także z użyciem klejów dyspersyjnych oraz klejów na bazie żywic reaktywnych. Jednakże udział klejów dyspersyjnych i klejów na bazie żywic reaktywnych w rynku klejów do płytek ceramicznych jest nieznaczący.

OCZEKIWANE PARAMETRY

W przypadku klejących zapraw cementowych do płytek ceramicznych najistotniejszym parametrem jest przyczepność zaprawy do płytki oraz podłoża. Jest to szczególnie ważne w wypadku stosowania materiałów o niskiej porowatości, gdzie wystąpienie połączenia mechanicznego lub zakotwienia zaprawy cementowej jest bardzo niewielkie lub nie występuje wcale. Cementowe zaprawy klejące do płytek ceramicznych powinny charakteryzować się:

- dobrymi właściwościami roboczymi,
- dobrą retencją wody w zaprawie,
- wydłużonym czasem otwartym i możliwością korek-

W krajach zachodnioeuropejskich gotowe suche zaprawy cementowe zostały rozpowszechnione znacznie wcześniej niż w naszym kraju. W Polsce rozwój rynku gotowych zapraw – w początkowym okresie lat 90. przede wszystkim gotowych zapraw klejących do płytek ceramicznych i terakoty – jest silnie związany z rozwojem firm skupionych wokół Grupy ATLAS.

KLEJE DO PŁYTEK CERAMICZNYCH

cji położenia płytki, nawet w podwyższonych temperaturach,

- brakiem spływu,
- dobrą zwilżalnością podłoża i spodniej strony płytki,
- po związaniu wysoka przyczepnością do podłoża i płytki,
- po związaniu zdolnością do przeniesienia naprężeń powstałych w czasie eksploatacji.

Dostępne na rynku polskim cementowe zaprawy klejące do płytek ceramicznych charakteryzują się bardzo zróżnicowanymi właściwościami technicznymi. W zależności od przeznaczenia zapraw klejących do płytek ceramicznych różnią się one pomiędzy sobą przyczepnością zaprawy do podłoża, odpornością na działanie zmiennych warunków klimatycznych, czasem otwarcia, parametrami wytrzymałościowymi czy też nasiąkliwością zaprawy.

WYMOGI NORMY

Szybkemu rozwojowi rynku materiałów budowlanych do układania okładzin ceramicznych w Polsce nie towarzyszyły jednak odpowiednie zmiany normalizacyjne. Pierwsze obowiązujące wymagania dla klejów do płytek ceramicznych w

Polsce pojawiły się w 1997 w zaleceniach Instytutu Techniki Budowlanej do udzielania aprobat technicznych ZUAT-15/VIII 07 „Zaprawy klejące i kleje dyspersyjne” (aktualnie obowiązujące wydanie II ZUAT-15/VIII 07 z roku 2000). Rok później ustanowiono Polską Normę PN-B-10107:1998 „Tynki i zaprawy budowlane. Zaprawy pocienione do płytek mineralnych”.

Proces zmian w zakresie normalizacyjnym rozpoczął się w Polsce w 1999 od chwili opracowania przez NKP ds. Klejów i wdrożenia przez Polski Komitet Normalizacyjny serii norm europejskich dotyczących metod badań klejów do płytek ceramicznych.

JEST NOWA NORMA

W drugiej połowie br. ustanowiono poprzez uznanie za Polską Normę, normę europejską EN 12004 „Adhesives for tiles – Definitions and Specifications” (norma ta w terminie późniejszym zostanie wdrożona do Zbioru Polskich Norm w wersji polskiej). Wdrożenie EN 12004 spowodowało ujednoczenie wymagań technicznych dla zapraw klejących do płytek ceramicznych. W normie tej przyjęto wymagania tzw. charaktery-

styki podstawowej, które muszą być spełnione przez wyroby, oraz tzw. charakterystyki fakultatywnej, podzielonej na:

- charakterystykę dodatkową określającą wymagania dla wyrobów, od których oczekuje się podwyższonych parametrów użytkowych,
- charakterystykę specjalną będącą uzupełnieniem podstawowych właściwości wyrobu.

Norma EN 12004 dodatkowo ustaliła, że w przypadku takich właściwości zapraw klejących, jak zwilżalność i odkształcenie poprzeczne producent sam decyduje o ewentualnym zadeklarowaniu wartości właściwości.

Norma nie podaje wartości granicznych dla wspomnianych powyżej właściwości. Dotychczas tylko w Niemczech ustalono, że rekomendowana wartość odkształcenia poprzecznego mierzonego zgodnie z EN 12002 wynosić będzie 2,5 mm

Norma EN 12004 po raz pierwszy ustaliła klasyfikację klejów do płytek ceramicznych. Wprowadzenie oznaczeń klasy i typu zapraw kle-

jących do płytek ceramicznych jest szczególnie cenne. Do czasu ustalenia wymagań technicznych dla zapraw klejących do płytek ceramicznych przez normę EN 12004 występowały znacznie różne właściwości techniczne pomiędzy zaprawami oferowanymi w różnych krajach europejskich. Niewątpliwie ustanowienie wymagań tejsze normy w Polsce jest elementem, który pomoże uporządkować dotychczasowy rynek materiałów budowlanych do układania okładzin ceramicznych. Jest to szczególnie ważne w aspekcie obserwowanego w ostatnich dwu latach wzrostu udziału zapraw klejących o bardzo niskiej jakości (przede wszystkim prostych zapraw niemodyfikowanych żywicami proszkowymi). Wielu specjalistów z branży budowlanej wyraża nadzieję, że ustanowienie wymagań normy EN 12004 zahamuje niekorzystny trend obserwowany w ostatnich latach.

W czerwcu 2002 Europejski Komitet Normalizacyjny ustanowił arkusz A1 do normy europejskiej EN 12004 opracowany przez Komitet Techniczny CEN/TC 67. Arkusz ten określa wymagania, jakie powinny być spełnione w celu oznakowania wyrobu symbolem zgodności CE zgodnie z Dyrektywą 93/68/EC. Arkusz A1 normy EN 12004 zostanie wdrożony do Zbioru Polskich Norm po opracowaniu w Normalizacyjnej Komisji Problemowej w 2003 roku.

cd. ze str. 7

Niekiedy rozpoznanie budowy podłoża oraz wykonywane badania można ograniczyć tylko do badań makroskopowych, czyli wstępnych badań gruntu wykonywanych w terenie w chwili wydobycia. Można tak postąpić, gdy obiekt projektuje się na terenie już zabudowanym i poprzednio rozpoznany, a równocześnie jego wielkość nie odbiega od wielkości obiektów istniejących, lub gdy projektuje się obiekty wywołujące małe nasiski na podłożu.

Sondowania służą do badań cech mechanicznych gruntów oraz jako pomocniczy sposób rozpoznania budowy podłoża. Liczba wierceń zależy od wymiarów budowli i zmienności budowy podłoża. Dla małych budynków niezbędnym minimum stanowi wywiercenie 3 otworów, jednak zwykle wskazane jest wykonanie 5-6 otworów na budynek. Podłoże powinno być zbadane do głębokości, w której cechy gruntu mają wpływ na osiadanie budowli.

Analiza układu budowlano-fundament-podłoże grun-

Fundament – trwałe oparcie każdej budowli

owe, uzupełniona w razie potrzeby wstępnymi lub dokładniejszymi obliczeniami jednego lub kilku wariantów, daje podstawę do ustalenia sposobu posadawienia projektowanej budowli. Analizę zawsze należy rozpocząć od określenia możliwości posadawienia bezpośredniego budowli, z uwzględnieniem czynników konstrukcyjno-budowlanych i wykonawczych oraz warunków geotechnicznych. Ustalenie poziom posadawienia fundamentu w stosunku do stropu warstwy słabonośnej lub nieośnej decyduje o przyjęciu bezpośredniego lub pośredniego sposobu posadawienia albo nawet wykluczenie jakiegokolwiek posadawienia ze względu na potrzebne środki techniczne i ekonomiczne z zaleceniem zmiany lokalizacji budowli.

OSIADANIA BUDYNKU

Osiadanie budynku może

mieć rozmaite wartości i różny charakter. W przypadku osiadania równomiernego, gdy każdy punkt budynku obniża się o tę samą wartość, z reguły nie ma szkód w konstrukcji budynku. Powstają one jedynie w połączeniu budynku z instalacjami zewnętrznymi: z kanalizacją, wodociągami, gazociągami itp. Częstszym przypadkiem jest osiadanie nierównomierne, które może być przechyleniem, ugięciem lub wygięciem budynku. W przypadku przechylenia, osiadania poszczególnych punktów są różne, ale podstawowe fundamenty pozostają w jednej płaszczyźnie. W budynku zwykle powstają szkody w postaci rys i pęknięć, które zwiększając swoje wymiary w czasie mogą doprowadzić do jego całkowitego zniszczenia. Osiadanie jest procesem zachodzącym w czasie, a jego przebieg w różnych gruntach

jest inny. W piaskach i żwirach następuje w wyniku przemieszczania ziaren i związanego z tym zwiększającego się zagęszczenia. Proces ten jest nieodwracalny i

zachodzi stosunkowo prędko, gdyż po przekazaniu całości obciążeń osiadanie bliskie jest zakończeniu. Proces osiadania w gruntach spoistych może trwać wiele dziesiątków lat. Początkowo całość obciążenia przejmuje woda, a w miarę jej odpływu następuje zmiana położenia cząstek i ich odkształcenie.

PROMOCJA !!!

teraz blachodachówka już za **18,99** za m² +7% vat

BORGA®

Wiesz co masz na dachu!

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

| | | |
|---------------|-----------|---------------------------|
| Gdynia | 781 66 77 | ul. Rdestowa 41 |
| Gdańsk | 301 67 12 | ul. Mostowa 14 |
| Kartuzy | 686 32 99 | ul. Gdańska 28 |
| Kościerzyna | 686 72 44 | ul. Wojska Polskiego 8 |
| Lesznowo | 675 59 75 | ul. Pucka 31 |
| Lębork | 853 22 77 | ul. Słupska 18 |
| Malbork | 647 16 85 | al. Wojska Polskiego 91 |
| Pruszcz Gd. | 692 09 99 | ul. Obr. Westerplatte 1A |
| Reda | 678 71 41 | ul. Gdańska 16 |
| Starogard Gd. | 563 90 35 | os. Konstytucji 3 Maja 5a |
| Sztutowo | 247 93 35 | ul. Gdańska 43 A |
| Władysławowo | 774 58 55 | ul. Łąkowa 4 |
| Żukowo | 681 82 56 | ul. Kościeliska 9 |
| Rumia | 771 23 97 | ul. Grunwaldzka 93 |

szwedzka precyzja fachowe doradztwo gwarancja 15 lat atesty i aprobaty transport

**SPRZEDAM 01
MIESZKANIE**

KAWALERKĘ w Starogardzie na os. Kopernika II p., tel. 0604 105 762

SPRZEDAM kawalerkę wieżowiec, parter, Tczew, ul. Wł Jagiello 4c/6, można oglądać godz. 15.00 - 16.00.

SPRZEDAM mieszkanie w Starogardzie Gd. przy ul. Pomorskiej 11 c/27 o pow. 36 m² 1 600zł za m², parter, tel. (058) 562 49 23

TCZEW, 2 pok., VI p., 40 m², Osiedle Gamuszeńskiego (blisko PKP, PKS). Tel. (058) 532-41-87.

SPRZEDAM M-3, Kwidzyn, tel. (055) 275 27 21, 37 m².

M-3, os. Czyżykovo, 44 m², II/IV p., M-3, os. Suchostrzygi, 40,2 m², IV/IV p., M-4, 65 m², os. Suchostrzygi IV p. oraz wiele innych ofert. Biuro Nieruchomości DAW, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01 od 9.00 do 17.00.

MIESZKANIE 3-pokojowe, I piętro w Starogardzie, tel. (058) 562 35 12

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe na osiedlu Gamuszeńskiego. Tel. (058) 532-16-27.

SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie, M-4, 49 m², po remoncie i piętro, ul. Kamienna, cena 75 tys. Tel. (055) 645-60-20, 0505-863-082.

KOLINCZ k. Starogardu, mieszkanie w domu trzyrodzinnym, 54 m² za 42 tys., 45 m² za 30 tys., 120 m² za 72 tys. piękny ogród, drzewa, kwiaty, tel. 0600 012 432

SZYMANKOWO - mieszkanie 3-pokojowe, 58 m²; ogródek 13 arów; budynek gospodarczy; tel. (055) 271-19-39

4-POKOJOWE, Tczew, Suchostrzygi, ul. Ar. Krajowej. Tel. (058) 533-85-94.

PILNIE - czteropokojowe, 58 m², V piętro (wieżowiec jednoklatkowy), cena ok. 1050 zł/m²; Malbork; tel. (055) 272-68-19

TCZEW, ul. Jedn. Narodu 18B, M-4, 58 m², 90 tys. zł. Tel. 0605-662-116.

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 60 m², czteropokojowe, I piętro, środkowa klatka. Pelplin, ul. Dworcowa 21, tel. 303-89-00, po 20.00.

SPRZEDAM mieszkanie pow. 61 m², parter, kamienica, możliwość adaptacji na działalność. Dogodna lokalizacja, o 503 765 672 lub o 504 412 982.

SPRZEDAM mieszkanie w Kwidzynie, 100 m², dwupoziomowe, os. Piastowskie, tel. o 600 439 675.

**KUPIE 02
MIESZKANIE**

MIESZKANIE 2-pokojowe lub kawalerkę w Starogardzie, tel. 562 94 95

**03
DOMY**

DOM jednorodzinny w Starogardzie, sprzedam, tel. (058) 562 23 54 po 20.00

SPRZEDAM Starogard Gd., dom jednorodzinny, tel. 0502 095 554

KOLINCZ, k. Starogardu, sprzedam dom jednorodzinny szeregowy 110 m² + piwnica na działce 240 m², piękny ogród, 80 tys. zł, tel. 0600 012 432

KOLINCZ, k. Starogardu, sprzedam mały dom jednorodzinny szeregowy 90 m² na działce 460 m², piękny ogród do zakończenia, 40 tys. zł, tel. 0600 012 432

SPRZEDAM dom w zabudowie szeregowej o pow. 260 m² w Starym Polu; cena do negocjacji; tel. (055) 271-36-84

SPRZEDAM dom w Malborku; zabudowa szeregową; 200 m²; tel. (055) 272-61-53 po 17-tej

ATRAKCYJNY dom; 175 m²; nowy, całoroczny, w Jerzwałdzie (Pojezierze Iławskie) + działka 7100 m² z dostępem do jeziora; tel. 0608 090 434

NOWY dom; 320 m² w Malborku - tanio sprzedam; tel. 0601 704 096

SPRZEDAM dom, stan surowy, Rokiki lub zamienię na trzypokojowe w Tczewie. Tel. (058) 532-78-15.

SPRZEDAM pół bliźniaka, pow. użyt. 130 m², 2 kondygnacje, garaż pod budynkiem, ogrzewanie gazowe i węglowe + budynek gospodarczy, dojazd drogą asfaltową, ogród, działka 600 m². Tel. (058) 535-29-37, 0604-120-943. Cena do uzgodnienia.

KUPIE domek jednorodzinny w Tczewie, w rozliczeniu mogą dać mieszkanie trzypokojowe i czteropokojowe. Tel. 0601-639-617.

SPRZEDAM dom wolno stojący, w surowym stanie. Tel. (058) 532-63-51.

NIERUCHOMOŚCI 04

KOLINCZ, k. Starogardu, sprzedam budynek gospodarczy 240 m² na działce 2000 m², ogrodzona, media, asfaltowy dojazd, 40 tys. zł, tel. 0600 012 432

KUPIE gospodarstwo rolne lub kilka ha ziemi w okolicach Starogardu, tel. 0602 325 697

ZIEMIE 5,39 ha, 22 tys. zł, tel. 0606 213 621

KWADRAT - nieruchomości, kredyty, projektowanie. Tczew, ul. Gdańska 8A, czynne 9.00-16.00. tel. (058) 532-17-97, 0608-467-009. www.kwadratsc.pl

SPRZEDAM solidny, czterokondygnacyjny dom, pow. uż. 320 m² (+ piwnica 120 m²) na działce 870 m², dwa garaże - jeden na 4 samochody, drugi 26 m², w ładnej dzielnicy w Tczewie. Można działalność gospodarczą (hurtownia). Tel. (058) 532-66-46.

POSZUKUJĘ do wynajęcia pomieszczenia magazynowego ok. 100-200 m² z zapleczem socjalnym, branża spożywcza w Tczewie lub okolicach. Tel. 0601-639-617.

NABÓR na nowe mieszkania os. Bajkowe. Termin realizacji grudzień 2003 r. Informacje Biuro Nieruchomości DAW, Tczew, ul. Jagiellońska 21, tel. (058) 533-80-01, od 9.00 do 17.00.

**05
ZAMIANA**

ZAMIENIĘ 60 m², na M-2 w bloku na Suchostrzygach. Tel. (058) 533-86-35, 0505-413-409.

**06
MAM DO WYNAJĘCIA**

KAWALERKA pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprzętanie, faktura, tel. 0604 171 042

MIESZKANIE w Starogardzie, tel. 0600 850 958 od 18.00

POMIESZCZENIE na działalność gospodarczą o pow. ok. 50 m², Starogard Gd., tel. (058) 561 44 48

MIESZKANIE 4-pokojowe, Skarszewy, tel. 588 08 68

WYDZIERZAWIĘ magazyn w wsi Bobowo o powierzchni 4 000 m², tel. (058) 588 55 82

WYNAJMIĘ pokój panieniec, tel. 562 32 09

WYNAJMIĘ pokoje dla panów w Starogardzie wszelkie wygody, tel. (058) 588 52 47

KOLINCZ, k. Starogardu, hala magazynowo - produkcyjna 3 x 85 m², ogrodzona posesja,jazd dla TIR-a, media 3 zł/m², tel. 0600 012 432

PODNAJMIĘ lokal użytkowy o pow. 20 m² na działalność handlową w Starogardzie Gd., przy ul. Hallera 25, tel. kont. 0505 686 512

KAWALERKA, Starogard, tel. 562 21 05

MIESZKANIE 35 m² Starogard Gd., tel. 562 21 05

ODDAM w najem nieumeblowane 2 pokoje, kuchnia, łazienka, II p., Starogardzie - śródmieście, na rok, tel.(058) 562 39 50 od 8.00 do 12.00

ODDAM w najem mieszkanie 1 pokojowe z wygodami w Starogardzie, kaucja, tel. 563 06 76

WYNAJMIĘ mieszkanie małżeństwa, mogą być dzieci, tel. 562 54 97

DOMEK gospodarczy w Starogardzie, tel. 0606 987 922, 0604 596 618

WYNAJMIĘ mieszkanie w Wejherowie, 70 m² (nowe budownictwo), tel. 0 601 509 679.

KWIDZYN (Zatorze II), mieszkanie 3 pokoje, mam do wynajęcia, tel. 0 502 059 134.

ODDAM w najem dla firmy kwaterę 6-cio osobową blisko Kwidzyna, tel. 055 275-18-50.

DO WYNAJĘCIA M-3 w Kwidzynie, tel. (055) 645 26 51 po 16.00.

LOKAL 85 m² w centrum Kwidzyna (przy rynku) wydzierżawię, tel. 0 604 505 505.

MALBORK - pokoje umeblowane, lokale, tanie noclegi; tel. (055) 272-44-59

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo - "U Błażeja"; Malbork; tel. (055) 272-30-81

MALBORK, 400 m² działki + budynek mag. - biurowe 1200 m²; woda. CO; gaz, telefon, 0502 314 921

GAZETA ELBLĄSKA

GAZETA GRUDZIĄDZKA

GAZETA KOCIEWSKA

GAZETA MALBORSKA

GAZETA NADMORSKA

GAZETA POWIŚLA

Tczewska

KURIER Iławski

GŁOS OSTRÓDY

KURIER Iławski

KURIER

KURIER WEJHEROWSKI

Dziennik Pomorski

Dziennik Warmii i Mazur

W tych tytułach znajdziesz swoje ogłoszenie drobne

APARATURA KONTROLNO-POMIAROWA AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA ROK 1992



manometry, termometry - K.F.M. Włodawek zawory regulacyjne

przekładniki - przemysłowe - miniaturowe - czasowe

POLNA Przemysł

siłowniki PKA, ZAP rejestratory - KFAP, LUMEL przetworniki - KFAP, Falenica

urządzenia automatyki - styczniki - sofstarty - el.sterownicze

ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP

SOPOT, ul. 3 Maja 6A, tel./fax (058) 551-54-32, tel. (058) 550-38-41

Biuro Reklamy i Ogłoszeń

Grupa Wydawnictwo Pomorskie Tczew, ul. Gdańska 32

tel. 530 24 68, fax 530 24 73

Czynne w godz.:
poniedziałki 8.00 - 17.30
środy 8.00 - 15.30
wtorki, czwartki, piątki 8.00 - 16.00

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

OBIEKT handlowo-biurowo-mieszkalny w centrum Starego Miasta wynajmę lub sprzedam. Tczew, tel. (058) 531-53-98, 0605-307-024.

MIESZKANIE 2-pokojowe. Tel. (058) 531-31-47. 05/03/8 11

LOKALE 08

SPRZEDAM lub oddam w najem lokal użytkowy o pow. 154 m² w Malborku - Śródmieściu (parter, nowe budownictwo) - na działalność usługową lub handlową; tel. (055) 272-40-53 04/8 11

LOKAL 56 m², os. Bajkowie, przy kościele - sprzedam. Tel. (058) 536-91-19. 01/02/8 10

SPRZEDAM lokal na każdą działalność w Tczewie. Tel. 0501-962-123. 01/02/28 10

SPRZEDAM lub wynajmę lokal o pow. 18 m². Tczew, tel. (058) 531-63-99. 01/12/28 10

LOKAL 75 m², w centrum handlowym przy targowisku Manhattan w Tczewie - wynajmę. Tel. 0505-720-246 lub (058) 532-19-99, na 18.00. 01/01/29 10

KIOSK typu "Ruch" z lokalizacją - sprzedam lub wydzierżawię. Tel. (058) 532-69-95. 01/08/5 11

DZIAŁKI 09

SPRZEDAM działkę budowlaną, Starogard, tel. (058) 562 30 10, 0503 608 024 02/107 47

DZIAŁKI budowlane sprzedam, Starogard, tel. 0601 515 127 02/108 68

OKAZYJNIE sprzedam działki bud. w Okolu k. Starogardu od 300 m do 3 800 m, tel. (058) 561 3694 02/109 84

DZIAŁKĘ budowlaną uzbrojoną, Starogard. Os. Leśne, 702 m² sprzedam, tel. (058) 562 92 44, 0692 247 807 02/109 84

KOLIN CZ. k. Starogardu, sprzedam działki budowlane 1000 m² po 17 zł/m², 2000 m² po 13 zł/m² oraz 4000 m² po 9 zł/m². Prąd, wodociąg wiejski, kabel telefoniczny, gaz, ogrodzone + żywoptł, przy asfaltowej drodze, tel. 0600 012 432 02/110 52

SPRZEDAM tania działkę budowlaną w Kregu, uzbrojoną, 100 m, pełna dokumentacja, tel. 0501 599 919 02/110 56

SPRZEDAM 1,8 ha Rokocinie nad jeziorem k/Starogardu Gdańskiego, tel. (058) 775 44 50 02/110 75

DZIAŁKA budowlana w pełni uzbrojona o pow. 1190 m² przy ul. Wąbrzeskiej w Kwidzynie, sprzedam, 0 601 765 154. 03/02/11 10

SPRZEDAM działkę rekreacyjno-budowlaną, uzbrojoną nad jeziorem, Czarne Dolne o powierzchni 1700 m², tel. 0 601 680 037. 03/01/24 10

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona, Maza, tel. (055) 645 10 63. 03/01/07 11

BARDZO pilnie - sprzedam działkę budowlaną; 10 zł/m²; Malbork; tel. (055) 272-86-97 04/8 11

SPRZEDAM działkę budowlaną w Turzu o pow. 1000 m². Tel. (058) 536-76-06. 01/23/28 10

KUPIĘ działkę na Suchostrzygach. Tel. 0600-829-192. 01/05/4 11

REKREACYJNA z domkiem w Szteklinie. Tel. (058) 535-32-02, 0602-804-896. 13/8/02 4

SPRZEDAM działkę 1115 m², rzemieślniczo-budowlaną, ogrodzoną z pomieszczeniem gospodarczym, mury, możliwość rozliczenia na mieszkanie własnościowe. Tczew, tel. (058) 532-59-67. 01/04/7 11

SPRZEDAM działkę na osiedlu Szpegawa, uzbrojona + projekt. Tel. (058) 531-58-43, wieczorem. 01/06/7 11

DWIE działki rolne 2,42 i 4,95 - sprzedam. Tel. (055) 247-14-15. PO177

GARAŻE 10

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317 210263

ATRAKCYJNA cena! Sprzedam garaż mурowany 26 m² przy ul. Traugutta, Starogard, tel. 0502 383 923, 562 22 10, Jacek Nowak. 02/11082

SPRZEDAM garaże, ul. Sambora 18. Tel. 0606-692-814. 01/15/24 10

GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ
Prowadzimy sprzedaż blach dachówek i blach trapezowych
tel. (52) 332-75-75 kom. 601-657-168 fax (52) 562-56-63

SPRZEDAM garaż nowy, ul. Kubusia Puchatka. Tel. 0600-829-192. 01/04/4 11

SPRZEDAM garaż Suchostrzygi za PKS-em, cena 6000 zł. Tel. (058) 775-15-29. 01/12/4 11

SPRZEDAM garaż. Suchostrzygi, tel. 531-01-19. 01/36/4 11

SZUKAM do wynajęcia, Bajkowie lub Rokicka. Tel. 0602 334-808. 01/40/4 11

SPRZEDAM garaż przy ul. Rokickiej 20. Tel. 0609-109-328. 01/01/6 11

GARAŻ, ul. Polna, 10000 zł. Tel. 0606-183-422. 05/02/6 11

SPRZEDAM garaż. Tel. (058) 533-85-92. 01/08/8 11

MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ 11

CZĘŚCI samochodowe osobowe i dostawcze, tel. (055) 272-15-29, 0503 560 047 -04/08/28 10

WÓZEK widłowy, spalinowy, diesel, udźwig 3 tony, 8500 zł. Wózek 2 tony diesel, 7000 zł. Tel. 0600 88-96-94 01/31/4 11

AUDI
AUDI A-4; 1998 rok; tel. 0601 442 755 04/05/2 110

CITROEN
SPRZEDAM citroena xsare, rok 1999, 1,6 pełen wytrysk, kombi, granat metalik, kupiony w salonie w Polsce, serwisowany, 60 tys. km, AA, CZ, EL, ES, H, KT, WS, ABS, airback, plus kpl opon zimowych, cena 30 tys. zł. Tel. 0606-986-896. 13/5/28 10

FIAT
FIAT 126 p, 1988/99, cena 1 400 zł, garażowany, pełny FL, tel. (058) 561 25 74 02/11084

FIAT 126p, części, sprzedam. Gniew, tel. 0691-122-093. 13/6/02 4

SPRZEDAM fiata 126p, rok prod. 1985, doby silnik, cena 350 zł, uszkodzony. Tel. 0506-387-943. 01/06/5 11

KUPIĘ fiata 126p 90-96 r. do remontu. Tel. 536-92-32, 0504-069-352 01/07/28 10

FIAT 126 EL, 95/96 lub zamienię. Tel. (058) 532-66-39. 05/07/4 11

SPRZEDAM fiata cinquecento 700, rok prod. 1996, AA, J, KT, 2 opony zimowe, stan bdb., cena 8300 zł. Tel. 0602-211-583. 01/07/8 11

AUTO SZYBY SAINT GOBAIN SEKURIT
OSOBOWE, DOSTAWCZE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY.
Profesjonalny montaż naprawa, przeszklenia, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.
AUTOVER POLSKA sp. z o.o.
Tczew, ul. Głowackiego 6 tel./fax (058) 532 01 80 lub tel. 94 49

FIAT punto ELX 1,2; 1995 rok; serwisowany; z pełnym wyposażeniem; 5-drzwiowy; grafit metalik; tel. (055) 272-10-78 04/11/05 11

FORD
FORD fiesta 1,6 D; 1986 rok; tel. (055) 647-47-79 04/02/04 11

FORD Transit, rok produkcji 1996, kontakt 0604 498 692 02/11096

JELCZ
JELCZ wywrotka 317 W + przyczepa HL 8011, wysokie nadstawki, przystosowana do przewozu zboża, stan dobry. Cena do uzgodnienia, tel. 0601 966 582 02/10890

LIAZ
LIAZ Skrzyniowy ze stożkiem i plandeką do przewozu zboża z przyczepą HL 80 11 lub osobno. Cena do uzgodnienia, stan dobry, tel. 0601 966 582 02/10890

MAN
MAN 8.113, 97 r., biały, kontener z windą. Odsląpiej leasing na bardzo korzystnych warunkach. Tel. (058) 533-78-06, 0607-092-945. 01/05/7 11

MERCEDES
MERCEDES 123, 80 r., stan bardzo dobry, 6,5 tys. zł. Tel. 0693 349-809. 01/09/4 11

MERCEDES 307D, 1981 r., 2400D, blaszak, krótki, niski, blacharka po remoncie, stan dobry, cena 4,5 tys. zł. (058) 532-57-01. 01/09/6 11

MERCEDES 208 d, 1996 r., podwyższony - średni, stan dobry, cena 39 tys. zł, tel. 0605 071 741 02/11089

SPRZEDAM Mercedes 1234, 240 D, 1980 r., tel. (058) 562 49 56 02/11072

MOTOCYKLE
SKUTER YAMAHA MAJESTY 125; 1 tys. km; 2002 rok; 12 tys. zł. tel. 0606 938 698 lub wieczorem (055) 272-47-04 04/06/1104

przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją

Groblewski Jr
Sopot ul. Bitwy pod Płowcami 54 www.skoda.groblewski.com.pl komis@groblewski.com.pl tel. 550 37 38 w. 34

Skoda Felicia Pickup
LX 1.9D '98, 211 tys.km biały 13 300 +VAT

Skoda Felicia
LXI 1.3 benz. '97, 120 tys.km biały 16 900 zł

Skoda Felicia
GLXi 1.3 benz. '98, 68 tys.km biały 19 200 zł

Skoda Felicia Combi VAN
GLXi 1.6 benz. '99, 60 tys.km biały 17 900 +VAT

Skoda Superb
samochód ekspozycyjny okazja !!! przebieg 0 km !!! Classic 1.9TDI 130KM kurtyny powietrzne, l. metalic niebieski met. 86 900 zł

29/12/2002



Biurowo handlowe:
Gdańsk-Oliwa ul. Bażyńskiego 1
tel. (0-58) 552 32 46
fax (0-58) 558 50 60

ZAPRASZAMY NA STAŁĄ EKSPOZYCJĘ PRZY HALI OLIVI W GDAŃSKU

domy z drewna

OS. WISŁA 1
Powierzchnia brutto: 122,3 m²
Powierzchnia użytkowa: 79,3 m² (20 syp. 190 cm)

OS. WISŁA 2
Powierzchnia brutto: 82,2 m²
Powierzchnia użytkowa: 65,3 m² (20 syp. 190 cm)

OS. WISŁA 3
Powierzchnia brutto: 68,2 m²
Powierzchnia użytkowa: 58,2 m² (20 syp. 190 cm)

OS. WISŁA 4
Powierzchnia brutto: 78,2 m²
Powierzchnia użytkowa: 68,2 m² (20 syp. 190 cm)

OS. WISŁA 5
Powierzchnia brutto: 112,2 m²
Powierzchnia użytkowa: 92,2 m² (20 syp. 190 cm)



Powierzchnia brutto: 214,6 m² (po obrisie budynku)
Powierzchnia użytkowa: 141,0 m² (do wys. 190 cm)

CENA: WARIANT I: 40 000,- WARIANT II: 108 900,-

NISSAN

NISSAN Bluebird, 1989 r., 2000 D, tel. (058) 561 36 59

NISSAN sunny, 1,7, diesel, 5-biegowy, rok produkcji 1988, garażowany, zadbane, cena 9000 zł. Tel. (058) 532-61-71.

OPEL

OPEL Astra Combi, 1993 r., 1,7 D, 156 tys. km, RM, WK, H, KAT, RR, 15 900 zł, Starogard, tel. 562 92 44, 0692 247 807

SPRZEDAM Opel Kadett 1,6i, rok prod. XII 1991, CZ, EW, KT, S, WS, cena 9.000 zł, tel. (055) 261 28 86.

OPEL Kadet Combi, 1,3 1986 r., benzyna + inst. Gazowa, stan dobry, cena 6 500 zł, tel. (058) 561 22 56

OPEL kadett (leżka) 1,3, 1988 r., centralny zamek, szyberdach, alarm, cena 5900 zł, czerwony. Tel. (058) 777-06-17, po 20.30.

OPEL Omega Combi, 1992 r., stan bdb, tel. (058) 562 33 00, 0600 663 131

POLONEZ

POLONEZ caro; bordowy; 1,9 citreon diesel; 1994 rok; 0605 655 165

SPRZEDAM Poloneza Caro 1,5 benz., rok produkcji 1992, przebieg 59 tys. km, stan bardzo dobry, pełna dokumentacja. Cena do uzgodnienia. Skórcz, ul. Główna 14, tel. (058) 582 47 32

PRZYCZEPY

PRZYCZEPA kempingowa "Wilk", 1979 r., 7 tys. Tel. 0601-704-891.

PRZYCZEPA wyrotka HL 80-11, wysokie nadstawki, planka do zboża, koła bliźniacze nowe, stan idealny, cena 6 000 zł, tel. 0601 966 582

RENAULT

RENAULT traffic; 1993 rok; 2,5 D; tel. (055) 272-58-94

RENAULT twingo, 93 r., 1,2, benz., stan dobry, 10500 zł. Tel. (058) 533-79-68, 0501-356-316.

SKODA

SKODĘ 105, 1989 r., tel. 562 12 08

STAR

STAR 244. Tel. (058) 536-75-35.

VOLKSWAGEN

VW golf, 1997 rok, czarna perła, metalik, 120 tys. km, 2 x PP, AF, CZ, AA, ESD, EW, WK, KT, zadbane, garażowany, cena 23700 zł. Tel. (058) 532-20-23.

VW Golf II 85 r., 1,6 TD, sprowadzony z Niemiec, ociony, niezarejestrowany, tel. (058) 562 31 45 lub 0606 499 331

VW Golf III 1,4 i rok 1996, AA, AF, CZ, H, IKT, R, WS, tel. 0502 095 554

VW Golf III 1,9 TDI, 1995 i 1997 r., tel. (058) 588 24 46, 0608 895 032

VW LT 55, poj. 2,4 D, 1994 r., stan idealny, skrzynia 4 x 2 x 2, do 3,5 t., tel. (058) 561 43 11

VW Passat 1,9 turbo diesel, 1992 kombi, CZ, EL, H, S, WS, BW, stan bardzo dobry, cena 15 800, tel. (058) 561 31 49, 0502 157 229

VW passat, 1,9D, 1991 XI, kremowy, AA, S, CZ, H, Tel. (058) 536-91-49.

VW Sirocco 1,3 benz. Gaz, siwy metalik i dół niebieski metalik, po blacharce I remoncie, stan bardzo dobry, cena około 3 700 do uzgodnienia, tel. 0504 664 167

WARTBURG

SPRZEDAM Wartburga, rok prod. 1985. Tel. (058) 536-96-22.

Skróty do ogłoszenia:

- AA - autoalarm
- AF - aluminiowe felgi
- AS - aut. skrzynia biegów
- BS - blokada skrzyni biegów
- CZ - centralny zamek
- EL - elektryczne lusterka
- SE - elektryczne szyby
- EW - elektroniczny wtrysk
- H - hak
- I - immobiliser
- K - klimatyzacja
- KT - katalizator
- RT - radiomagnetofon
- S - szyberdach
- SP - spójler
- WS - wspomaganie
- BW - bezwypadkowe
- ABS

MOTORYZACYJNE KUPNO 12

AUTA za gotówkę kupię najwyższe ceny, pełna satysfakcja z transakcji. Wszystkie rodzaje aut, również uszkodzone: Fiat Punto, Uno, Brava, Seicento, Cinquecento, Skoda Favorit, Felicia, Octavia, Fabia, Opel Corsa, Astra, Vectra, Renault Megane, Clio, Renault 19, Laguna, Peugeot 406, 405 oraz Polonez Caro, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873

KUPIĘ Skoda Felicia, Octavia, Favorit, Ford Escort, Fiesta, Mondeo. Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

KUPIĘ POWYPADKOWE USZKODZONE ZNISZCZONE
0-602-483-765
0-602-189-334
PLACĘ NAJWIĘCEJ

KUPIĘ za gotówkę Opel Astra, Corsa, Vectra, Kadett, VW Vento, Passat, Golf, Polo, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

KUPIĘ Fiat Punto, Brava, Uno, Cinquecento, Seicento, Sienna, 126 p, Elegant, Placę gotówką, tel. (058) 561 11 72, 0501 675 382

KAŻDY samochód za rozsądną cenę - gotówką, tel. (058) 562 45 98, 0502 468 680

AUDI, VW, Opel, Daewoo, CC, Polonez z gazem i inne, tel. (058) 562 45 98, 0502 468 680

POLONEZ, Skoda Favorit, Fiat Cinquecento, Daewoo Tico, może być do drobnego remontu - kosmetyki, tel. 0604 211 673, 0502 791 745

NISSANA Terrano II, tel. (058) 588 44 19, 0602 236 374

KUPIĘ samochód po wypadku, uszkodzony, (055) 275 18 24, 0603 247 178.

OSOBOWE, dostawcze, powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, gotówka. Tel. 0502-240-597.

MOTORYZACYJNE USŁUGI 13

AUTO-GLAS Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 6 (STW), tel. kom. 0601-61-84-73.

AUTO-GLAS Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Dębica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99.

AUTO na gaz, gwarancja, dokumentacja, ceny promocyjne. Tel. kom. 0607-985-079.

AUTO na gaz, montaż, serwis, raty, certyfikat montażu "Witex". Swarzyn, ul. Działkowa 20, **PROMOCJA! WCZASY W PREZENCIE.** Tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.

AUTO na gaz, montaż instalacji. Promocyjny wtrysk gazu. Instalacja już od 1400 - samochód zastępczy dla naszych klientów. Tel. (058) 536-93-16, 0504-618-091.

AWARYJNE otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tczew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.

MECHANIKA pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, regeneracja sworznicy, wahaczy, regeneracja zwrotnic, konserwacja samochodu; Dąbrowka Malborka; tel. (055) 277-19-26 w godz. 8.00 - 18.00, sob. 8.00 - 13.00

NAPRAWA stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key, Starogard Gd., ul. Sikorskiego 3, tel. (058) 775 53 15, 0602 688 508, 562 41 12

SPAWANIE plastiku; Malbork, Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818

SPAWANIE plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaj części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski, itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00

WYPOŻYCZAM lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

TRANSPORTOWE
TRANSPORT do 1,5 t, przeprawdzki. Tel. 0502-144-258.
PRZEPROWADZKI. Tczew, tel. (058) 531-21-88.
CZARNOZIEM, żwir, podsypka, piasek już od 120 zł/14 t, tel. 562 58 89, 0608 336 328
ŻWIR, piasek, czarnoziem, torf - transport 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 727 774
PRZYCZEPA rolnicza szt. 2, wyrotka HL 80 - 11 z nadstawkami i planką do przewozu zboża, buraków, koła bliźniacze nowe, dodatkowo koła pojedyncze, oryginalne balonowe, stan idealny. Cena 6 000 zł/szt. tel. 0601 966 582
CIĄGNIK C-360, silnik po kap. Remontie, 1986 r., cena do uzgodnienia, tel. (058) 561 65 27, po 17.00
SPRZEDAM Ciągnik C-385, stan bdb, tel. 0691 761 022
SPRZEDAM Ursus C-360, Władimir T-25, tel. (058) 588 55 94
SPRZEDAM Kombajn zbożowy John Deere 430, szer. Hedra 3 m, cena 8 000 zł, presa balotowa do słomy Weger cena 3 000 zł, tel. (058) 687 62 80
URSUS 6 z napędem, 1986 rok; Bizon z szarpaczem; tel. (055) 271-31-35
SPRZEDAM ciągnik C-330; tel. 0609 578 374
TALERZÓWKA - 3 m, agregat uprawowy 5,2 m, waly gładkie 4,5 m, wentylator RO-80. Tel. (058) 536-99-66.
ŁADOWACZ UNHZ 750, stan dobry. Tel. (058) 536-85-22.
SPRZEDAM opryskiwacz "Pilmot" 1000 l, rok prod. 96 + waly duże gładkie. Tel. 247-48-65
KABINA C-360, Orkan, podzespoły C-330. Tel. (058) 536-69-26
ZBOŻA paszowe kupię; tel. 0601 841 259
WYSŁODKI buraczane; tel. (055) 277-12-81 lub 0691 395 366
SPRZEDAM pszenicę paszową. Tel. (058) 535-16-04.
SPRZEDAM jęczmień, 460 zł/tona. Tel. 0504-047-080.

16 ZWIERZĘTA

PRZYJMĘ zamówienie na indyki ubite, wiejskie, tel. (058) 562 98 62

OWCZARKI niemieckie szczeniata, po rodzicach rodowodowych sprzedam, tel. (058) 561 05 06

HOTEL dla koni, Bobowo, tel. (058) 563 33 37
WYŻŁY niemieckie, szorstkowłose szczeniaki, pierwsze szczeniupie, 350 PLN, tel. (058) 563 03 01 po 16.00

SPRZEDAŻ narybku karpia, tel. 0607 420 687.

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł, (055) 279 59 50, o 606 275 844.

SIBERIA Husky, szczeniata, odbiór grudek, o 603 099 070.

BYCZKI mięsne do 100 kg kupię; tel. 0601 841 259

PROSIĄKI, warchlaki - kupię; tel. 0601 841 259
SPRZEDAM dwie młode krowy; Krasniewo 61; tel. 0607 983 826

SPRZEDAM jaulowice hodowlane, wysoko cielne. Tel. (058) 536-84-51.

PROSIĘTA kupię. Tel. 0605-358-956.

OWCZARKI niemieckie, szczeniata, po rodowodowych rodzicach - sprzedam. Tel. (058) 536-68-88.

KURKI odchowane, ciągle sprzedaję. Rudno, ul. Polna 5, tel. (058) 536-41-21, 0608-780-638.

SPRZEDAM klacz, 4 lata, kaszanka, z pochodzinami, obuczona (pod siodło i birczykiem), bardzo spokojna. Tel. (058) 535-14-79.

17 KUPNO

STAROCIE do 1945 r., tel. 775 43 69

KRÓLIKI - Skórcz, tel. (058) 582 47 22

ANTYKI, starocie, dobrze zapłacę, tel. 0606 213 621

ZIEMIĘ na siedlisko I - IV klasy, staw, strumyk, nieużytki mile widziane, tel. 0608 128 194

ANTYKI - sklep - kupię: przedwojenne meble (również zniszczone), szafy, komody, fotele, kanapy, stoly, kufrы itp., srebro, cukierki, świeczniki, lampy naftowe, żyrandole, porcelanę, zegary, figurki, szklę, obrazy, rezy z drewna itp. Malbork; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54

PSZENICĘ paszową odbiorę własnym transportem; tel. 0606 329 529

STARY samochód, motocykl, części; okazjynie; tel. (055) 272-15-29, 0503 560 047

ANTYKI - sklep - kupię: militaria polsko - niemieckie, stara broń białą, szable, bagnety, kordziki, mundury, pasy, klamry, hełmy, czapki, rogatywki, odznaczenia, krzyże, medale, lance, sztandary; stare motory, części od czołgów, samolotów itp.; tel. 0601 898 004, (055) 272-48-54

KUPIĘ
powypadkowe,
zniszczone,
spalone
0602 653 288
(058) 531 28 56
GOTÓWKA
TRANSPORT GRATIS!

SKUP złomu stalowego, żelwnego. Centrum, Starogard Gdański, ul. Traugotta 56. Tel. (058) 563-30-60. 570293

ŁÓŻECZKO dla dziecka. Tel. (058) 533-72-04. 01/28/11

PIANINO. Tel. (058) 531-60-12. 05/02/77.11

100% SPRZEDAŻ 18

BLACHODACHÓWKI najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorysy gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/5.09

BLACHODACHÓWKI i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarskie, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/5.09

BOAZERIA 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0601-664-586. 04/37/29.03

PRODUKCJA siatki ogrodzeniowej, ocykowanej i powlekanej PCV, kolor zielony, czarny, brązowy, przęśła z siatek, bramy, furtki, przęśła ogrodzeniowe, słupki metalowe i powlekane PCV, druty naciągowe i wiązalki, akcesoria do montażu - montaż Tczew, Wyspiańskiego 5. Tel./fax (058) 532-03-13. 04/60/26.08

MEBLE stylowe, tapicerkę wysocką, tel. (058) 687 61 73. 02/10/490

TARTAK oferuje deski, łaty, tarcie, konstrukcje dachowe, tanio, solidnie. Tel. (058) 588-30-34, 0505-015-477. 02/10/676

ŚWIERK srebrzysty ora jodła kalifornijska - Jabłowo, tel. 561 81 82, 0606 909 803. 02/10/713

CZARNOZIEM - tanio, tel. (058) 582 47 22. 02/10/689

KOMPLET weturony na stelażu dębowym, tel. (058) 588 25 23. 02/10/900

CZARNOZIEM, Kamaz 140 zł, tel. 562 58 89, 0608 336 328. 02/10/902

DESKI, łaty, tel. (058) 563 71 84. 02/10/926

SZKÓŁKA drzew i krzewów sprzeda: świerki 50 gr., sosny 1 zł, jodły 1,1, tuje 1 zł, róże 2 zł, drzewa owocowe od 6 zł oraz 300 innych gatunków, tel. (058) 562 16 11 po 19.00, 0601 621 483. 02/10/952

DREWNO opalowe - kominkowe - stemple budowlane, tel. (058) 562 58 99, 0600 637 887. 02/10/997

CEGLA klinkierowa, niemiecka "Wehrmann" dziurawka, szt. 1,35 zł, tel. 0600 853 987, (058) 587 75 18. 02/11/030

PPHU "JANKA" oferuje ogrodzenia od "A" do "Z" betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostkę i płytki. Starogard Gd., ul. Skońska 20, k/Pomu, tel. (058) 562 86 19. 02/11/038

BIURKO rogowe biurowe - niebieskie, miejsce na dwa komputery, szafka, szuflady, cena 500 zł, tel. 562 56 95, 0606 914 618. 02/11/045

DREWNO opalowe z transportem, tel. 0606 8383 265, 0692 473 287. 02/11/071

SPRZEDAŻ maszynę do sżycia, butla gazowa, wirówka do bielizny, wkład elektryczny do pieca kaflowego, tel. (058) 562 48 27. 02/11/076

SUKNIĘ ślubną, tel. 0692 761 686. 02/11/079

WÓZEK bliźniaczy, duży z Gondola i dodatkami, granatowy, stan dobry, ok. 250 zł, tel. (058) 561 30 31. 02/11/087

PIANINO stylowe, 1 200 zł, tel. 561 04 48. 02/11/091

NARYBEK karpia, amura, tołpygi, pstrąga, sprzedam, Kwidzyn, Młynarska 6, tel. (055) 279 41 25, 0602 382 266. 03/01/11.10

SPRZEDAŻ maszyny stolarskie fabryczne, po 19.00 tel. (055) 279 28 47. 03/04/11.10

P.P.H. „KOMPAP” S.A. w Kwidzynie, ul. Piastowska 39 oferuje do sprzedaży 2 kołby c.o. o mocy 2x720 KW z pełnym oprzyrządowaniem i automatyką, korzystna cena, tel. (055) 279 19 71. 1800/496

KOMPLET skórzany narożny, tel. 0606 186 892. 04/08/0411

TV 36" i 32" 100 Hz, dodatki, markowe - 2500 zł/szt.; Sony 27" - 380 zł; wzmacniacz; pralka; zmywarki wąskie; kuchnia ceramiczna - TANIO; tel. (055) 272-56-33, 0691 833 092. 04/8.11

ODZIEŻ młodzieżową - likwidacja sklepu - lub oddam w komis; tel. (055) 272-87-44, 0503 998 037. 04/08/0511

BALUSTRADY z tralek betonowych na tarasy, balkony i schody; tel. (055) 272-36-62, 0601 674 490. 04/636/05/1110

REGAŁY niklowane; tel. (055) 272-85-72, (055) 272-12-85. 04/01/2310

KOMPLET wycopynkowy skórzany; tel. (055) 647-20-72, 0609 675 568. 04/08/0411

KOMPLET skórzany 3-2-1; tel. (055) 272-57-12. 04/08/0411

PIECE - węgiel, miał; tel. (055) 272-71-42. 04/04/2110

SUKNIĘ ślubną rozm. 36-38 + rękawiczki, halka, welon; tel. 0608 047 504. 04/09/0411

PILNIE sprzedam kredens przedwojenny, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 536-40-08. 01/05/16.10

SPRZEDAŻ i serwis traktorów do drewna, z wyjazdem do klienta, za gotówkę, na raty i w leasing. Tel. 0602-369-857, 0502-542-826. 040/486

SZKLARNIA 9 x 30 m, do rozbiórki. Tel. (058) 536-99-66. 040/487

WYRÓB, sprzedaż pustaków, betonowe, keramzytowe, szklakowe, bloczki, cegła, cement, wapno, lepiki, papa itd. Tczew, tel. (058) 531-13-10. 040/489

SPRZEDAŻ Sony Playstation, 2 dziołstki, kartę pamięci, gry, cena 350 zł. Tel. (058) 533-81-73. 01/28/28.10

SPRZEDAŻ wózek dziecięcy, łóżecko z deską do przewijania i materacem. Tel. 0608-395-896. 05/03/31.10

SPRZEDAŻ większą ilość choinek od 1 m - 10 zł. Tel. 601-461-924. 135/024

WÓZEK głęboki + spacerówka, dobry stan, cena do uzgodnienia. Tel. (058) 533-77-15. 01/13/7.11

SPRZEDAŻ komplet wycopynkowy, Tel. (058) 533-73-66. 01/06/7.11

NAGROBKi, posezonowa obniżka, każdy z wystawy 500 zł taniej! Tczew, ul. Gdańska 35A, tel. (058) 533-17-18, 0503-14-28-21. 570308

FOTELE, sofa. Tel. (058) 531-26-03. 01/01/5.11

SPRZEDAŻ lodówkę Polar, tanio butla gazowa. Tel. (058) 536-96-47. 01/02/5.11

TANIO dwuosobowy fotel i suknię ślubną rozm. 40 "Florida". Tel. (058) 531-62-89. 01/11/7.11

RÓŻNE 19

MASZ stary komputer, monitor - zamieć go na lepszy! Skup - sprzedaż serwis komputerów, monitorów. Codziennie 11.00 - 17.30, ul. Juranda 6, Starogard Gd. 02/11/077

ZESPÓŁ - wesela; tel. (055) 272-71-42. 04/04/2110

NOWO otwarty sklep odzieżowo - tekstylny zaprasza do współpracy producentów odzieży i tkanin; tel. (055) 272-38-37. 04/04/1710

ZESPÓŁ muzyczny - wesela; tel. (055) 272-50-42. 04/05/2810

USŁUGI BHP. Tel. 533-77-10. 570065

FIRMA handlowa w Tczewie poszukuje dostawców ziemniaków. Tel. 0604-403-660. 05/06/14.11

SPRZEDAŻ tel. komórkowy Nokia 3310. Gniew, tel. 0691-122-093. 137/024

20 NAUKA

JĘZYK angielski, francuski, rosyjski, korepetycje, tłumaczenia. Tel. (058) 777-67-92. 05/11/4.11

J. NIEMIECKI dla klas podstawowych, I, II gimnazjum. Tel. (058) 533-84-91. 05/02/29.10

JEZYK niemiecki - solidnie. Tel. (058) 531-66-42. 01/05/31.10

J. NIEMIECKI korepetycje - tania i solidnie dla dzieci i młodzieży. Tel. 0504-425-446. 01/04/6.11

J.POLSKI - korepetycje. Tel. 0608-423-875. 05/01/31.10

J. POLSKI - korepetycje - wszystkie poziomy, do prac magist. I lic. doktorant UG i UW, tel. 562 63 85, 0502 058 978. 02/11/095

KOREPETYCJE matematyka, fizyka, Starogard Gd., tel. 0606 520 980. 02/10/883

KOREPETYCJE - rosyjski, niemiecki, tel. 0600 211 815. 02/11/043

KSZTAŁCENIE głosu dla kąd. Do szkół artystycznych, nauczycieli i prawników, itp., tel. 562 63 85, 0502 058 978. 04/02/2910

MAGISTER filologii angielskiej - nauka, korepetycje - wszystkie poziomy, tel. 0605 403 928, (058) 562 46 65. 02/10/609

MATEMATYKA - korepetycje u ucznia w domu. Tel. (058) 535-35-96. 05/05/6.11

RENAULT PEUGEOT CITROEN SPECJALISTYCZNY SKŁAD CZĘŚCI

CZĘŚCI - BLACHY EKSPLOATACYJNE NOWE I UŻYWANE

ZAPRASZAMY Kokożskowy k. Starogardu Gd ul. Gdańska 11 tel. (058) 562-79-89 tel. kom. 0-503-042-198

HAS GOLD s.c. MALBORK-RAKOWIEC (Piaski) wyjazd na Elbląg - magazyn "MAWENTU"

URZĄDZENIA CHŁODNICZE I GASTRONOMICZNE

MEBLE SKLEPOWE WAGI ELEKTRONICZNE

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00, soboty 8.00-13.00 tel./fax (055) 272 76 03 www.hascold.pl

PRZYJMĘ ucznia młodocianego do przyuczenia w zawodzie piekarska. Tel. (058) 531-28-40. 0201225

PRACA 21

FIRMA produkująca meble tapicerowanie przyjmie do pracy w Tczewie, ul. Zamkowa 11/13 wykwalifikowane szewczyki z doświadczeniem sżycia w skórze, kontakt pod numerem telefonu: (058) 531 68 43 od 8.00 do 15.00. 02/11/036

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, Starogard, tel. 561 28 81. 02/11/044

ATRAKCYJNA praca w sprzedaży bezpośredniej, tel. 0692 062 276, 0606 188 431 lub 562 75 27. 210150

FIRMA zatrudni do rozsyłania reklam. Gwarantowany zarobek 1950 zł, bezpłatne informacje otrzymasz po przesłaniu 2 znaczków. Ilerstar box 4, 83-202 Starogard. 02/11/093

CHAŁUPNICTWO, składanie długopisów, 3000 zł miesięcznie, zapewniamy materiały, umowę, zbyć, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listownie, koperta zwrotna + znaczki 2x1,10 zł, „Clean-Business” 82-500 Kwidzyn, ul. Kasprowicza 20G/13, (poważne osoby), pilnie. 03/01/18.10

P.P.H. „KOMPAP” S.A. w Kwidzynie, ul. Piastowska 39 poszukuje osoby na stanowisko grafika, znajomość pakietu graficznego Corel oraz programów firmy Adobe. Wskazana znajomość pracy działu przygotowalni drukarskiej, języka angielskiego, wykształcenie min. średnie, tel. (055) 279 19 71. 1800/496

CHAŁUPNICTWO; tel. 0692 929 664. 04/04/2810

ZATRUDNIMI osoby do zawierania umów kredytowych. Teren - woj. pomorskie; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26. 04/8.11

ZATRUDNIMI osoby do zawierania umów kredytowych; teren - woj. pomorskie; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26. 04/01/2810

ZATRUDNIMI 10 osób ze Starogardu Gd. i okolic na stanowisko pośrednik finansowy; tel. 0692 929 664. 04/02/2910

ZATRUDNIĘ; murarzy, prac. do ocieplania, blacharzy - dekarzy. Tel. 0505-395-910, (058) 531-22-33. 04/11/30.09

ZATRUDNIĘ kier. budowy - majstra. Tel. 0505-395-910. 04/11/30.09

PILNIE Zlecimy składanie długopisów (dostawa-odbior). Tel. 0607-052-518. 29/118

POPROWADZĘ księgowość: ryczałt, KPR, księgi rachunkowe. Tel. 0502-681-391 lub 536-68-15. 01/05/17.10

MŁODA, dyspocyjna, wykształcenie średnie, podejmie pracę w sklepie. Tel. (058) 533-84-91. 05/03/29.10

POPROWADZĘ księgowość małej firmy, kadry, ZUS. Tel. 0504-799-877. 01/05/29.10

PRZYJMĘ pracownika ślusarz-kowal. Tel. 0602-724-436. 04/13/4.11

KUCHARKE samodzielną, 15 lat praktyki, kelnerów - zatrudnię. Tel. (058) 531-60-15. 01/02/6.11

ZATRUDNIĘ kierowców z samochodem do rozwiezienia pizzy itp. z terenu Tczewa. Tel. 0602-746-351. 04/05/05

HYDROPURE Polska poszukuje w Starogardzie Gdańskim i Kwidzynie serwisanta prostych urządzeń domowych. Wymagany samochód i telefon, preferujemy rencistów i emerytów. Zgłoszenia pisemne prosimy wysłać do Hydropure Polska, ul. Canaletta 41, 51-650 Wrocław. 04/14/28.11

USŁUGI 22

BUDOWLANE

DACHY kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarskie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/5.09

USŁUGI dekarsko-blacharskie. Tel. 0505-341-861. 01/03/29.10

PRODUKCJA ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrz., bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00. 01/16.09

SIATKA - ogrodzenia, słupki, bramy, przęśła - montaż. Raty - transport gratis. Skórcz, tel. (058) 582 47 22. 02/10/609

KUPON RABAT 5%

OLDREW sp.c. SCHODY Producent

● schody policzkowe
● schody policzkowe gięte
● okładzina betonu drewnem
● schody kręte na konstrukcji metalowej i drewnianej
● parapety drewniane
● balustrady drewniane i metalowe

RATY Pszczółki ul. Tczewska 21 tel. (058) 682-91-83 tel. kom. 0602 379 206

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

OKNA PCV Maszrol R-RU 1400 x 1400 mm, 558,00 zł. Sprzedaż, montaż, raty. Skórcz, tel. (058) 582 47 22
02/10809

ROLETY materiałowe; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

ROLETY antywłamaniowe; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

ŻALUZJE poziome; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

ŻALUZJE pionowe; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

MOSKITIERY - siatki na okna; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

BRAMY - garażowe rolowane; tel. (055) 272-45-61
04/680055/0605

MARKIZY; tel. (055) 272-45-61 - Malbork, ul. Porzeźkowska 1
04/680055/0605

ZALUZJE, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-646-075.
04/40/21.12

ROLETY, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75.
04/40/21.12

USŁUGI - rolety zewnętrzne, antywłamaniowe - produkcja. Ocieplenia budynków, tynki mineralne i akrylowe. Tel. 0602-332-878.
03/006

CEKOLOWANIE, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie, panele, podłogi. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.
01/33/17.06

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie, elektryka i inne - tania. tel. 0502 468 680, (058) 56245 98
02/10989

CEKOLOWANIE, tapetowanie, malowanie, panele, montaż płyt gipsowych, tel. 561 22 34, kom. 0603 233 506
02/10880

CYKLINOWANIE, polerowanie. Tel. (058) 532-13-24, 0600-982-932.
05/16/21.10

CYKLINOWANIE, polerowanie. Tel. (058) 530-28-63, kom. 0605-947-648.
05/15/21.10

KAFELKOWANIE, hydraulika, inne, tel. (058) 562 21 05
02/10670

KAFELKOWANIE, hydraulika, specjalizacja modernizacja łazienek. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523.
04/48/7.06

KAFELKOWANIE, cokolowanie, regipsy, ogólnobudowlane. Tel. 0506-901-358.
01/14/7.11

KAFELKOWANIE 16 zł/m². Tel. 0600-675-209.
01/03/5.11

KAFELKOWANIE, murowanie, malowanie; tel. 0605 415 427
04/04/3007

MALOWANIE z cokolowaniem 5 zł/m², tel. 0502 816 999
02/10888

REMONTY - kompleksowo; tel. 0606 717 857
04/12/0411

PLYTKARSTWO z hydrauliką, malarstwo, tapetowanie, regipsy, ulga 20%. Tel. (058) 777-55-71 od 8.00 do 20.00, rachunki VAT. Tel. kom. 0602-458-789.
136/28.10

PLYTKARSTWO, malarstwo, remonty mieszkań. Tel. (058) 531-70-55, po 19.00 do 22.00, rachunki VAT, raty.
136/28.10

PANELE, podłogi, cokolowanie, regipsy, kafelkowanie, tapetowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.
01/33/17.06

GLAZURA, terakota, tynki gipsowe, glazurki (tanio). Tel. 0503-033-616.
01/07/5.11

INSTALATORSTWO hydrauliczne: remonty, co (miedz, PCV), kotłownie, usługi gazowe. Profesjonalnie, szybko, tanio. Kontakt pod numerem telefonu 0600-092-242 lub (058) 531-57-81.
05/02/8.11

HYDRAULIKA od A do Z. Tel. (058) 531-05-42, 0603-407-523.
04/48/7.06

HYDRAULICZNE, tel. (058) 775 1255, 0504 248 563
02/11029

"BUDEX" Tczew, ul. Armii Krajowej 86, tel. (058) 777-14-03 lub 0601-671-542 oferuje wykonawstwo robót remontowo-budowlanych.
04/04/69

KOMINKI - budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54.
01/02/25.10

KOMINKI - budowa montaż, rozprowadzanie ciepła i projektowanie, tel.0504 095 551
02/11083

REMONTY, cokolowanie, malowanie, kafelkowanie, panele. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.
01/01/23.10

USŁUGI ogólnobudowlane, budowy od podstaw. Tel. (058) 532-75-76, 0504-722-480.
01/01/23.10

UKŁADANIE kostki z polbruku, tel. (058) 775 10 72
02/10939

KOMPLEKSOWE układanie kostki typu "polbruk" tanio i solidnie, tel. (058) 562 06 96, lub 0602 384 836
02/10942

UKŁADANIE kostki brukowej, granitowe, itp., budowanie kortów tenisowych oraz oczek wodnych, tel. (058) 562 41 74, 0606 859 138
02/10483

PANELE ściennie i remonty ogólne, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06
02/10980

WENTYLACJA mieszkań - eliminacja nadmiaru wilgoci, grzyba, pleśni, tel. 0502 058 992, (058) 561 35 53
02/10880

Ocieplenie domów pianką izolacyjną, tel. 0604 357 653
02/10938

PLYTY gipsowe, cokolowanie, kafelki, podłoga szwedzka, tel. (058) 562 15 81
02/11003

WSZELKIEGO rodzaju remonty i przebudowy u klienta - tanio i solidnie! Tapetowanie, malowanie, kładzenie paneli i boazerii, inne typowe i nietypowe, tel. (058) 775 14 68, 0606 927 614
02/11028

USŁUGI budowlane, remonty, ciesielstwo, kafelkowanie, tel. 562 97 29, 0601 320 453
210152

PRACE remontowo - budowlane od A do Z, cokolowanie, płyty gipsowe, adaptacja poddaszy, remonty starych domów, elewacje, tel. 0607654 810, (058) 561 09 05
02/11097

USŁUGI remontowo - budowlane, budowa od podstaw, wykończenie wnętrz, tel. 0606 472 668
02/11098

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. Tel. (058) 532-63-20, 0504-535-580.
04/14/38.11

WIDEOFILMOWANIE, pranie tapicerek i dywanów. Tel. 0691-35-55-36.
03/02/10.10

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie - Mirosław Szyca, tel. (058) 533-75-28, 0609-022-080.
01/22/28.10

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. Tel. (058) 533-71-06, 0502-816-977.
05/19/4.11

WIDEOFILMOWANIE; tel. 0606 938 698; (055) 272-47-04 wieczorem
04/8.11

WIDEOFILMOWANIE; tel. (055) 273-39-59, 0602 237 779
04/8.11

RÓŻNE

KOMPUTEROWE przepisywanie, oprawa, grafika - profesjonalnie. Tel. (058) 532-66-69.
01/03/8.11

KOMPUTEROWE usługi, ceny konkurencyjne, dojazd do klienta gratis. Tel. 0691-766-537, 777-41-53.
04/04/92

PROFESJONALNE pranie dywanów i tapicerek. Tel. (058) 536-17-17, 0691-355-536.
04/14/38.11

PRANIE tapicerek samochodowej. Tel. 0601-662-616.
04/0123

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek. Tel. (058) 532-27-39, 0608-067-869.
01/02/4.11

ZESPÓŁ muzyczny "RSR" - wesela, sylwester, studniówki. Tel. (058) 532-51-92, 0604-627-576.
01/24/7.10

ZESPÓŁ Muzyczny. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.
01/05/17.12

ZESPÓŁ muzyczny "PIK" - wesela, zabawy, tel. 0606 734 576, 0608 592 007
02/11056

ZESPÓŁ - videofilmowanie, tel. (058) 536 45 81
02/10782

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek wszystkich typów. Bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27, 0605 320 844
02/8563

NAPRAWA pralek, lodówek. Sklepek części do pralek, lodówek i odkurzaczy WETT, Starogard Gd., Al. Wojska Polskiego 34, tel. 561 15 00
02/11082

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.
01/04/8.11

KUCHARKI. Tel. (058) 531-58-06.
01/05/17.12

WODA, gaz, kanalizacja, centralne ogrzewanie. Tel. (058) 532-45-91, 0605-294-884.
04/0476

MONTAŻ i naprawa instalacji: elektrycznej, antenowej TV i SAT, domofony. Tel. (058) 532-45-91, 0605-294-884.
04/0478

TRANSPORT IVECO 1.5 t; tel. 0603 792 741, (055) 272-14-03
04/8.11

WYKOPY, stawy, rowy, inne, tel. (058) 561 41 22
02/8724

AUTOGAZ, montaż, gwarancja, dokumentacja, Trabki Wilk., tel. 682 83 35
02/9695

STAROGARD - Berlin co drugi czwartek, samochód prywatny - tania, tel. 0600 211 815
02/11043

RENOWACJA mebli, 0 505 074 097.
03/02/10.10

INSTALACJE elektryczne, tel. 0 607 386 358.
03/01/07.10

KREDYTY I BEZPIECZENIA 23

KREDYTY gotówkowe do 10000 zł bez poręczy: hipoteczne do 500000 zł i leasing samochodowy, wiek do 70 lat; tel. (055) 273-37-51, (055) 272-94-26
04/8.11

KREDYTY; tel. 0692 753 408
04/04/2810

KREDYTY bankowe. Tczew, ul. Gdańska 44, tel. (058) 777-44-55.
02/0121

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, leasing, ratalny zakup stolarki. Tczew, tel. 0501-405-855, 0502-585-245.
570295

KREDYTY gotówkowe - dobre warunki. Tel. (058) 777-00-57, 0602-19-79-48.
01/38/4.11

POŻYCZKI hipoteczne. Tel. (058) 777-00-57, 0602-19-79-48.
01/39/4.11

KREDYTY gospodarcze, rolnicze, mieszkaniowe, gotówkowe, także zadłużeni. Tel. (058) 532-16-00, 0606-96-88-15, wieczorem, codziennie.
01/17/7.11

ZDROWIE 24

GINEKOLOG dyskretnie, profesjonalnie, tel. 0605 387 805
02/9717

UROLOG Adamkiewicz - USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd., w godz. 16.00 - 18.00
02/10751

AKUMED - Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy; nerwic, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard Gd., ul. Skarszewska 10A, tel. (058) 562-77-81.
02/10934

PROFESJONALNA terapia dysleksji, tel. 562 63 85, 0502 058 978
02/11095

VIAGRA; tel. 0506 513 806
04/02/1410

SPECJALISTYCZNY gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.30. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.
04/832/09

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680.
01/01/27.09

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.
01/01/27.09

GINEKOLOG, Tczew - najtaniej, pełna dyskrecja. Tel. 0604-237-647.
04/93/2/09

SPECJALISTYCZNY gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt., od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom. (058) 348-59-04.
04/04/29

MASAŻYSTA dyplomowany: - leczniczy, - relaksacyjny, - odchudzający, zabiegi w domu pacjenta. Tel. (058) 532-64-67, po 20.00.
05/02/31.10

SPECJALISTA - ginekolog. Zabiegi. Tel. (058) 532-66-46.
01/05/8.11

UROLOG - dr n. med. Arkadiusz Miksiewicz, Tczew, ul. Wąska 50, tel. (058) 531-00-43, wtorki (od 15.00).
04/92/30.08

MATRYMONIALNE 25

POŚREDNICTWO Zawierania Znajomości, Starogard Gd., ul. Kościuski 47, tel. (058) 562 83 47
02/10889

KAWALER, 39 lat, wykształcenie średnie, pracujący z mieszkaniem, pozna panią z okolic Tczewa (może być z dzieckiem), domatorkę, cel. matr. Tel. (058) 532-71-00.
05/06/8.11

TURYSTYKA 26

UROCZYSTOŚCI rodzinne, tel. (058) 588 48 26
02/8389

LEBA. Wolne pokoje - tanio, dobry standard, cały rok. Tel. (059) 866-11-78.
67/3.08/W

PROSIE pieczone. Tel. (058) 536-75-66.
01/42/16.09

Zamieść swoje ogłoszenie drobne w Dzienniku Pomorskim

a ukaże się w Tczewie, Malborku, Starogardzie Gd., Kwidzynie, Grudziądzu, Wejherowie, Ostródzie, Iławie, Elblągu, Pucku, Nowym Dworze Gd., Sztumie

Biuro Ogłoszeń - 530 24 68/73

Zapraszamy: Kup, sprzedaj, zamień z Dziennikiem Pomorskim

Za treść ogłoszeń drobnych redakcja nie odpowiada

NOWE GWIAZDY

Niemal równocześnie pojawiły się w sprzedaży dwa nowe mercedesy klasy S oraz CL 600. Tego pierwszego – ci, którym było dane przetestować auto – określili dwoma przymiotnikami: dynamiczny i elegancki.

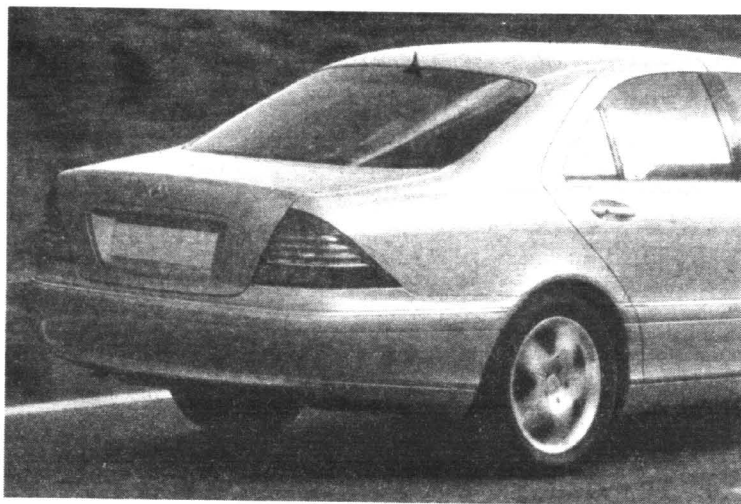
Nowa „ceelka” coupe na zewnątrz wzoruje się na retuszach zastosowanych nieco wcześniej w limuzynie klasy S. Nowe są więc podwójne reflektory z gładką przednią szybą, wyposażone standardowo w Bi-ksenony (w klasie S oprócz S 600 jest to wyposażenie opcjonalne). Przedni zderzak jest teraz bardziej sportowo ukształtowany, a boczne lusterka zostały wyposażone w oświetlenie, mające pomóc kierowcy i pasażerowi w wejściu lub wyjściu z auta. Światło zapala się automatycznie przy otwarciu drzwi, albo po przyciśnięciu klawisza na kluczyku.

Silnik pochodzi z maybacka. Jego 12 cylindrów i podwójne doładowanie rozpędza to 2-tonowe auto do „setki” w niespełna 5 sekund. Niebawem zaś możemy ujrzeć jak na liczniku strzałka dociera do liczby 250. Maksymalny moment obrotowy wynosi 800 Nm, co zapewnia doskonałą elastyczność. Zużycie paliwa jest o 0,1 litra mniejsze niż w analogicznej klasie S.

Każda wersja samochodu, niezależnie od silnika, jest standardowo wyposażona w system ABC (Active Body Control). Układ dostosowuje pracę zawieszania w zależności od obciążenia auta – jeśli zmienia

się masa pojazdu (wysiada pasażer lub wyjmowany jest bagaż) komputer na bieżąco oblicza nowe ustawienia, jak np. twardość elementów resorujących.

Z kolei mercedes klasy S 600 czekał na lifting cztery lata. Z zewnątrz – prawdę mówiąc – efekty zabiegów kosmetycznych są raczej mało widoczne. Najłatwiej stwierdzić, że gładkie szkła otrzymały charakterystyczne reflektory. Ponadto nowy kształt otrzymały kierunkowskazy umieszczone w usterkach zewnętrznych. Nową strukturę nadano także wlotu powietrza do chłodnicy. Z tyłu zmieniono klosze lamp.



nosi napęd na koła tylne.

Auto będzie też sprzedawane z silnikiem 6-cylindrowym o mocy 245 KM. Z tym, że ten dysponuje większym o 11 proc. momentem obrotowym.

Z kolei w przewidzianym także do tego auta CDI zwiększono moc do 204 KM poprzez zastosowanie najnowszej generacji wtrysku common rail.

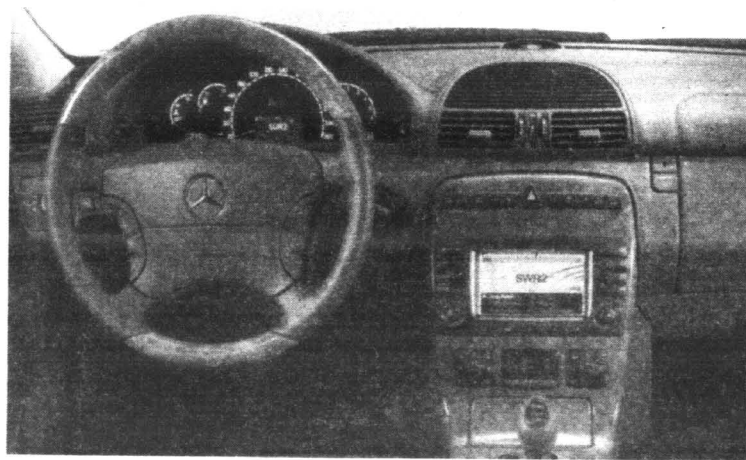
Kolejną nowością najbardziej luksusowego mercedesa jest napęd na obie osie (4Matic) dostępny w wersjach S 350, S 400 i S 500.

Samochód otrzymał ponadto najnowszy wynalazek firmowej pracowni konstrukcyjnej – system ochrony pasażerów PRE-SA-FE działający w sytuacji, gdy samochód wpada w niekontrolowany poślizg, a osoba siedząca z przodu ma rozłożone siedzenie i podrażuje w pozycji półleżącej. W przypadku zagrożenia fotel ustawia się automatycznie do pozycji standardowej, a pas bezpieczeństwa związa się o kilka centymetrów, tak, aby sylwetka pasażera była optymalna w wypadku kolizji i odpalenia poduszek powietrznych oraz napięczy pasów.

W środku zastosowano zdecydowanie lepszej jakości tworzywa i tkaniny wykończeniowe. Bardziej przyjazną formę nadano też przyciskom do obsługi urządzeń pokładowych.

12-cylindrowy motor widlasty o mocy 500 KM nadal prze-

| DANE TECHNICZNE: | S 350 | S 600 | S 320 CDI |
|---------------------------------|--------------------|---------------|---------------|
| Silnik | berz V6/18 | 1berz V12/36 | LDiesel R6/24 |
| Pojemność skokowa (ccm) | 3724 | 5513 | 3222 |
| Moc maks. (kW/kMobcz/min) | 180/245/5700 | 368/500/5000 | 150/204/4200 |
| Maks. mom. obr. (Nm/obcz/min) | 350/3000-4500 | 800/1800-3500 | 500/1800-2600 |
| Średnie spalanie (l/100 km) | 11,1 | 14,8 | 7,7 |
| Prędkość maksymalna (km/h) | 246 | 250 | 235 |
| Przyspieszenie 0-100 km/h (s) | 7,6 | 4,8 | 8,2 |
| Wymiary (mm)/poj. bagażnika (l) | 5043/1855/1444 500 | | |



Aktywny układ kierowniczy

Spośród wielu podzespołów właśnie układ kierowniczy musiał najdłużej czekać na wkrócenie wszechobecnej elektroniki. Dotychczas wszystkie samochody miały równe przełożenie wynoszące około 1:18. Oznacza to, że przekręcenie kierownicy o 18 stopni skutkowało zmianą położenia kół o jeden stopień. Z takim przełożeniem kierowca musiał sobie radzić – nieważne, czy na autostradzie, czy przy parkowaniu.

Najpraktyczniejszym rozwiązaniem byłyby trzy prze-

łożenia: w mieście i podczas jazdy na ciasnych zakrętach 1:10 (aby nie trzeba było tak dużo kręcić kierownicą, np. przy parkowaniu, i aby układ był bardziej bezpośredni), powyżej 1290 km/h 1:25 (aby mały ruch kierownicą nie powodował od razu zmiany dwóch pasów ruchu i nie trzeba było ciągle kontrolować kierownicą podczas jazdy na wprost).

Do tej pory kierowcy musieli pogodzić się z rozwiązaniami kompromisowymi. Od 2003 roku, tj. od wprowadzenia na rynek nowej serii 5 BMW, wszystko się zmieni. Samochód będzie miał układ kierowniczy, który w zależności od prędkości będzie dobierał przełożenie przekładni kierowniczej. Decyzja o tym, jakie przełożenie ma być

dobre, zapadnie w ciągu 0,01 sekundy. Rozwiązanie ma nazywać się AktivLenkung (AL – aktywny układ kierowniczy).

Technika tego systemu jest relatywnie prosta. AL to po prostu mała przekładnia planetarna sterowana silnikiem elektrycznym. Mózgiem całego układu jest elektronika, która decyduje o właściwym przełożeniu na podstawie prędkości jazdy. System jest tak rozwinięty, że pomaga w wyjściu z poślizgu, zanim zaczną działać DSC (odpowiednik ESP w BMW).

Auto wyposażone w AL będzie ważyło o 4 kg cięższe. Urządzenie ma być dostępne też w BMW serii 6 i następnych modelach tej firmy.

SZYBKI I ZWINNY

Niespodziewanie małe zainteresowanie aktualnie produkowanym modelem accorda spowodowało, że już po czterech latach po jego debiucie Honda zdecydowała się na stworzenie i zaprezentowanie czwartej generacji tego auta.

Najnowsza honda accord – jak zapowiada firma – ma być przewagę nad rywalami przede wszystkim dzięki najwyższej jakości wszystkich podzespołów i detali. W celu zrealizowania tego założenia produkcję auta przeniesiono do samego matecznika koncernu – do Japonii.

Nowy accord ma być też obszerniejszy od poprzednika, mimo zachowania tego samego rozstawu osi. Długość jednak będzie większa o 7 cm, a szerokość o 1 cm. Pasażerowie, do których dyspozycji postawione będą także nowe, wygodniejsze fotele (z tyłu dostosowujące się do różnych typów budowy ciała), otrzymają dzięki temu więcej miejsca na nogi.

Wnętrze samochodu zostało wykonane z wysokiej jakości materiałów. Wokół dźwigni zmiany biegów szarometaliczna

obudowa, podobnie jak pokrywa schowka pod radioodtwarzaczem. Wszystkie



podwozia oraz dodatkowemu spojlerowi z przodu.

Poprawiono także

kie wersje wyposażeniowe mają regulowaną, teleskopową kolumnę kierownicy.

Zastosowane rozwiązania aerodynamiczne pozwoliły na określenie nowego accorda mianem szybkiego i zwinnego. Wartość współczynnika oporu powie-

rza zredukowano z 0,30 w obecnym modelu do 0,26 w nowym.

To jeden z najlepszych wyników na świecie. Uzyskano go nie tylko dzięki aerodynamicznej linii nadwozia i zaokrąglonym szybowi, ale też dzięki obudowie niektórych elementów

sztywność nadwozia, która ma zapewnić uczucie stabilnej i przyjemnej jazdy przy dużych prędkościach, a w przypadku kolizji zmniejszać ryzyko obrażeń zarówno pasażerów, jak i pieszych.

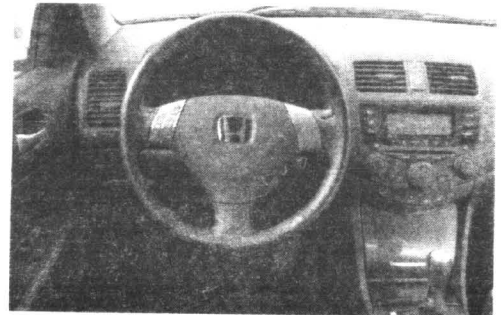
Nieco zawiedzeni mogą się jednak poczuć ci, którzy spodziewali się, że w nowym accordzie znajdą do wyboru więk-

sze bogactwo silników. Podstawową jednostką pozostanie dwulitrowy DOHC i-VTEC o mocy 155 KM, który maksymalny moment obrotowy 190 Nm osiąga przy 4500 obr./min. Współpracuje z 5-stopniową manualną lub automatyczną, sekwencyjną skrzynią biegów. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h w 9,2 s.

Drugi silnik ma poj. 2,4 l i moc 190 KM z momentem obrotowym 220 Nm przy 4500 obr./min. Oferowany będzie w połączeniu z 6-stopniową, manualną lub 5-stopniową, automatyczną skrzynią. Przyspieszenie nieco ponad 8 s do 100 km/h.

Dopiero za rok w ofercie znajdzie się silnik Diesla o pojemności 2,2 l, będący własną konstrukcją Hondy.

Z myślą o polskim rynku Japończycy starają się stworzyć niebogatą wersję nowego accorda za ok. 30 tys. zł. Ma ona być wyposażona m.in. w cztery poduszki powietrzne, ABS, EBD, BA, a dodatkowo w dwustrefowy system klimatyzacji, wycieraczkę reagującą na deszcz, system nawigacji satelitarnej i radio z CD.



Nowe samochody mają coraz doskonalsze zabezpieczenia na wypadek kraksy. Rzecz jednak w tym, że takich aut na naszych drogach jest stosunkowo niewiele. I to jest podstawowy problem polskiej motoryzacji.

Mamy – mówiąc umownie – dwie grupy pojazdów: auta nowe i kilkuletnie, znakomicie wyposażone, gwarantujące duże bezpieczeństwo oraz jazdy stare, wyeksploatowane, wielokrotnie naprawiane, które nie zapewniają żadnej ochrony w razie kolizji.

Jak wielką wagę przykładają do spraw bezpieczeństwa w nowych autach, niech świadczy fakt, że muszą one spełniać wymagania kilkudziesięciu tzw. protokołów bardzo szczegółowo określających rozwiązania konstrukcyjne i zabezpieczenia. Na przykład jeden z protokołów określa, jakie promienie muszą mieć wszystkie elementy wnętrza auta (od 0,6 do 3,2 milimetra). Chodzi o to, aby nie było w kabinie ostrych krawędzi, o które kierowca i pasa-

Starymi dużo wolniej



Kolejna „okazja” i... jeszcze jeden użytkownik ruchu, który ma dużo mniejsze szanse przeżycia kraksy od właściciela aut niekoniecznie nowych, co wcześniej nieuszkodzonych w nawet pozornie niegroźnym wypadku

żerowie mogliby się pokaleczyć.

Te regulaminy określają także próby zderzeniowe. Regulamin EC 33 określa zachowanie się konstrukcji pojazdu

przy zderzeniu z betonową ścianą przy prędkości około 50 km/h. Próby przeprowadzane są z udziałem manekinów naznaczonych czujnikami elektronicznymi. Aparatura reje-

struje przecięcia działające na manekiny w czasie zderzenia.

Okazuje się, że najbardziej narażona na przecięcia jest głowa kierowcy. Ale jednocześnie może najwięcej wytrzymać – aż do 90 g. Czyli przecięcie 90 razy większe od tego, jakie działa na nas w spoczynku. Ale to wielkie przecięcie może działać na człowieka tylko przez ułamki sekund. W czasie zderzenia z prędkości około 50 km/h przecięcie narasta do maksymalnego w czasie 100 milisekund, a po dalszych 100 spada do normalnego.

Przy zderzeniu z prędkością np. 50 km/h kierowca i pasażerowie mają szansę przeżyć, ale pod warunkiem, że podróżują samochodem odpowiednio zabezpieczonym.

Co to oznacza? Że auto ma strefy zgniotu, poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa i wcześniej nie uczestniczyły w poważnej kolizji i nie było byle jak naprawiane. Wtedy te wszystkie zabezpieczenia, o których mówią regulaminy EC, mają szansę zadziałać.

Nowoczesne auta z wnętrzem wyglądają po zderzeniu tragicznie: „skasowany” przód, pogięte blachy, ale w środku pozostaje nienaruszona przestrzeń pozwalająca przeżyć kierowcy i pasażerom. Kierownica nie przemieszcza się do przodu, pedały nie ranią stóp, deska rozdzielcza nie przemieszcza się w kierunku kierowcy.

Sytuacja jest znacznie gorsza, gdy w poważnej kolizji uczestniczy auto stare, bez poduszek powietrznych, wcześniej naprawiane w przypadkowym warsztacie. Konstrukcja starych aut nie ma tzw. stref zgniotu, na skutek zderzenia niektóre elementy przenoszą się do środka auta. Kierownica może uszkodzić klatkę piersiową kierowcy, przy dużych uderzeniach silnik może oderwać się od ramy i zostać wbity do kabiny. Znacznie gorsze jest też zabezpieczenie starych aut przed skutkami bocznych zderzeń. Dlatego należy pamiętać, aby – jeździć nimi wolniej i ostrożnie.

W.S.

KUPOWANIE STAREGO



Niewątpliwie jeszcze długo w naszym kraju do najwyżej cenionych aut używanych należeć będą - z różnych powodów - marki niemieckie, takie jak to atrakcyjne kilkuletnie polo 1.6 16V. Często jednak rezygnuje się z ich zakupu ze względu na stosunkowo wysokie ceny

Kupowanie używanego auta - jeśli ma nam dobrze służyć - jest kunsztem o wiele wyższym niż odbiór „nówki” prosto od dealera. Na czym się on zasadza?

Spróbujmy na początek określić minimalną sumę, jaką należy dysponować, aby przymierzyć się do kupna auta używanego. Oferta jest ogromna, ale przestraszalibyśmy przed bardzo tanimi „okazjami”. Taniimi, to znaczy takimi autami, które kosztują 3, 4, 5 tysięcy złotych. Sądzę, że minimalna kwota to 6-8 tysięcy złotych. Za te pieniądze możemy poszukać auta, które będzie na tyle w dobrym stanie, że nie sprawi nam kłopotów już w kilka dni po zakupie. Ktoś powie: ale są okazje.

Dysponując kwotą 6-8 tysięcy złotych trzeba starannie skalkulować co kupić, aby potem zbyt wiele nie dokładać.

Warto zatem przeprowadzić symulację w oparciu o konkretne oferty. Ale wcześniej trzeba odpowiedzieć sobie na kilka pytań. Po pierwsze, na jak długo chcę mieć to konkretne auto. Czy będę je używał rok czy kilka lat. Po drugie, jak będę je eksploatowa-

wał? Czy ma mi służyć codziennie, do pracy, czy może sporadycznie. I ile kilometrów miesięcznie zamierzam nim przejechać. Po trzecie, ile pieniędzy mogę przeznaczyć na eksploatację auta miesięcznie. Trzeba tu uwzględnić koszt benzyny, ubezpieczeń, drobnych napraw, serwisowania.

O tych kosztach niewielu kierowców pamięta w momencie kupna auta. Dopiero później są zaszokowani, że wymarzone cudo na kołach kosztuje ich co najmniej kilkaset złotych miesięcznie. A te koszty zależą w dużym stopniu od wielkości auta i od rodzaju eksploatacji.

Podstawowy dylemat osób kupujących używane auto brzmi: małe i młodsze czy starsze, ale większe? Duże auto kusi obszernym wnętrzem, lepszymi osiągnięciami, prestiżem. Ale trzeba się liczyć z większym o 30-40 procent zużyciem paliwa niż w aucie małym. Droższy będzie serwis, każda naprawa, większe opłaty za OC (uzależnione od pojemności silnika). Wreszcie sprawa najważniejsza: duże, ale tanie auto będzie stare, kilkunastoletnie, z dużym przebiegiem silnika.

Wskazaniom licznika nie ma co wierzyć, są często fałszywane, 10-letni pojazd musiał przejechać minimum 200 tysięcy km. A po takim przebiegu szwankować może nie tylko silnik, ale także zawieszenie. Może się „sypać” karoseria, a naprawy blacharskie są kosztowne i kłopotliwe. Trzeba będzie wymieniać amortyzatory, przeguby, łożyska w kołach. Silnik, nawet jeśli jest sprawny, wymagał będzie wymiany paska rozrządu. Do tego wszystkiego należy dodać uciążliwe kłopoty z instalacją elektryczną.

Jeśli wybierzemy młodszy samochód, to unikniemy wielu problemów i stresów. Auto będzie nam służyło jeszcze kilka lat, a jego odsprzedaż nie sprawi problemów. Duże, wyeksploatowane, kilkunastoletnie auto trudno sprzedać, trzeba się raczej liczyć z jego zeżłomowaniem.

Przypominamy też, że bez względu na to, czy kupujemy używane auto małe czy duże, zawsze trzeba sprawdzić przy pomocy fachowców legalność jego pochodzenia i stan techniczny.

W.S.

Niebezpieczne bezpieczniej

Rząd przygotował ustawę regulującą przewóz niebezpiecznych towarów. Ładunki takie stanowią ok. 10 proc. wszystkich przewożonych towarów w Polsce, a jedynie prawo, jakie określa zasady ich transportu, to międzynarodowa umowa ARD z 1957 r. W 2002 r. wielokrotnie wypadkom ulegały pojazdy wiozące ładunki mogące skazić teren, a nawet zagrozić zdrowiu przebywających w pobliżu osób.

Nowe prawo zakłada, że niebezpieczne ładunki będą mogły być przewożone tylko

pojazdami odpowiednio oznakowanymi oraz przystosowanymi technicznie do swych zadań. Za ich kierownicami zasiąść będą mogli tylko ci, którzy ukończą 21 lat, przejdą specjalne kursy i zakończą je egzaminem z pozytywnym wynikiem. Kursy organizować będą przedsiębiorcy, o ile otrzymają od marszałka województwa zezwolenie.

Nadzorem w firmach przewożących niebezpieczne ładunki zajmą się specjaliści doradcy. Będą oni mieć uprawnienia ważne przez 5 lat. Aby przedłużyć ich ważność, zobowią-

zani będą do przejścia egzaminów prowadzonych przez komisje zwolowane przez wojewódzkiego inspektora transportu drogowego.

Kontrolę ładunków prowadzić będą mogli: policja (na drogach i parkingach), inspektorzy Inspekcji Transportu Drogowego (na drogach, parkingach i w firmach), strażacy (w firmach), Żandarmeria Wojskowa wobec pojazdów armii oraz uprawnieni pracownicy zarządów dróg.

W ten sposób według autorów projektu ustawy uda się zmniejszyć liczbę wypadków z udziałem pojazdów przewożących paliwa i chemikalia. Nowe prawo miałoby wejść w życie 1 stycznia 2003 r.

Zestaw ratunkowy

Nie życzymy nikomu, by musiał skorzystać z takiej pomocy, ale niestety na drodze wypadki zdarzają się bardzo często. A kiedy dojdzie już do takiego zdarzenia, to wtedy wręcz sekundy decydują o życiu i zdrowiu poszkodowanych. Podstawowa rzecz to jak najszybciej dotrzeć do ofiar i udzielić im kompetentnej pomocy. Na przeszkodzie staną

mogą jednak dwie rzeczy: szyby i chroniące przed obrażeniami pasy bezpieczeństwa. O ile wybite szyby nie stanowi większego problemu (choć można się przy tej okazji dotkliwie pokaleczyć), o tyle rozcięcie zakleszczonego pasa nie jest już takie proste. I tu nieocenione usługi odda nam zestaw ratunkowy, składający się ze specjalnego młotka zespolonego z nożem.

Gdynia bez Jaguara

Po niespełna dwóch latach działalności zlikwidowano salon Jaguara w Gdyni. Trójmiejska placówka była jednym z trzech obok Warszawy i Katowic przedstawicielstw tej marki w Polsce. Zdaniem prezesa gdyńskiej spółki Ascent, koncesjonariusza Jaguara, przyczyną likwidacji salonu były niezadowalające wyniki sprzedaży i wysokie koszty wynajmu obiektu.

Są jednak szanse na to, że Jaguar nie zniknie ostatecznie z nad morza. Firma planuje

wzniesienie własnego budynku w Gdańsku. Być może tam ponownie ruchomi sprzedają i serwis jaguarów. Nie nastąpi to jednak wcześniej niż w przyszłym roku.

Nie ulega wątpliwości, że na przeszkodzie do sukcesu trójmiejskiego salonu stały wysokie koszty utrzymania salonu. Regułą jest, że własne zabudowania kosztują znacznie taniej niż ich wynajem. Stąd dilerzy starają się budować salony, a nie wynajmować.

Tylko 693 PLN miesięcznie*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Bezpośredni w kontaktach



**Tylko u nas
gwarancja na
samochody VW
2 lata**

cena VW Polo: 37 040 PLN
wkład własny: 7 408 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

Volkswagen Kredyt



Autoryzowany Dealer VW i Audi
Sopot, ul. Kasztanowa 4
tel. (058) 551 33 17
tel. (058) 551 68 54
internet: www.gajos.com.pl

Gajos

* Nominalna stopa procentowa: 9,90, rzeczywista stopa procentowa: 10,35
Kredyt denominowany w EUR, kurs średni NBP z dnia 30.10.2002 r. - 1 EUR = 4,04 PLN

TWARDY FRANCUZ

Co firma to firma. Nie po raz pierwszy okazuje się, że dobra jakość techniczna i stylistyka bardziej klasyczna niż udziwnio-

na jest receptą na samochód, który przez dłuższy czas nie traci na aktualności. W przypadku Citroena xsara chodzi już o ponad 5 lat (nie licząc drobnego liftingu w roku 2000), co w dzisiejszej dobie na rynku motoryzacyjnym jest wiekiem.

Xsara wszakże wciąż ma się całkiem nieźle i nic nie zapowiada, że grożą jej w najbliższym czasie jakieś rewolucyjne zmiany. O ile oczywiście nie brać pod uwagę udoskonaleń technicznych. Takie wciąż trwają, czego przejawem jest m.in. VTR.

VTR, to usportowiona wersja auta z tym samym

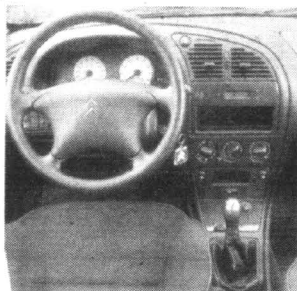


wciąż 16-zaworowym silnikiem o pojemności 1.6 litra. Usportowienie polega przede wszystkim na zewnętrznych zmianach. W

oczy rzucają się głównie nakładki na koła mające imitować aluminiowe felgi, spojler na tylnej klapie, a w środku na białe cyfryblaty zegarów, aluminiowa rękojeść dźwigni zmiany biegów i sportowe wyprofilowanie foteli. Cały sens takiego „sportowego” zabiegu importera tego auta

staje się jasny dopiero po dokładniejszym przestudiowaniu cennika. Otóż xsara w wersji 3-drzwiowej z silnikiem 1.6 sprzedawana jest tylko w wersji VTR (tańsza o około 2 tys. złotych od 5-drzwiowego hatchbacka w standardzie wyposażeniowym SX).

Tak jak poprzednio we wnętrzu



Tylko 583 PLN miesięcznie*



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
Bezpośredni w kontaktach

ŠkodaFabia Run

Nowa klasa funkcjonalności. Teraz przy zakupie Škody Fabia Run w wyposażeniu min.: poduszka powietrzna kierowcy, autoalarm, centralny zamek, fotel z regulacją wysokości, elektrycznie sterowane szyby boczne z przodu, elektrycznie sterowane i podgrzewane lustera zewnętrzne.

cena samochodu: 34 070 PLN

wkład własny: 3 407 PLN

okres kredytu: 72 miesiące

ŠkodaKredyt



* kredyt demokwizowany w PLN, kurs średni NBP z dn. 31.10.2002 1 EUR = 3,94 nominalna stopa procentowa, 9,9%, rzeczywista roczna stopa procentowa: 10,35%

Boblewski Jr

81-861 Sopot Al. Niepodległości 95A, tel.(058) 550 36 19
filia: 81-731 Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54, tel.(058) 550 37 38

DANE TECHNICZNE:

| | |
|--------------------------------|----------------|
| Silnik | benz. R4/16 |
| Pojemność skokowa (ccm) | 1587 |
| Średnica x skok (mm) | 78,5 x 82,0 |
| Stożek sprężania | 9,6 |
| Zasilanie | w w |
| Moc maks. (kW/KM/obr./min) | 80/109/5750 |
| Skrzynia biegów | man. 5 |
| Napęd na koła | przód |
| Hamulce przed/tył | tw/tł |
| Ogumienie | 195/55 R15 |
| Pojemność bagażnika (dm³) | 408/1190 |
| Pojemność zbiornika paliwa (l) | 54 |
| Di./szer./wys. (mm) | 4188/1705/1405 |
| Rozstaw osi | 2540 |
| Średnica zawracania | 10,7 |
| Masa własna/ładowność (kg) | 1134/522 |
| Masa przyczepy (kg) | 1000 |

AKUMULATORY

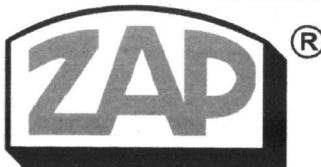
do wszystkich typów pojazdów
polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI
OWIEWKI - DYWANIKI
KOLPAKI (WSZYSTKIE TYPY)
OLEJE SAM., KOSMETYKI
LAMPY, AKCESORIA**



DLACZEGO WARTO POLECIEĆ AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto docenić szereg innych w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykłe akumulatory często zawiodą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przeniesienie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolać elektrolitu (bezobsługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



PIASTÓW PH „MAKRO”

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T. DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- Kościerzyna, AUTOCENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 686 69 83
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, • Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49
- Malbork-Kaidowo, AUTO ul. Główna 16, tel. 272 20 82
- Nieścipowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Łębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55
- AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Sztum JURAWEX, ul. Żeromskiego 6, tel. 277 31 58
- Żblewo, SKLEP I USŁUGI MOTORYZACYJNE R. REZMER, tel. 588 44 19
- Przdolowo, WULKANIZACJA I HANDEL OGUMIENIEM A. DAMASZK, ul. Derdowskiego 13, tel. 681 97 39

trzy xsary królują czarne plastik, ale funkcjonalności kokpitu odmówić nie można.

Co do silnika, to jego zwawość ujawnia się dopiero od 2,5 tys. obr./min. Do „setki” docieramy więc po niespełna 11 sekundach, a prędkość maksymalną producent określa nam na 195 km/h. Przyzwolite jest przy tym średnie spalanie paliwa (niecałe 7 l/100 km).

Niestety, ze starego modelu przeszła pewna szorstkość w pracy skrzyni biegów.

Z kolei układ jezdny prawie w niczym nie przypomina tradycyjnego „miękkiego francuza”. Zawieszenie xsary uznać można wręcz za sportowe, choć nie stwarza jeszcze pasażerom problemów podczas jazdy po zniszczonych drogach. Jest to wszakże efektem również dobrych, sprężystych, ale też głęboko profilowanych foteli.

W standardzie (cena ok. 49 tys. zł) xsara oferuje m.in. cztery airbagi i ABS. Klimatyzacja, komputer pokładowy i układ stabilizacji toru jazdy ESP dostępne jest w opcji (tylko razem z tempomatem), ale i tak jest to układ tylko dla wyczynowców.

Innymi słowy – ciekawy samochód może i rodzinny, choć niekoniecznie dla rodziców z gromadką delikatnych przedszkolaków.

WYMIENNE – NIE ZAMIENNE

Gdy trzeba naprawić samochód, rozglądamy się za tanim warształem oraz niedrogimi częściami zamiennymi. Nie zawsze jest to dobry pomysł. Najbezpieczniejsze są oczywiście elementy nowe. Zgodnie z przepisami producenci części zamiennej są zobowiązani do uzyskania homologacji na swoje wyroby, zaś importerzy, dystrybutorzy, a także warsztaty usługowe muszą stosować tylko takie części. Są one oznaczone w sposób nie budzący wątpliwości.

Nic jednak nie stoi na przeszkodzie, aby właściciel naprawianego pojazdu wyraził zgodę na zamontowanie zamiennika bez certyfikatu jakości, kupionego na giełdzie lub pochodzącego z odzysku, np. ze szrotu.

Części niewiadomego pochodzenia, bez żadnych oznaczeń nie powinny być w ogóle montowane. Podzespoły pochodzące z odzysku, np. z rozbitego samochodu, czasami nadają się do ponownego użycia. Jednak nie wszystkie. Nawet jeśli taka część ma certyfikat jakości, aby mieć pewność, że jest bezpieczna, trzeba ją poddać specjalistycznym badaniom. Nic nie wiemy przecież o warunkach jej eksploatacji, stopniu zużycia czy wadach ukrytych.

Każdy, kto decyduje się na zamontowanie w swoim samochodzie elementów niewiadomego pochodzenia i nieznannej jakości, powinien mieć świadomość konsekwencji jakie nastąpią, jeśli spowoduje wypadek.

Za zamontowanie wadliwej części odpowiedzialność ponosi warsztat, chyba że ma na to



Wiele przemawia jednak za tym, aby kupować nowe części zamienne, zwłaszcza do układów decydujących o bezpieczeństwie jazdy i sprawności silnika

WYMIENIAJ WYŁĄCZNIE NA NOWE

Części układu hamulcowego: wspomaganie, pompa, cylinderki hamulcowe, tarcze, bębny, szczęki, klocki, przewody, linki hamulca ręcznego.

Części układu kierowniczego: wspomaganie, wałek kierowniczy górny i dolny z przegubami, przeguby kuliste, drążki kierownicze, elementy układu wspomagania kierownicy, przekładnia kierownicza zębalkowa i globoidalna, dźwignia pośrednia.

Elementy zawieszenia, przeniesienia napędu, pasy, napinacze, airbagi.

CZĘŚCI Z ODZYSKU, KTÓRYCH MOŻNA UŻYĆ PO REGENERACJI

Wałki rozrządu, wały korbowe, wały napędowe, korpusy, głowice, zawory, rozruszniki, alternatory, prądnice, pompy wtryskowe, wtryskiwacze, chłodnice, nagrzewnice.

CZĘŚCI Z ODZYSKU, KTÓRYCH MOŻNA UŻYĆ BEZ OGRANICZEŃ

Reflektory, chłodnice (bez uszkodzeń), spojery, lampy tylne, elementy karoserii, szyby, atrapy, lusterka i zwierciadła lusterka, siedzenia, zagłówki, rozruszniki, alternatory (bez uszkodzeń), skrzynie przekładniowe, tylne mosty.

udokumentowaną zgodę właściciela pojazdu. Wówczas odpowiedzialność spada na niego. Jeżeli właściciel może udokumentować pochodzenie części, to odpowiedzialność ponosi producent lub dostawca. Gdyby jednak okazali się oni nieosiągalni dla sądu, odpowiedzialność ponosi warsztat, w którym dokonano naprawy.

Unia Europejska pracuje właśnie nad wykazem wyrobów z odzysku materiałowego, których użycie w pojazdach będzie zabronione. Polskie przepisy w tej sprawie także powinny być bardziej rygorystyczne i jednoznaczne.

Na razie można korzystać z rękojmi. Jeśli w ciągu roku od wymiany część zawiedzie, mamy prawo do żądania usunięcia wady lub wymiany części przez warsztat, który ją zamontował. Trzeba pamiętać, by naprawa była potwierdzona na piśmie.

(za Auto-Bild)

Grunt to bezpieczeństwo

Właściciele nowych samochodów w Europie Zachodniej inwestują zdecydowanie chętniej w urządzenia poprawiające bezpieczeństwo jazdy niż w sprzęt dostarczający rozrywkę i informacji. Takie wnioski można wyciągnąć z analizy ankiety przeprowadzonej ostatnio przez amerykański Instytut badania opinii publicznej J.D. Power. I tak 84 proc. ankietowanych chciałoby mieć w swoim samochodzie opony odporne na przebicie, 82 proc. układ kontroli stabilności, 76 proc. system ostrzegający o znalezieniu się obiektu w martwym polu, a tylko 42 proc. dostęp do internetu. Najwięcej badanych (89 proc.) wybrało ogrzewaną przednią szybę.

Powodzenie H-D

Oficjalny importer Harleya-Davidsona, firma US Motor z Piastowa, odniósł sukces, sprzedając w ciągu pierwszych siedmiu miesięcy obecnego roku 155 motocykli. Liczba ta jest znaczna, jeśli wziąć pod uwagę fakt, że motocykle tej marki to jedne z najdroższych i najbardziej elitarnych na świecie, jak również to, że firma istnieje na polskim rynku dopiero od półtora roku.

Niewątpliwie przebojem sezonu jest najnowszy model V-rod – spośród 36 sztuk zaplanowanych na ten rok do sprzedaży właściciele znalazło już 28 motocykli. Cena jednej sztuki wynosi 89 tys. zł. Jednak nie mniejszym zainteresowaniem klientów cieszą się tradycyjne modele, szczególnie z rodziny softail, których do tej pory sprzedano 55 sztuk. Duży popyt zanotowano również na lekkie i dynamiczne sportstery oraz wygodne i majestatyczne turingi.



formuła RENAULT

Uwaga! Wielka dostawa rabatów na samochody dostawcze:

- Renault Mégane Kombi do 4 000 zł
- Renault Kangoo do 3 400 zł
- Renault Trafic 4 000 zł
- Renault Master do 8 000 zł

Oferta dla samochodów ciężarowych dotyczy także innych modeli Renault. To ostatnia okazja w tym roku na dobrą inwestycję.

www.renault.com.pl

nasze rabaty pójdą górą,



a ceny dolina

Oferta dotyczy samochodów wyprodukowanych w 2002 r. i jest ograniczona w czasie.

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33
fax (058) 305 87 87
www.zdunek.com.pl

R.R. Adamowscy

Starogard Gd., ul. Zblewska 33
tel. (058) 563 33 33, fax (058) 562 77 60
www.adamowscy.com.pl

Grudziądz, ul. Szosa Toruńska 29a
tel. (056) 463 57 70, fax (056) 463 58 10
renault@adamowscy.com.pl

ISO 9002

NIEMIECKIE LISTOPADY

dok. ze str. 6

Bez polskich wyborów 4 czerwca 1989 r., rządu Tadeusza Mazowieckiego, przemian demokratycznych na Węgrzech, włącznie z otwarciem granic, poniedziałkowych manifestacji w miastach NRD, wreszcie bez Gorbaczowa, wschodniemieckiego eksperyment trwałby trochę dłużej. W końcu tego dnia to mimo wszystko członkowie Biura Politycznego SED (choć przecież niedobrowolnie) zdecydowali o natychmiastowym umożliwieniu własnym obywatelom swobody podróżowania włącznie z możliwością wyjazdu z NRD na stałe. Ogłoszony pod wieczór dekret spowodował run enerodowców na przejścia graniczne w Berlinie.

Mur stał się przepuszczalny, i o to chodziło próbującym ratować resztki władzy komunistom, nie przewidzieli oni

go, tak bezlitośnie i z takim zadufaniem dzierżyli w swych rękach monopol władzy państwowej, jakby był ich własnością („Niemcy, Ostatnie sto lat”).

Rausz wolności przemienił się szybko w zauroczenie nowymi możliwościami i poczuciem własnej siły. Zjednoczenie Niemiec było kwestią czasu, a niezwykle wpływowy komentator, jakim jest wydawca „Der Spiegel” Rudolf Augstein, pisał w swym tygodniku tuż po upadku muru: „Od 9 listopada 1989 r. wszystko się zmieniło, także dla czterech mocarstw okupacyjnych. Teraz zależy także od nas, czy tutaj zostaną, czy stąd pójdą”.

9 listopada 1989 r. stał się kolejną cezurą niemieckiej historii, gdyż kolejny raz Niemcy tego dnia zdecydowali o swej przyszłości. Ta decyzja mie-



9 XI 1938 r. w Berlinie: zniszczenia i ślady krwi po tzw. nocy kryształowej

jednak skali tego, co nastąpiło. Masowość i spontaniczność reakcji berlińczyków przekroczyła fantazję polityków. Powiew wolności zwiastowała konstrukcją socjalistycznego państwa robotników i chłopów; po nocy z 9 listopada Niemcy byli już innymi ludźmi.

Tak oto dokonana się „niemiecka rewolucja” (Christian Graf von Krokow). „Jeśli ludzie, obwieszczać, że oto są narodem, w sposób pokojowy i zdyscyplinowany utorowali sobie drogę ku wolności, to obalili nie tylko umocnienie graniczne i mury, lecz także państwo paternalistyczne, które przez cztery dziesiątki lat zdołało do perfekcji rozwinąć instrumentarium władzy służące kontroli i łamaniu wszelkiego oporu. Zarazem przepędzono samowładnych opiekunów, którzy tak du-

ści się w szerszym, europejskim kontekście zmian, jakie spowodował upadek systemu sowieckiego. Tym razem Niemcy się nie spóźnili, a nawet – choć przyszli długo po Solidarności i Gorbaczowie – ze swoją hipoteką przeszłości i położeniem w środku Europy skupili na sobie zainteresowanie świata.

Warto zauważyć, jak nadspodziewanie celnie wydarzenia wszystkich przytoczonych tu lat: 1918, 1923, 1938, 1989 wpisują się w dzieje kontynentu. Rewolucja, antykonstytucyjny zamach stanu, pogrom zwiastujący zagładę, wreszcie uwolnienie się spod panowania komunizmu; w tym wszystkim jak w soczewce skupiają się główne linie rozwoju naszego krótkiego, acz strasznie stulecia.

L. Żyliński

W ub. tygodniu banda Iczkeriotów (niepodległa republika Czeczenów miała nazywać się „Iczkeria”) porwała na zakładników całą widownię Teatru na Dubrowce w Moskwie. Zabili bodaj kilku widzów – za to prawie dwustu zabilo rosyjscy „wyzwoliciele”...

Piszę o tym, gdyż zawsze byłem zdania, że:

1. Czeczeńscy „bojownicy o wolność” to banda warta tylko strycyka. To samo sądzę o „bojownikach o wolność Kurdystanu”, „bohaterkich żołnierzach IRA”, „wspaniałych Baskach” z ETA oraz polskich powstańców – od Traugutta po Piłsudskiego. Po prostu mordowanie ludzi strzałami z za węgła uważam za niedopuszczalne – niezależnie od Sprawy, o którą się walczy. I tyle. Konserwatysta jestem. A tak się zazwyczaj składa, że „szlachetni bojownicy o sprawę”, jeśli ich się szczęśliwie nie wytlucze i nie wywiesza, po zdobyciu władzy zaczynają strzelać w plecy tym, którzy ich naiwnie popierali. A potem rzną się między sobą. Jeśli polscy powstańcy do tego nie doszli, to tylko dlatego, że u nas wszystko jest takie małe i letnie: terroryści też.

2. Państwo to wyjątkowo nieudolna instytucja. Gdy państwowe organizacje biorą się za coś – efektem jest zawsze nieszcześnie. A to nie sposób polityczny wyników wyborów, a to Amerykańcy przez pomyłkę zbombardują misję ONZ lub wiejskie wesele w Afganistanie, a to Rosjanie ubiją wywołanych zakładników... Czasem, oczywiście, trzeba użyć państwowego wojska – ale też trzeba liczyć się z tym, że wyrządzi ono nam szkody niewiele mniejsze, niż wyrządzi przeciwnikowi...

3. Z terrorystami się nie rozmawia. Należało otoczyć Teatr na Dubrowce policją, zgłuszyć elektronicznie wszystkie fale, przeciąć linie telefoniczne – a z głośników monotonnie nadawać: „Jak się poddacie, darujemy życie; a jeśli nie...”.

Janusz Korwin-Mikke:

Wyzysk

Nie reagować na żadne słowa terrorystów (najlepiej zrobić taki hałas, by uwierzyli, że nic się nie słyszy), nie reagować nawet, gdyby zabijali zakładników na zewnątrz. Nie miałby wyboru: po prostu nic nie mogłoby zrobić! A ponadto w świat poszłyby informacja, że porwania na 100 proc. nie poparł. I już nigdy nikogo by nie porwano. Finis.

Co do Iczkeriotów: byłem przeciwny popieraniu przez Polskę Iczkeriotów nie dlatego, bym był akurat prorosyjski – lecz dlatego, że nie popierałem ich metod. Zdaje się, że wyszło na moje... Tyle, że taki np. Adam Michnik wtedy Czeczeńców popierał (i był na fall!), a teraz ich potępił (i znów będzie na fall). Tak właśnie zdobywa się popularność. A ja będę nadal nudziarzem, powtarzającym w kółko to samo!

Przy okazji chciałbym sprostować twierdzenie, jakoby Związek Sowiecki najbardziej wyzyskiwał Polaków. Pierwszą ofiarą ZSRS była, oczywiście, Rosja. To Rosjan najczęściej wymordowano, to Rosja najczęściej dopłacała do sowieckich eksperymentów gospodarczych i politycznych, to Rosja wyszła z tego jako najbardziej zacołane gospodarczo i kulturowo państwo – daleko za Polską czy Estonią!!

Warto sobie z tego zdać sprawę.

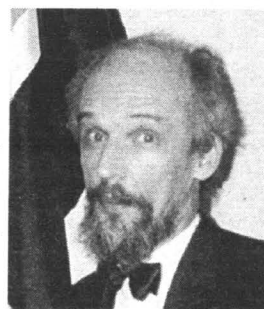
Warto sobie z tego zdać sprawę również dlatego, że dokładnie to samo dotyczy Związku Socjalistycznych Republik Europejskich, zwanych dla kamuflażu Unią Europejską. Wrzeszczymy wszyscy (to znaczy: wrzeszczą rozsądni euroceptycy), że ZSRE chce wyzyskiwać nieszczęsną Polskę (i inne biedne państwa). Tymczasem prawda jest taka, że UE oczywiście chce nas wyzyskać (bo taka jest natura każdego Imperium!), ale najbardziej wyzyskuje gospodarczo swój czołowy kraj, czyli Niemcy!

To Niemcy najlepiej dopłacają do UE, to RFN najbardziej rozbudowała biurokrację, to Niemcy rozwijają się najwolniej (by być ścisłym: raczej się zwijają, w tempie 0,5 proc. rocznie)...

I dokładnie tak samo, jak Związek Sowiecki dostarczał Rosjanom mitu, że są oto Imperium – za który to mit Rosjanie gotowi byli naprawdę płacić – tak samo Unia Europejska rozwija przed Niemcami mit, że oto będą Wiodącym Narodem potężnego Imperium, że na jego czele wezmą odwet za Drezno, za Stalingrad, za Kursk, za Normandię i za Ardeny, że rzucą na kolana aroganckich Jankesów i chamskich Iwanów.

I dokładnie tak samo, jak nie chciałem, by w walce o świat Polska stała u boku Rosjan, tak samo nie chcę w tej walce stać po stronie Niemców...

...zresztą i tak Niemcy ją przegrają. Jak zawsze...



Horoskop

Baran (21.03 - 19.04)

Ten tydzień upłynie Wam pod znakiem miłości. Romanse, flirty i ważne decyzje osobiste pochłoną Wam większość czasu. Większość z Was postanowi się ustatkować, niestety może skończyć się tylko na postanowieniach.

Byk (20.04 - 20.05)

Musicie nastawić się na nierówność miłosną w tym tygodniu. Będziecie znacznie więcej dawać niż otrzymywać od partnera. Zabiegany będzie oczekiwał wsparcia duchowego i ukojenia.

Bliznięta (21.05 - 21.06)

Jeśli na Waszym palcu lśni obrączka lub pierścionek zaręczynowy musicie być ostrożni. Unikajcie dwuznacznych sytuacji, jeśli nie chcecie mieć przepraw z partnerem. Jesteście teraz wyjątkowo podatni na skandaliczne sytuacje.

Rak (22.06 - 22.07)

Wasze myśli w tym tygodniu będą głównie krążyć wokół spraw sercowych. Wasze podejście do miłości chwilami może być nawet dość lekkomyślne. Pary z dłuższym stażem skupią się na sprawach rodzinnych.

Lew (23.07 - 22.08)

W związkach partnerskich w tym tygodniu powieje chłodem. Niektóre z Was tracą cierpliwość i wyrozumiałość wad partnera. Wszystko będziecie stawiać na ostrzu noża. Pary, które ostatnio przeżywały trudniejsze chwile, mogą spodziewać się poważnych kryzysów.

Panna (23.08 - 22.09)

W tym tygodniu planety będą sprzyjać szczególnie osobom samotnym. Dojrzałe Panny mogą spotkać kogoś, kto wiele znał z ich życia dawno temu. W stałych związkach zapanuje siełanka. Szykują się zmiany w życiu rodziny i przyjaciół.

Waga (23.09 - 22.10)

Ten tydzień poświęćcie głównie na analizę swoich związków partnerskich. Bilans dla niektórych wypadnie mniej pomyślnie. Wybierzcie samotność, ale będzie to jedna z Waszych najlepszych decyzji.

Skorpion (23.10 - 21.11)

Ten tydzień będzie dla Was szczególnie pomyślny. Niektórzy z Was mogą w najbliższych dniach zostać rodzicami lub dziadkami. Młodsze Skorpiony mogą teraz śmiało wyznaczyć swoje uczucia.

Strzelec (22.11 - 21.12)

Możecie spodziewać się ochłodzenia w stałych związkach partnerskich. Nieporozumienia i sprzeczki staną się dla Was chlebem powszednim. Wasz partner może mieć problemy w pracy lub finansowe.

Koziorożec (22.12 - 19.01)

Zaszumi Wam w głowach. W stałych związkach renesans uczuć, łatwiej będzie Wam dogadać się z partnerem i zaakceptować jego niedoskonałości. Samotne Koziorożce będą zawierać stałe związki partnerskie.

Wodnik (20.01 - 18.02)

Zapagniecie odmiany, szczególnie w miłości. Krytyczniej spojrzycie na partnera. Warto jednak przeczekać kryzys. Samotne Wodniki nawiążą nowe znajomości. Szczęście w miłości sprzyjać będzie przede wszystkim osobom z bagażem uczuciowych doświadczeń.

Ryby (19.02 - 20.03)

Będziecie w tym tygodniu mieć niezwykle powodzenie u płci przeciwnej. Gwiazdy sprzyjają głównie stałym związkom partnerskim i małżeństwom. Samotne Ryby będą mieć niejedną okazję by poznać ciekawe osoby.

Z książką pod poduszką

Kiedy najlepiej jest się uczyć? Okazuje się, że mity dotyczące książek wciśniętych pod poduszkę, zaczynają się sprawdzać. Rzezywiście sen jest najlepszym stanem przyspieszającym uczenie się. Co więcej, mistrzami w tej dziedzinie są niemowlaki! Dowiodła tego Marie Cheour z fińskiego Uniwersytetu Turku. Zbadala ona 45 niemowląt, podzielonych na dwie grupy. Każdej z nich puszczała nocą kasety z nagranyimi zdaniami. Pierwsza grupa otrzymała łatwy zestaw, a druga o wiele trudniejszy. I jak się okazało, tylko te maluchy, które słuchały bardziej skomplikowanych sentencji są w stanie odróżnić samogłoski najwcześniej. Niestety zdolność takiego uczenia się zanika w wieku dwóch lat, co powoduje, że starsze dzieci i dorośli nie mogą rywalizować w podobnej konkurencji.

| | | | | | | |
|------------------------|--|----|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| LAGUNA NA 4 KOŁACH | ORSZAK ZALOBYNI MAKSIM. POETA BIAL-LORUSKI | 1 | STOP NA SILNE NERWY | SZCZYT W TATRACH ZACH. | PRZEWI-NIENIE NA BOISKU | PRO-FESJA ZAWÓD |
| STYL ZYCIA GRUPY | | | 24 | MŁODSZA SIOSTRA PRZERAZENIA | 3 | 18 |
| PORT NAD LOARA | | | | | WYSLAN-NIK PAPIESKI | UWALNA PODEJRZA-NEGO OD OSKARZEN |
| KRYSTYNA AKTORKA | 21 | | | BOG ISLAMU ŚWIĘTUJE 2 VI | | 4 |
| | | 5 | | | | |
| GITARA HAWAJSKA | | 30 | | | 23 | SWECI W GWIAZDO-ZBIORZE ZAJAJKA |
| | | | | | | SKŁADNIK CZĘKO-LADY |
| WOLNOŚCI W NOWYM JORKU | ROŚNIE NAD WODA | 33 | PLANETA UKŁADU SŁONECZ-NEGO | LUDOWY ZWYCZAJ WITANIA WIOSNY | | 6 |
| | | | | WÓZ KO-CZOWNI-KÓW TU-RECKICH | 29 | |
| 2 | | | | | | |
| BAŚNIO-WY SKARBIEC | SIASIAD GWATE-MALI | | DIASKOP PRZEGOR-DA W SERCU | | | 34 |
| | | | | | | |
| SMOK Z KOMODO | | | 9 | | OPUSZ-CZANA ZASŁONA OKIENNA | ZESPÓŁ RATOWNI-KÓW W AKCJI |
| | | | | | | ZONA ALEKSA-NDRA WIEL-KIEGO |
| | | | | LUKOWATA KOŚC KLATKI PIER-SIOWEJ | | 17 |
| 27 | | 31 | | | | |
| | | | | | | |
| UŻYWANA DO OPATRUN-KÓW | PAŃSTWO ORMIAN-SKIE Z IX W. | | DAWNY STUDENT GŁOSZA GO SYRENY | | 10 | ULU-BIENIEC |
| | | | | | | |
| 19 | | | 25 | | | |
| ...+ STA-CJA KO-DOWANA | | | | ... PO-KOJOWA W DONICZCE | | 16 |
| | | | | WYTO-CZENIE KRWI | | |
| | | | | | | 11 |
| GWIAZDA OPERY | | 13 | | SŁOMIANY SZYBKO MIJA | | 14 |
| | | | | | | |
| OSTATNI KROL TROI | KSZTAŁT CZCIONEK DANEGO PISMA | | 15 | | ZASILA ODRE | 22 |
| | | | | | | |
| | | 28 | | DŹWIGAL NIEBO NA SWYCH BARKACH | | |

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 34 utworzą rozwiązanie.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |

BRT - nowy kierunek medycyny Ratunek dla chorych na nerwicę i wrzody

Od lat cierpiałam na nerwicę lekowo-depresyjną. W nocy nie mogłam spać, płakałam. Bałam się wyjść z domu, przestałam spotykać się ze znajomymi. Bez opamiętania tykałam tabletki. Rodzina miała już dość moich zachowań, lecz nikt nie potrafił mi pomóc.

Syn przez przypadek dowiedział się od znajomego o gabinecie biorezonansu, w którym wyleczył się on z wrzodów żołądka i słyszał, że te terapie dają bardzo efekt w leczeniu nerwicy. W zasadzie syn przyprowadził mnie tutaj na się. Po siedmiu zabiegach mój stan się poprawił. Przestałam brać leki. W nocy dobrze śpię, jestem spokojniejsza i wraca mi chęć do życia. Z domu wychodzę bez obaw, zauważam swoich bliskich i troszczę się o nich. Moje życie ma teraz sens.

Od kilku lat cierpiałam na wrzody dwunastnicy. Wiosna i jesień - piękne pory roku - wszystkim ludziom przynoszą radość. Ja w tym okresie najbardziej się męczyłam.

Zadne medykamenty nie przynosiły ulgi. Jedyłą szansę ratunku widziałem w biorezonansie. Po cyklu zabiegów lekarz zalecił mi badanie kontrolne - gastroskopię. Wynik zaskoczył mnie i lekarza - zagojenie blizny powrzodowej. W tej metodzie nie ma niczego nadprzyrodzonego - tak uważa wielu lekarzy w kraju i za granicą. Wszystko opiera się na nauce i tylko nauce. Wymaga to kilku zabiegów i doświadczenia lekarzy. Każdy przypadek rozpatrywany jest indywidualnie. Co ważne, jest to metoda bezpieczna, bez leków i skutków ubocznych.

Biorezonansem leczy się:

- alergie, astmę, choroby dróg oddechowych, egzemę, łuszczycę
- stany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, reumatyzm
- choroby serca i układu krążenia, nad- i niedociśnienie tętnicze
- nerwice, choroby tarczycy, zaburzenia hormonalne
- choroby oczu, skóry i narządu słuchu.

Informacje i rejestracja:
BYDGOSZCZ, ul. ks. Popiełuszki 28,
tel. (052) 375 51 59
GDAŃSK-WRZESZCZ,
ul. Dubois 85, tel. (058) 520 12 90.

